Irlandeses contra británicos

READING, (Inglaterra), 13, (UP). — Elementos del ejército republicano irlandés irrumpieron en un campamento del ejército británico y se llevaron un arsenal de fusiles y municiones. El golpe, consumado en el corazón de Inglaterra, se realizó en la madrugada.

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Tel.: 8.09.00 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVII. — N.º 23.531. — EDICION DE 22 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, DOMINGO 14 DE AGOSTO DE 1955.

Precio del ejemplar DIEZ CENTESIMOS

Cuatro estudiantes muertos

PATNA, (India), 13, (UP). — La policía de esta ciudad mató a cuatro estudiantes e hirió a varios al disparar sobre un grupo por tercera vez en dos días. Ayer la policía abrió fuego dos veces, después de intentar disolver a los estudiantes con bombas lacrimógenas.

LA POLICIA ARGENTINA VOLVIO A ATACAR A LOS MIEMBROS DE LA ACCION CATOLICA

BUENOS AIRES, 13 (UP).— Los dirigentes católicos laicos insistieron hoy nuevamente en que las instituciones católicas organizadas no tuvieron nada que ver en el serio desorden producido anoche en la intersección de la Avenida Corrientes y la calle Florida, en el centro de Buenos Aires.

Dos hombres resultaron heridos en el choque, en el que hubo unos veinte disparos de revolver. Una veintena de personas fueron arrestadas.

Aproximadamente 2.000 jóvenes se reunieroon ayer en torno a la Iglesia de Santo Domingo, uno de los templos quemados en la noche del 16 de junio, con motivo de ser ayer el "día de la Reconquista", o aniversario de la batalla en que los ingleses fueron derrotados después de las invasiones de 1806.

Balas de cañón británicas se hallan todavía incrustadas en la torre oriental de la Iglesia. Las banderas capturadas a los ingleses se hallaban antes en este templo, pero los bomberos las salvaron de las llamas el 16 de junio y ahora se encuentran en posesión de la comisión nacional de museos y monumentos históricos.

La poderosa sociedad de Acción Católica había desmentido por la prensa, ayer en la mañana, que existiera el propósito de realizar la concentración, pero mucha gente acudió al lugar de todos modos.

Los manifestantes marcharon luego a través de la ciudad y siguiendo la calle Florida hasta la Avda. Corrientes, donde chocaron con miembros de la alianza nacionalista, que tiene su sede central a una cuadra de distancia.

La policía envió refuerzos rápidamente al lugar del incidente, incluyendo dos máquinas de bomberos. Sin embargo, puso fin a los pugilatos con gases lacrimógenos, sin usar las mangueras.

Los dirigentes católicos dijeron hoy que los manaifestantes eran muy probablemente católicos, "porque el 90 por ciento de la población es católica", pero que la manifestación parece haber tenido carácter político.

CONFUSION EN ARGENTINA

NUEVA YORK 13 (UP).— "Confusión en Argentina" es el título de un editorial que publica hoy el diario "The New York Times" sobre la situación en el país del plata

Señala que el Presidente Perón al parecer ha reflexionado sobre la conveniencia de realizar en noviembre, conforme a lo originalmente establecido, la consulta al pueblo sobre la separación de la Iglesia y el Estado. Opina que la postergación del referendum debía hacerse bajo mejores auspicios, y añade: "como tantos aocnteciminentos desde la abortaua revuelta naval del 16 de Junio, este paso acentúa la niebla de confusión que oscurece aún la situación en Argentina".

A continuación dice que el General Perón ha estado ofreciendo ramas de olivo con una mano y blandiendo la cachiporra con la otra. "Habla de poner fin a la dictadura, de llegar a una tregua política y de restaurar la democracia en Argentina, pero poco concreto ha realizado", añade el diario neoyorkino. Más adelante expresa el editorial que "el Presidente Perón ni siquiera respeta el derecho de asilo... pues hasta ahora ha negado el salvoconducto para salir del país a Raúl Lamuraglia, prominente y respetado hombre de negocios, que se refugió en la embajada del Uruguay en Buenos Aires el 16 de junio".

"Uno podría multiplicar los ejemplos de esta clase —prosigue el editorial—. Muestran dos cosas: primero, que el leopardo peronista no ha cambiado sus manchas, y, segundo que la situación en Argentina está lejos de solventada'... Uno percibe una impresión de tensión y cautela. El presidente Perón es extraordinariamente astuto y pudiera restablecer su autoridad es probable que el tiempo esté de su parte, pero es interesante que hayan transcurrido casi dos meses, desde la revuelta y que todavía no las tenga todas consigo".

RECURSO DE "HABEAS CORPUS"—

BUENOSAIRES, 13 (UP).— Por primera vez en la historia Argentina, y tal vez en la de cualquier parte del mundo, se hizo lugar a un recurso de Habeas Corpus en favor de un hombre que ni siquiera está detenido. Más aún, benefició a un dirigente opositor, que buscó refugio en la denominada Constitución "justicialista" de 1949, que el régimen peronista redactó en reemplazo de la de 1853.

El Dr. Manuel V. Ordóñez, destacado abogado y dirigente político católico, presentó el recurso ante el juez federal Dr. Miguel Rivas Arguello, bajo el artículo 29, de la constitución de 1949, que dice

"Todo habitante podrá interponer, por sí o por intermedio de sus parientes o amigos, recurso de Habeas Corpus ante la autoridad judicial competente, para que se investiguen la causa o procedimiento de cualquier restricción o amenaza a la libertad de su persona.

"El tribunal hará comparecer al recurrente, y comprobada en forma sumaria la violación, hará cesar inmediatamente la restricción o amenaza".

El Dr. Ordóñez declaró al juez que en varias ocasiones la policía había allanado y registrado su estudio de abogado en la avenida Diagonal Norte, como también su casa, y que había tratado de detenerlo. Añadió tener entendido que esos procedimientos se relacionaban con un proceso por actividades sediciosas en el tribunal del Juez Federal Dr. Carlos Gentile, ante el que había prestado declaración como testigo.

La policía Federal informó al juez Rivas Arguello que había una orden del juez Gentile para la detención de Ordóñez.

Una investigación ulterior en este juzgado mostró que no se había dictado la orden, al menos por escrito.

El Dr. Rivas Arguello ordenó entonces a la policía que desista de toda tentativa para prender a Ordóñez, y concedió a este el recurso de Habeas Corpus, de conformidad con el artículo 29 de la constitución de 1949.

EL CASO INGALINELLA—

ROSARIO, 13 (UP).— Un cadáver fué exhumado hoy en un lugar cerca de esta ciudad, por orden judicial, para ver si puede ser identificado como el del doctor J. Ingalinella, el dirigente comunista que murió de un ataque cardíaco cuando era interrogado por la policía.

Otro dirigente comunista, el doctor Guillermo Kehoe, telegrafió al Ministro del Interior, en Buenos Aires, y al Gobierno de la provincia de Santa Fe denunciando que su hermana, el esposo de ésta y sus tres hijos han sido arrestados.

El doctor Kehoe fué el abogado defensor del doctor Ingalinella.

La síntesis telegráfica del exterior

GLASGOW. — El acorazado de 15.000 toneladas "King George V", encalló en una playa pedregosa del río Clyde, mientras era remolcado hoy, para unirse a la flota británica que ha sido retirada del servicio activo.

—RIO DE JANEIRO. — El ministro de Hacienda de Colombia, Carlos Villaveces, su esposa y Manuel Mejía, dirigente de la Federación de cafeteros colombianos, regresaron a Bogotá por la vía de Panamá en un avión de la línea Braniff.

Acudieron al Aeropuerto a despedir a los viajeros las altas autoridades brasileñas, especialmente las vinculadas con la industria cafetalera.

—LA HABANA. — El Consejo de ministros aprobó un decreto por el que se prorroga por un año el tratado comercial y de pagos existente entre Cuba y España.

Según la prórroga, el tratado no expirará ahora hasta el 18 de agosto de 1956.

—BRUSELAS. — Durante las últimas 24 horas la mayor parte de Bélgica fué azotada por violentos temporales a consecuencia de los cuales se registraron por lo menos cuatro muertos y otros cuatro heridos.

Seis obreros municipales hallaron ayer refugio de la tormenta en un viejo molino de viento en Brujas. Pero sobre el molino descargó un rayo que mató a uno de ellos y dejó paralizados a los otros cuatro.

—BOURG ST. PIERRE (Suiza). — Un ómnibus que conducía 30 turistas franceses patinó al borde de un precipicio de los Alpes y se precipitó al fondo del barranco de cerca de 100 metros de profundidad. En el accidente perecieron por lo menos 20 personas.

—ASUNCION. — Fué inaugurado el nuevo Aeropuerto "General Stroessner" para aviones comerciales y civiles. Asistió el Presidente General Alfredo Stroessner y numerosos altos funcionarios.

—ASUNCION. — La Asociación de Prensa ofrecerá esta noche un banquete en honor del Presidente de la República, General Alfredo Stroessner, con motivo de cumplir su primer año de Gobierno. Ofrecerá la demostración, el Presidente de la Asociación, Angel Peralta Arellano, Director del diario vespertino "El País".

—QUITO. — El Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro recorrió hoy los Museos e Iglesias coloniales.

Después partió con su comitiva para el Balneario Playas, donde permanecerá descansando hasta el lunes. Ese día partirá a Colombia.

—LIMA. — El Comité italiano de ésta ciudad, ofreció un almuerzo de despedida en el Country Club a Luigi Vidau, embajador de Italia en el Perú, que regresa a su patria.

Las palabras de despedida estuvieron a cargo del Vicepresidente del citado Comité, Ioto Giuratto, quien reiteró los sentimientos de recuerdo para la Italia lejana.

—LIMA. — Hoy, se recuerda en todo el país con diversos actos culturales el bicentenario del nacimiento de Hipólito Unanue, uno de los precursores de la independencia política del país.

—LIMA.—En el lujoso restaurante "91", se celebra hoy, una vieja práctica de la tradición italiana.

El propietario del mencionado establecimiento, Dino Prati, recibirá en señal de homenaje a sus largos años de trabajo al frente del Restaurante un juego de cubiertos de oro valorado en 12.000 soles, que lleva grabados en el mismo metal, por el joyero italiano vasco, símbolos del imperio incaico.

—LIMA. — Se anuncia para el lunes próximo, la llegada del periodista francés Emile Servan Schreiber, co-director del diario parisino "Les echos", que esaá realizando una jira periodística por los países de Sudamérica. Servan Schreiber pronunciará algunas conferencias en esta capital antes de marchar a la ciudad de Cuzco, capital arqueológica de Sudamérica.

—LIMA. — La Cámara baja del Parlamento peruano se reunió ayer, a puerta cerrada para discutir el presupuesto d la Nación para el año 1956.

Hoy, hará lo mismo el Senado. Ambas ramas del Parlamento se reúnen en el Palacio Legislativo que se alza en la Plaza del Congreso.

—RIO DE JANEIRO.—Doscientas mil personas acompañaron a los restos mortales de Carmen Miranda, hasta el Cementerio de Sao Joao Baptista. Fué una de las más grandes manifestaciones de duelo registradas en esta capital, pues todos querían participar en el homenaje final a la gran intérprete de la música y el canto populares del Brasil.

—WASHINGTON.— El Secretario de Agricultura Ezra T Benson dijo hoy que "puede" que Estados Unidos trate de recuperar algunos de sus perdidos mercado algodoneros reduciendo, a partir del próximo 1º de enero, los precios de exportación de hasta un millón de balas de algodón de baja calidad, actualmente en poder del gobierno

—GINEBRA. — Un cirujano norteamericano prominente dijo hoy a la Conferencia Internacional sobre aprovechamiento pacífico de la energía nuclear, que la radiación puede ser una causa del cáncer.

El doctor D. E. Clark, profesor de cirugía de la Universidad de Chicago e investigador de los laboratoriss atómicos Argonne, de la misma ciudad formuló su advertencia a los hombres de ciencia que estudian la posibilidad de que los peligros de la energía atómica sean muy superiores a sus bendiciones

El huracán "Connie" avanza ahora hacia Nueva Inglaterra

NUEVA YORK, 13, (UP) – El huracán "Connie" penetró hoy en Pennsylvania, orillando a la ciudad de Nueva York, y siguió avanzando sobre nueva Inglaterra, pero ya con fuerzas bastante disminuídas.

El "Connie" perdió fuerza tan pronto penetró a la tierra firme, hallándose ya reducido a la fuerza de un ciclón.

La oficina meteorológica de EE. UU. entregó el "Certificado de defunción" del huracán en un comunicado dado al mediodía, pero al mismo tiempo formuló una seria advertencia contra el sucesor del "Connie" el nuevo huracán "Diane" que avanza por el Atlántico, hacia las Bermudas, con fuerza cada vez mayor.

Al mediodía, el "Diane" estaba a unas millas al sureste de esas islas.

El temido "Connie" asestó su último golpe moviéndose en Zig-zag, por la bahía de Chesapeake, provocando marejadas e inundaciones en las zonas costeras.

Por lo menos 35 personas han muerto a causa del "Connie" a su paso por la costa oriental. Ya se han calculado daños por valor de 15.000.000 de dólares, pero se cree que la cuenta final será mucho mayor.

La cruz roja norteamericana informó que está atendiendo a más de 14.000 personas evacuadas a lo largo del litoral oriental a causa de las marejadas, desde Maryland a Long Island.

Lluvias torrenciales han caído sobre la región oriental norteamericana, desde las Carolinas hasta Nueva York. Miles de personas han tenido que abandonar sus hogares. En muchas zonas ha quedado cortado el servicio de electricidad.

En su última embestida, el "Connie" desató lluvias hasta Pittsburgh, al oeste, y hasta Portland, Maine, al norte. La ciudad de Nueva York, sufrió la peor lluvia que haya tenido desde 1926, unos 23 centímetros de agua cayeron sobre la ciudad desde el jueves.

Noticias de inundaciones, interrupciones del servicio eléctrico, árboles caídos y otros daños llegan de Virginia, Maryland, Delaware, Nueva Jersey, Pennsylvania, Nueva York, y Connecticut, a medida que el moribundo "Connie" se desplaza por Pennsylvania hacia Albany y Boston.

"El Connie sigue debilitándose" dijo la oficina meteorológica de Wáshington, aunque pronosticando que los vendavales continuarán todavía por algún tiempo.

Un huracán tiene vientos de 115 o más kilómetros por hora. Los vendavales son vientos de 65 a 115 kilómetros.

El "Connie" ha azotado a Pennsylvania y Nueva York con vientos de 50 a 100 kilómetros.

En el peor desastre causado por el huracán, 10 personas perecieron ahogadas y 4 desaparecieron en un barco de turismo que naufragó en la Bahía de Chesapeake.

Otros desastres incluyen la muerte de cuatro estudiantes tailandeses en una catástrofe automovilística en Wáshington y de dos aviadores navales que se estrellaron en Hampton Roads, Virginia, a causa de la tormenta.

Por lo menos 10 personas han muerto en la zona de Nueva York, dos de ellas aparentemente electrocutadas en sótanos inundados.

Más de 100.000 hogares han quedado sin electricidad en la zona metropolitana de Nueva York, solamente en Brooklyn fueron derribadas 250 líneas de energía. En la Gran Central Station de Vria-York, la llegada y salida de trenes fué demorada una hora por lo menos esta mañana, a causa de la inundación de las vías en el Bronx.

GINEBRA. — Los casos de carsinoma son todavía poco frecuentes, dijo Clark, pero van en aumento, probablemente a causa del empleo cada vez más difundido de los Rayos X en el tratamiento de diversas enfermedades no malignas propias de la infancia y la niñez.

Otro investigador norteamericano, el doctor Austin M. Brues, habló de la posibilidad de que la radiación esté provocando cambios hereditarios en la humanidad, aunque estos cambios no se harán notorios hasta que hayan pasado "muchas generaciones" todavía.

NUEVAMENTE FRACASARON EN GINEBRA LAS TENTATIVAS PARA LLEGAR A UN ACUERDO ENTRE EE.UU. Y CHINA ROJA

GINEBRA, agosto 13 (UP). — Una vez más los negociadores norteamericanos y comunistas chinos no llegaron a un acuerdo sobre la repatriación de prisioneros civiles de os Estados Unidos, al negarse los chinos a dar seguridades absolutas de liberar a los cautivos.

Fuentes informadas dijeron que los norteamericanos no están en condiciones de hacer ninguna concesión hasta que los 41 ciudadanos de los EE.UU. tengan la promesa de libertad.

Los círculos norteamericanos desmintieron los rumores de Nueva Delhi y Wáshington de que se había llegado a un acuerdo en principio de que una tercera potencia —la India— comprobase cuáles de los estudiantes chinos que están en los EE. UU. quieren regresar a su país.

En esos círculos no se desmintió que esto pudiera ser el tema de un acuerdo eventual, y eso se cree generalmente en los medios informados que será el patrón de la solución final. Pero, hasta este momento, los rumores fueron calificados de prematuros.

Un funcionario norteamericano dijo: "Esa no es, por ahora, una exposición fiel de la situación."

NUEVO FRACASO

GINEBRA, agosto 13 (UP). — Los embajadores de los Estados Unidos y la China Comunista no pudieron hoy tampoco llegar a un acuerdo sobre la repatriación de los ciudadanos norteamericanos detenidos en el segundo de esos países.

En las fuentes bien informadas se declaró que los Estados Unidos se negaron a discutir con los chinos comunistas cualquier otro asunto mientras éstos no les prometan poner en libertad a los 41 civiles que se encuentran en su país, algunos de ellos en la cárcel.

En los círculos norteamericanos se declaró que no eran ciertos los informes de Nueva Delhi, según los cuales, una tercera potencia —al parecer la India— había logrado que los dos países llegaran a un acuerdo en principio sobre una fórmula por virtud de la cual puedan regresar a su patria los estudiantes chinos que se hallan en los Estados Unidos.

Funcionarios de los Estados Unidos reconocieron que probablemente se llegará a un acuerdo sobre ese asunto pero añadieron que son "prematuros" los informes que aseguran que ya se ha alcanzado tal acuerdo.

El embajador norteamericano, U. Alexis Johnson y el comunista chino Wang Ping-Nam, estuvieron reunidos esta mañana durante una hora y 45 minutos en el "Palais des Nations" de esta ciudad.

Después de la reunión se publicó un anuncio que decía simplemente que los embajadores se volverán a reunir de nuevo el martes, día en que continuarán discutiendo el problema del canje de los civiles.

Un portavoz norteamericano manifestó que los dos embajadores utilizarán el tiempo que media entre hoy y el martes para informar a sus gobiernos respectivos del estado de las negociaciones y para recibir nuevas instrucciones.

Las negociaciones comenzaron comenzaron el primero de agosto y la reunión de hoy ha sido la sexta.

Los cuatro miembros de la delegación comunista que participaron en la conferencia de hoy se abrieron paso, entre los periodistas, al salir de ella, sin pronunciar apenas una palabra. Uno de los delegados confirmó, sin embargo, que no se había alcanzado acuerdo alguno.

TEMEN UNA ALIANZA CHINO - JAPONESA

LONDRES, agosto 13 (UP). — Un alto jefe militar británico manifestó hoy a la United Press que las potencias occidentales debieran precaverse del peligro de una alianza entre Japón y China comunista.

El teniente general A. E. Percival era el comandante de Singapur cuando la invasión japonesa y entregó la plaza a éstos en 1942. El militar británico recordó sus experiencias de la guerra y las advertencias que había formulado en cuanto al peligro nipón ya en 1937.

"Por entonces era evidente que los dirigentes militares japoneses se habían desbocado, en tanto que la situación que se desenvolvía en Europa probablemente les brindaría una oportunidad adecuada para sus ambiciosos designios", dijo.

Cree el militar británico que en la actualidad persiste el peligro de Japón: "Si Japón no consigue mantener un razonable nivel de vida para su enorme y siempre creciente población, habrá siempre el peligro de que sus masas se vuelvan al comunismo y al acercamiento con China comunista. Una alianza de estos dos países, con sus vastas poblaciones, sería ciertamente formidable", expresó.

Percival tiene todavía señales de las penurias de la campaña de Malaya contra los japoneses y de los tres años que éstos lo tuvieron encarcelado. Sostuvo que occidente no debía economizar esfuerzos para asegurar que semejante alianza jamás llegue a concretarse.

"Nosotros, en Gran Bretaña, debemos pugnar para que Japón pueda comerciar con ultramar sin infligir al mismo tiempo demasiado daño a nuestro propio comercio", subrayó.

Percibió, sin embargo, un rayo de optimismo en el hecho de que "a partir de la guerra, la civilización y las ideas occidentales fueron llevadas en cierta medida a Japón, en lugar de que los japoneses tuviesen que ir a buscarlas ellos mismos. Esto habrá de tener un efecto profundo en su perspectiva; y es de esperarse que su perspectiva se haga más liberal y menos insular."

SE EFECTUO EN BOGOTA UNA MANIFESTACION POLITICA DE APOYO AL GENERAL ROJAS PINILLA

BOGOTA, 13 (UP).— Desde los balcones del palacio del Narino del Presidente de la Repúblican, Teniente General Gustavo Rojas Pinilla, recibió al medio día de hoy una manifestación organizada para testimoniarle respaldo por su política de gobierno. Los oradores que hicieron ofrecimiento de la manifestación entre los cuales había conservadores, liberales disidentes y un dirigente socialista hicieron hincapié en la necesidad de impulsar un "nuevo orden político económico y social" para reforzar el binomio "pueblo-fuerzas armadas" proclamado el año pasado por Rojas Pinilla.

La manifestación se inició a las doce con un paro General de Transportes que duró quince minutos.

Inmediatamente después comenzó el desfile de los manifestantes desde la plaza de San Diego hasta el palacio de Narino, veinte cuadras más allá. A la una de la tarde, la cabeza de la manifestación comenzó a pasar por el palacio de Narino hasta hace poco residencia de los presidentes de Colombia y actualmente convertido en sede del servicio Nacional de asistencia social.

A la cabeza de la manifestación iba un grueso grupo de mujeres seguido de todo el personal del Instituto Colombiano de Seguros, sociales, después desfilaron delegaciones de los Ministerios las entidades oficiales y semi-oficiales y representaciones de los barrios de Bogotá.

En seguida venían las delegaciones de fuera de Bogotá que comenzaron a llegar esta mañana en trenes especiales desde Boyacá y el Tolima.

La manifestación cubría aproximadamente diez cuadras. Los manifestantes portaban banderas, card telones, cintas y retratos gigantescos del presidente Rojas Pinilla.

Al pasar por frente a la Tribuna presidencial ondeaban pequeñas banderas azules, emblema del partido conservador. Agitando pañuelos blancos, la multitud gritaba vivas al presidente, al gobierno y al partido conservador.

Una guardia cívica mantuvo el orden de los manifestantes y unidades especiales del ejército y de la policía se encontraban distribuidas en lugares cercanos al tránsito del desfile.

La radiodifusora nacional que transmitió todo el acto anunció que desfilaban doscientas mil personas

Ruben Uribe Arcila, liberal disidente y uno de los oferentes del homenaje denunció los monopolios y exaltó el binomio del pueblo y lasfuerzas armadas.

Dario Sampero otro dirigente del llamado "liberalismo popular" pidió "justicia social" y lucha contra los monopolios.

Jose Luis Lora penalosa, de las juventudes conservadorax, denunció la plataforma de los dos partidos políticos tradicionales y pidió un nuevo orden.

El dirigente del joven partido socialista colombiano, Luis Emilio Valencia, fué igualmentee enérgico en el ataque al viejo estado de cosas y pidió el frente nacional de todos los colombianos.

Los últimos oradores fueron césar Montoya, conservador; José Vid cente Sánchez, delegado de los Cortés, de la confederación nacional de Trabajadores; Juan Cortés, de la confederación de traba jadores de Colombia; y fernando Rodríguez, de la confederación de trabajadores de Cundinamarca.

Todos los oradore s denunciaron la existencia de monopolios e invitaron a la lucha contra ellos, ofreciendo al presidente Rojas Pinilla el apoyo de los sectores por ellos representados.

Desde la madrugada, comenzaron a movilizarse la gente que participaron en esta manifestación organizada para demostrar respaldo al gobierno del Teniente General Gustavo Rojas Pinilla. Antes de la manifestación, a las doce en punto, hubo un paro simbólico de quince minutos que abarcó los transportes.

Durante un cuarto de hora, los demás vehículos, particulares, públicos y oficiales, se detuvieron en el sitio en que fueron sorprendidos por las doceemeridiano.

Desde las diez de la mañana los empleados del gobierno y de entidades comerciales e industriales, salieron de sus oficinas para prepararse para la manifestación. La concentración tuvo lugar a las doce, en la Plaza de San Diego, a quince cuadras del Palacio Presidencial.

Trenes especiales que salieron de poblaciones y ciudades de Cundinamarca y Boyacá, transportaron a muchos manifestantes. Uno de esos trenes salió a las dos de la madrugada de Chiquinquira, al norte de Bogotá.

Las delegaciones campesinas comenzaron a llegar a lacapital entre las nueve y las once de la mañana

Inmediatamente después del paro, los buses se dirigieron a los barrios de la periferia deBogotá, para llevar manifestantes hacia el punto de reunión.

Todos los transportes fueron gratuitos.

La manifestación salió de la plazuela de San Diego, y, tomando toda la carrera séptima —vía arteria de Bogotá— legó hasta la Plaza de Bolívar. De allí subió hasta el palcio de San Carlos, residencia temporal del presidente.

La dirección de información y propaganda del estado instalhó un amplio sistema de altavoces, que abarcó varias manzanas, para que los manifestantes pudieses oir los discursos.

VALDIVIA (Chile), 13 (UP). — Una nueva erupción volcánica se ha producido en la zona cordillerana al este de esta ciudad del sur de Chile.

Desde Valdivia, a 120 kilómetros al oeste del Lago Ranco, en la Cordillera, pudo observarse hoy, gracias a la limpidez del cielo, una columna de humo, en forma de hongo atómico, que salía de las grietas y cráteres situados en la zona de los cerros Rininahue y Carran

No se sabe aún de víctimas, pero se teme que grandes extensiones de campos de cultivo y pastoreo queden definitivamente perdidos si la lluvia de cenizas es tan intensa como la caída a raíz de la edupción anterior.

La primera erupción comenzó el 2 de julio y terminó cuatro días más tarde, pero la actividad volcánica se reanudó ayer, incluso con llamas a gran altura.

El pánico cundió nuevamente entre un millar de fugitivos de la zona del Lago Rango que estaban aproximándose de nuevo a las aldeas evacuadas a raíz de la primera erupción.

Informaciones de Osorno, a 80 kilómetros del lugar del fenómeno, indican que durante la noche y esta mañana se registraron algunos templores de tierra.

Técnicos del Ministerio de Agricultura dijeron que de dos a tres mil hectáreas quedaron irremisiblemente estériles en la zona del Carran a causa de la ceniza y que ha sido necesario evacuar a todos los habitantes.

Las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue han sido colocadas en estado de emergencia, encargándose las autoridades militares de dirigir el auxilio a los pobladores.

El gobierno dispuso ayer una inversión de cinco millones de pesos para la ayuda a los damnificados.

El puesto de carabineros de Puyehue informó a Osorno que la erupción proviene de un nuevo cráter abierto en las proximidades del cerro Carran.

NUEVO ULTIMATUM DE RHEE A LOS NEUTRALES PARA EL ARMISTICIO

SEUL, 13 (UP).— El presidente de la república, Syngman Rhee, prorrogó por "varios días" hoy el plazo que había fijado a los inspectores de la comisión neutral fiscalizadora del armisticio para que abandonasen el territorio sudcoreano.

La decisión de Rhee, fué anunciada unas pocas horas antes de medianoche y con ello se evitó una grave situación entre las multitudes coreanas y las tropas de Estados Unidos. Estas están comprometidas a proteger a los neutrales, ciudadanos de Polonia, Checoeslovaquia, Suiza y suecia. Corea del Sur denunció que los polacos y checoeslovacos son espías comunistas.

Rhee vino poco después de que los manifestantes sudcoreanos fueron repelidos con bombas de gases lacrimógenos y mangueras de bomberos en tres nuevas tentativas para irrumpir en los establecimientos norteamericanos donde están alojados los inspectores de la comision fiscalizadora. Uno de los ataques se dirigió contra la base de la fuerza a erea norteamericana en Kunsan dos restantes contra la isla de Wolmi, ocupada por los norteamericanos.

En mensaje a su pueblo, el presidente encareció que atenuen la violencia, pero que continúen las manifstaciones hasta que los miembros de la comisión se vayan del País. "Nuestro pueblo patriota —dijo— debe tener paciencia y ampliar el plazo en varios días. No debemos permitir que la situación lleve a un conflicto. Tenemos que mantener nuestros principios, pero sin recurrir a la violencia ni exitar la opinión mundial. Pero sin recurrir a la violencia ni excitar tar la opinión mundial. Los manifestantes deberían buscar la oportunidad de enviar delegados ante los miembros comunistas de la comisión".

Más adelante dijo: "Jamás creimos que los norteamericanos protegerían a los espías comunistas y volverían sus fusiles contra nosotros".

QUITO, 13, (UP). — El presidente de Bolivia, Víctor Paz Estensoro, se reunió hoy con los periodistas, a los que formuló declaraciones. Les pidió, en primer término, que fueran conducto de su emotivo agradecimiento por "las abrumadoras demostraciones de la amistad de Ecuador hacia Bolivia".

Respondiendo a una pregunta que le dirigiera el corresponsal de United Press, el gobernante del altiplano expresó:

"Existe completa libertad en la prensa. El único caso de conflicto ocurrió con el periódico propiedad de la Compañía Minera Aramayo. Este diario era instrumento de la oposición y llegó inclusive a aconsejar las matanzas de Catavi".

MAS DE CUATRO MIL HINDUES TRATARAN DE PENETRAR MAÑANA EN LAS DEFENSAS DE GOA

GOA, 13 (UP).— Más de 10.000 fieles concurrieron hoy a la basílica católica del buen Jesús, a pesar del tiempo ventoso y lluvioso a fin de orar por la paz en esta colonia portuguesa, tumba de San Francisco Javier, conocido por el apóstol de las indias.

La manifestación religiosa fué encabezada por el patriarca portugués de las indias orientales, José Viera Alvernaz. Se realizó temprano esta mañana y una vez dentro de la basílica se entonaron las oraciones e himnos religiosos.

Entre tanto, las autoridades de Goa, anunciaron que una red terrorista es responsable del asalto a una aldea, de la que se llevaron exploosivo. Un hombre resultó muerto. Se hicieron varias detenciones.

NO QUIEREN VIOLENCIAS—

BOMBAY, India, 13 (UP).— Miles de "voluntarios" indios se congregaron hoy en las localidades próximas a la colonia portuguesa de Goa, con el anunciado propósito de efectuar el lunes, día de la independencia de India, una marcha sobre esa posesión enclavada en territorio indio.

Alrededor de 600 personas partieron hoy de Bombay para la frontera. Otras 1.600 salieron de Poona para Belgaum y 600 más se disponen a seguir el ejemplo.

Más de 4.000 personas se han reunido ya en Balgaum y su número aumenta de hora en hora. La marcha es para protestar por la contínua ocupación portuguesa de Goa.

El plan dispone que los manifestantes entren en Goa desde varios puntos y en cantidades tales que abrumen a las autoridades portuguesas sin recurrir a la violencia .

Los manifestantes quieren la incorporación a India de Goa, Damao y Diu.

BOMBAY, 13 (UP).— El gobierno casi paralizó hoy los planes de los nacionalistas indios para la "liberación pacífica" de la posesión portuguesa de Goa el lunes próximo.

El gobierno prohibió el transporte en camiones de 3.000 "voluntarios de la liberación" concentrados en la aldea de Indotown hasta la frontera de Goa, a 190 kilómetros de distancia.

Esos 3.000 y otros millares de manifestantes proyectaban aplastar a las defensas de Goa con la fuerza de su número, en una demostración del movimiento "Satyagrah" preparada para el lunes, consistente en penetrar pacíficamente en la Colonia portuguesa sin resistir a los defensores.

A Poona llegaron a mediodía otros 500 Satyagrahs para secundar el movimiento.La dirección de este, establecida en Belgaum, telefoneó diciendo que ya hay otros cuatro mil manifestantes allí, y que los que vayan llegando a Poona deben ser retenidos allí hasta la noche. a columna inicial del movimiento parece dirigida a Sawantwadi, pero otros grupos entraran en Goa por diversos puntos.

Seiscientos voluntarios pertenecientes a los partidos Praja (socialista-comunista) y Jang Sangh salieron hoy de Bombay, para la frontera de Goa. De Poona habían salido para Belgaum esta madruga da 1.600 manifestantes más, y se esperaba marcharan algo más tarde de otros 600 que ya esperaban allí antes de llegar los 500 mencionados antes.

La Unión Soviética anunció la reducción de fuerzas militares

MOSCU, 13 (United).— La Unión Soviética anunció que reducirá los efectivos de sus fuerzas armadas en 640.000 hombres en los próximos cuatro meses.

Esta es la primera orden de desmovilización en masa dictada en Rusia desde el fin de la segunda guerra mundial.

El anuncio hecho por la agencia soviética Tass dijo que la decisión fué adoptada en vista de que los últimos acontecimientos mundiales demuestran que ha habido un cierto "aflojamiento de la tirantez internacional".

La desmovilización del personal militar y naval se completará antes del 15 de diciembre próximo, según Tass.

Anteriormente, el gobierno soviético había anunciado su decisión de desmovilizar a los 45.000 soldados que serán retirados de Austria en virtud del Tratado de Independencia austriaco. No se sabe si estos hombres están incluidos en los 640.000 mencionados en el anuncio de hoy o si son adicionales a ellos.

A pesar de esta proyectada desmovilización, Rusia seguirá aventajando marcadamente a Estados Unidos en el número de su personal militar. Los expertos militares occidentales calculan las fuerzas terrestres de Rusia y sus satélites en 4.500.000 hombres, más 1.500.000 hombres en las fuerzas aéreas. comunistas.

Las fuerzas armadas de Estados Unidos alcanzan a poco menos de 3.000.000 hombres.

En Wáshington una fuente militar dijo que, si Rusia cumple su promesa de reducir su fuera militar, ello constituiría un hecho positivo y encomiable, pero en esta y otras fuentes oficiales se dijo qe, aún en el caso de hacerse efectiva la desmovilización, Rusia seguirá a la cabeza del mundo en cuanto a efectivos militares.

"Los rusos de todos modos tendrán más fuerzas que las que necesitan para su propia seguridad", dijo una de esas fuentes.

El primr ministro soviético Nikolai Bulganin propuso recientemente que las fuerzas armadas de Estados Unidos, Rusia y China comunista sean reducidas a 1.500.000 hombres en cada una de las tres naciones, y que las fuerzas armadas de Gran Bretaña y Francia tengan un límite de 650 hombres cada una.

SATISFACCION EN FRANCIA

PARIS, 13 (UP). — El Gabinete francés calificó de "motivo de vivo júbilo", según fuentes oficiales, la noticia de que el gobierno de la Unión Soviética desmolizará 640.000 hombres de sus fuerzas armadas.

Sin embargo, estas fuentes subrayaron que la reserva militar rusa hace difícil calcular la importancia de la nueva "campaña pacifista" soviética.

Manifestaron que Francia y Gran Bretaña dejaron en esqueleto su máquina militar en 1945, y que los Estados Unidos efectuaron una "desmovilización en masa" en los primeros años de la post-guerra.

Las propuestas reducciones de las fuerzas soviéticas, cuyos efectivos se calculan en 15 di7visiones, "son un paso por la ruta en que Francia precedió a la Unión Soviética, y constituyen motivo de vivo júbilo en París".

Los técnicos militares occidentales encontrarán difícil, sin embargo, a juicio de los informantes, determinar la importancia de las medidas anunciadas por Mocú.

El problema marroquí continúa preocupando al gobierno francés

PARIS.—El Presidente del Consejo de ministros, Edgar Fauré, visitó hoy, al Presidente de la República, René Coty, en su finca campestre para informarle del plan del Gobierno para pacificar el turbulento Marruecos.

Después de dos días de arduas negociaciones en su Comité de coordinación del Norte de Africa, Fauré consiguió una fórmula de transacción.

Tanto sus colaboradores derechistas como el residente General en el Protectorado, Gilbert Grandval, dieron su conformidad, aunque no se mostraron entusiasmados.

Fauré manifestó anoche: "No hay división en el Gobierno. Estamos tratando estas cuestiones con la mayor objetividad, y el mayor deseo de acabar el asunto".

No se reveló cual fué exactamente la solución acordada. De igual, abarcaba un acuerdo básico sobre las reformas que se introducirán en el régimen del Protectorado.

En Argelia, la Prefectura de Krenchela anunció hoy, que en la acción con un grupo de terroristas que mataron 37 terroristas que formaban parte del grupo que asaltó un convoy francés.

Una patrulla de la Legión Extranjera libró anoche una dura batalla con un grupo de terroristas en el Aduar Hammu y mataron a dos rebeldes.

En Marruecos, los terroristas lanzaron una bomba en la piscina de Kandarn, a unos 30 kilómetros de Fez.

LA SITUACION EN MARRUECOS

PARIS, 13 (UP.). — Gilbert Grandval, residente General francés en Marruecos, regresó esta noche a su sede, con el nuevo plan del Gobierno para restaurar la Paz en el Protectorado norafricano. El primer ministro Edgar Fauré, por su parte, prometió que la "fase crítica" de dar a Marruecos una reforma, no tomará más de un mes.

Grandval presentará el plan al anciano sultán Mohammed Ben Arafa. Si bien no ha trascendido los detalles del mismo, en fuente competente se manifestó que Francia pedirá a Arafa la pronta formación de un Gobierno de amplia base representativa, con participación de todos los sectores de la opinión marroquí, incluso los nacionalistas. Más aún, Grandval presentaría al Sultán una lista con los nombres de aquellas personas que en su opinión no deberían quedar al margen de semejante Gobierno.

Arafa tendrá que responder rápidamente si puede o no constiuir el Gobierno que se le aconseja Grandval regresará a París con la respuesta dentro de 5 días o sea el 18, vale decir dos días antes de nuevo aniversario de la deposición del Sultán nacionalista Sidi Mohammed Ben Youssef. Si Arafa no estuviera en condiciones o dispuesto a hacerlo, entonces el Gobierno de París tendría que adoptar otras medidas.

En ese caso se realizaría, dicen los círculos competentes, una conferencia de marroquíes, nacionalistas, pro-franceses y neutrales, así como funcionarios franceses, que bien podría resolver el traslad odel poder del Sultán a un Consejo de Regencia, a través de la simple declaración de la "vacancia" del trono.

Pero hay quienes muchos dudan de que se llegue a esto, a causa de las tendencias derechistas de varios ministros de Fauré, contrarios absolutos a la separación de Arafa.

Los obreros chilenos procuran mejoras de sueldos y salarios

SANTIAGO 13 (U.P.). — Los trabajadores chilenos dieron un paso más hacia la conquista de una de sus más sentidas aspiraciones al aprobar la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados un proyecto de Ley que crea el "salario vital obrero".

El proyecto, resistido por los Partidos derechistas por considerar que contribuirá al encarecimiento de la vida, disponga la fijación de salarios mínimos para los obreros, reajustables todos los años, tal como se hace actualmente con los empleados. El servicio doméstico está incluído en los beneficios del proyecto de ley.

La Comisión despachó favorablemente el proyecto en momentos en que el ministro de Educación, Oscar Herrera, asumía hoy, la difícil cartera de Economía y Comercio que le fuera encomendada ayer, por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo tras una breve crisis de Gabinete que significó la salida del ministro Arturo Zúñiga Latorre.

Herrera, quien acaba de regresar de una jira por Europa y Estados Unidos, desempeñará simultáneamente los Ministerios de Educación y economía.

Después de tomar posesión del Ministerio de Economía, Herrera recibió los antecedentes de una decena de problemas que reclaman solución urgente en dicha cartera y se dirigió a su residencia particular para estudiarlos durante el largo "fin de semana" que terminará el martes, por cumplirse el lunes el feriado del Día de la Asunción.

Aunque se espera que el Presidente de Economía y Comercio, titular de Economía y Comercio, Herrera deberá resolver el problema de alzar hasta en unciení por ciento de las tarifas de la locomoción colectiva de Santiago.

La Central Unica de Trabajadores (C. U. T.), que mantiene excelentes relaciones con el Presidente, se opone abiertamente al alza de dichas tarifas.

La C. U. T., logró ya, hace dos semanas, postergar la aplicación del aumento de las tarifas de transporte. Anoche, la Central Obrerar ordenó a todos sus afiliados, aproximadamente un millón, "resistir duramente" cualquier aumento.

Específicamente, la C. U. T., dijo que los trabajadores deben organizarse para no pagar mayor precio por el transporte y tampoco satisfacer las nuevas tarifas eléctricas, aumentadas en 80 %.

Muchos temen que la nueva Ley de Salario vital obrero, de ser aprobada, contribuya al aumento del costo de la vida.

Los Partidos Liberal y Conservador dieron a conocer hoy, una declaración en el sentido de que la medida aprobada por la Comisión de Hacienda ocasionaría una notable aceleración del índice del costo de la vida, que ya en lo corrido del año subió en Santiago en 35 por ciento.

ITALIA AL DIA

Noticias varias

ELECCIONES EN LA REPUBLICA DE SAN MARINO

SAN MARINO, 13 (Ansa).— Los ciudadanos de esta pequeña República concurrirán mañana a las urnas para renovar la Asamblea Legislativa. Los inscriptos en las listas son 7.811 contra 7.301 de las elecciones anteriores (1952), poco más de la mitad de los cuales son residentes en la república. La votación comenzará a las 8 y terminará a las 20 y se han habilitado 13 circuitos; los resultados primarios se sabrán a las 22 y a las 2 o 3 de la mañana se conocerán los definitivos.

La ley electoral en vigor es la de 1920, con las modificaciones introducidas en 1951. Un ciudadano, aún habiendo adquirido la ciudadanía de un Estado extranjero, no pierde sus derechos en este país. Las listas que disputarán los sufragios son cuatro: la de la Democracia Cristiana, la del Partido Comunista, la Socialista y la Social Demócrata, que por primera vez interviene en los comicios. Democristianos, comunistas y socialistas presentan 60 candidatos cada uno, en tanto que los social demócratas sólo 24. Los electores podrán marcar sus preferencias hasta por seis candidatos.

En 1951, que votaron 4.467 ciudadanos, los cargos se distribuyeron de la siguiente manera: comunistas 18; socialistas 13 y opositores 29. Este año se prevé en 5.000 el número de votantes, muchos de ellos procedentes de países extranjeros.

DOS PEQUEÑOS NUCLEOS DE CATACUMBAS FUERON ABIERTAS

ROMA, 13 (Ansa). — En el curso de unos trabajos de excavación volvieron a la luz dos pequeños núcleos de catacumbas, en uno de los cuales se descubrieron numerosas pinturas de fines del siglo IV. Entre ellas, aparte de algunos episodios del antiguo y nuevo testamento, figura una escena de carácter histórico que representa el derrocamiento de un ídolo en tiempos del emperador Teodorico (347-395). Estos núcleos, que habían sido visitados por los arqueólogos en la segunda mitad del siglo pasado, se habían tornado luego inaccesibles debido a un derrumbamiento.

TURISMO INTERNO

ROMA, 13 (Ansa). — Según las previsiones, 600.000 personas abandonarán la capital a mediados de agosto. Hasta el día de ayer en los ferrocarriles se habían vendido casi 250.000 pasajes, pero todavía no se llegó al momento culminante del éxodo, cosa que ocurre en la mañana del lunes 15, cuando se hace verdaderamente imposible calcular la gente que se va. La Administración Ferroviaria habría ya ganado más de 200 millones de liras, muchos negocios cerraron sus puertas y de los estacionamientos de autos desapareció un 60% de máquinas. Y como de costumbre, a la partida de los romanos corresponde una gran afluencia de turistas extranjeros. Hasta el momento entraron 40.000, cifra que arribará fácilmente a 100.000 para dentro de poco.

EL CRIMEN DEL LAGO

CATANIA, 13 (Ansa). — Un alto funcionario policial arribó esta mañana a esta ciudad, a fin de aclarar algunos elementos destinados a identificar a la camarera siciliana Antonieta Longo, que se presume sea la decapitada de Castelgandolfo. Acompañado por funcionarios locales, partió de inmediato al pueblo de Mascalucia para interrogar a los familiares de la desaparecida.

EL FENOMENO DEL LAGO TOVERL

TRENTO, 13 (Ansa). — El lago de Toverl, a los pies de las vertiginosas paredes deolomíticas, alcanzó hoy su máxima intensidad en su coloración rojiza. Estudiosos de la Universidad de Padua y grupos de científicos de Alemania, Suiza e Inglaterra, están siguiendo paso a paso el fenómeno que se repite anualmente en los meses de verano. Las aguas adquieren esa tonalidad debido al Glenodinium, un micro-organismo muy conocido por los científicos.

VIOLENTO TEMPORAL EN ROMA

ROMA, 13 (Ansa). — Un violento temporal se desató esta madrugada sobre la ciudad. Duró poco más de una hora, pero su insólita violencia provocó numerosas inundaciones. "Arribó Connie", decía la gente esta mañana y, en realidad, se trató de una muestra reducida del famoso huracán que azota Estados Unidos, que durante todo el día de ayer anunció su arribo con cielos encapotados, chaparrones y ráfagas de viento. Sus causas deben buscarse en el choque de dos masas de aire: una calurosa, procedente de Africa y la otra fría, desde los países nórdicos.

"ESTERI" COMENTA LA ACTUACION SOVIETICA

ROMA, 13 (Ansa). — En su último número, la revista oficiosa "Esteri" plantea la hipótesis de que los soviéticos, en Ginebra, han experimentado una nueva táctica que consiste en mostrarse muy cordiales en las formas a los efectos de evitar hacer concesiones que puedan, en algún modo, modificar las orientaciones fundamentales de su política exterior. La mencionada publicación sostiene que si se constatara que los rusos no tienen ninguna intensión de resolver el problema alemán, se plantearía más que nunca, para occidente, el problema de incluir la siempre creciente potencia germana en un sistema federal europeo, que haga partícipes a todos los estados del resurgimiento de Alemania.

ESPAÑA AL DIA

"ROMERIA A ESPAÑA 1955"

El gobierno español, en su deseo de ayudar a los españoles residentes desde hace años en países hispanoamericanos, a fin de que puedan desplazarse hasta España para ver sus familias y visitar la patria, ha organizado para este año, como ya hizo para el pasado, bajo la denominación de "Romería a España 1955", viajes gratuitos, con arreglo a las siguientes condiciones:

1º Residencia superior a diez años (excepcionalmente a cinco) en cualquier país de América.

2º Situación económica precaria.

3º Los que hagan el viaje deberán embarcar dentro del año 1955; su plazo de permanencia en España no excederá de un año.

RESTRICCIONES DE AGUA EN BILBAO

PREMIO EDITORIAL A. H. R. A LA CRITICA LITERARIA DE PERIODISMO

CANTINFLAS TOREARA EN CHINCHON

Luchemos por el triunfo de la moral!

"La preocupación del Sumo Pontífice responde a una dramática realidad, que es el estado del mundo frente a sus deberes morales.

Si bien es verdad que el Evangelio sigue avanzando en el mundo, y el número de fieles aumenta y la Iglesia penetra cada vez más por todos los rincones de la tierra, también es verdad que la inmoralidad hace paralelamente su camino, y pretende penetrar en todos los sectores de la vida, y no pocas veces ataca al baluarte que defienden los ejércitos de Cristo.

No vamos a decir de su origen; vamos a comprobar el hecho de que hay un propósito bien definido de atacar la moral del Evangelio. No hay un solo plano de la actividad humana donde no aparezca ese ataque, llevado con todos los medios, con saña y con voluntad obstinada digna de mejor causa.

En efecto, la producción literaria nos ofrece una cantidad exuberante de libros, folletos y revistas que son una cátedra de principios morales equívocos, o de burdas incitaciones al pecado. En la serie de películas que se anuncian en los programas de cine, figuran no pocas, que rompiendo toda lógica aprensión, exhiben con crudeza las lacras de la vida corrompida a vista, paciencia y hasta defensa de quienes debieran ser los guardianes de la moral del pueblo. Las modas, más que embellecer dignamente el cuerpo, parecen tener el propósito de terminar con el pudor de exhibirlo; y las costumbres —aún en detalles nimios— ha adquirido una modalidad que expone, especialmente a los jóvenes a un peligro constante de perder los valores morales que embellecen y dignifican.

Y lo que juzgamos más pernicioso no es el hecho en sí, sino la perversión del sentido moral, que pretende cohonestarlo con una nueva ética, que desconoce las realidades en juego; y que bajo pretexto de que la vida moderna tiene nuevas exigencias y costumbres que han superado las pasadas, abre las puertas a todas las pasiones, da patente de legitimidad a todos los desmanes y conduce a los incautos por caminos de perdición. Y poniendo en ridículo las reservas de antaño, que motejan de farasas o convencionalismos o mojigaterías sin fundamento, pregonan un nuevo estilo de vida como más conforme a las exigencias y a la ética de un mundo nuevo y que creen superior.

No vamos a negar que todas las cosas están en constante superación ni vamos a negar que otras épocas tuvieron algo reformable; ni hay que vivir la vida de hoy con costumbres centenarias. Pero eso sí, afirmamos —como lo hemos hecho en repetidos Documentos Pastorales— que toda reforma o adaptación, para que sea legítima y aceptable, debe tener en cuenta que el hombre es de carne corruptible, de voluntad debilitada, y de pasiones desordenadas; y que frente a ese cuadro inmutable, en todas las épocas y pese a todos los adelantos, hay también y debe haber una moral de principios inmutables que no se pueden impunemente tocar.

Y esto es, sin duda, el mayor y más pernicioso pecado de la época; no es solo el faltar a las leyes del Evangelio, lo que ya constituye un pecado de voluntad; sino pretender cambiar o suplantar el Evangelio mismo, lo que constituye una perversión de la inteligencia que es infinitamente más perniciosa que el pecado de la voluntad."

(Mons. Barbieri Pastoral de Adviento, 28 de Noviembre de 1954)

Primera Misa

En el día de hoy, el R. P. Angel de Montevideo o.f.m., ordenado sacerdote el domingo pasado en la Capilla del Palacio Episcopal por el Excmo. señor Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Mª Barbieri, celebrará su primera misa a la hora 10, en la Parroquia Santa Magdalena Sofía Barat.

Mañana lunes, en la Parroquia de Nuevo París cantará su primera misa...

LA NOTA

LA CAMPAÑA MORALIZADORA

La Acción Católica se prepara para realizar una campaña intensa en pro de la moralidad de las costumbres. Estas campañas no son fáciles, y son poco simpáticas la que lo más cómodo es lo contrario. Además la corriente opuesta tiene el fácil expediente de recurrir al ridículo, y de esgrimir las famosas palabras, que suplen a los argumentos, tales, como "mojigatería", "exageraciones" etc.., y todos sabemos como hay muchos que se dejan impresionar por los vocablos.

Además hoy la inmoralidad es un negocio, o un aliado de muchos negocios, y entonces se cuenta con la racción de todos los intereses materiales lesionados.

Si la civilización adelanta en ese aspecto, las generaciones futuras que serían, en esa suposición, más cultas que nosotros, no podrán explicarse como se pudo dejar al arbitrio de comerciantes aquello que tenía más influencia en la gente como son los medios de publicidad, de difusión y de legítimo recreo tales como el teatro y el cine. Estas cosas, pensarán, son medios de distracción y esparcimiento, pero al mismo tiempo, instrumentos de cultura y de formación del hombre, y por lo tanto no puede ser un simple negocio, y estar sometido a criterios comerciales, y tener como criterio de elección la preferencia de los consumidores, con miras al mayor éxito comercial. Si la instrucción, por ejemplo, se transformara en algo comercial en que hubiera libertad, no para elegir lo que se juzgara más conducente al adelanto cultural de los individuos, sino, lo que fuera más del agrado de los alumnos, cualquiera comprende que se habría terminado con la cultura, y también con la civilización, al poco tiempo.

Y bien, eso que se ve monstruoso con la instrucción escolar y universitaria, es lo que está aconteciendo con otros medios que se llaman de cultura, y que deberían de serlo, como, por ejemplo, la radio, televisión, prensa, cine, etc.

En la mayoría de los casos están regidas por un criterio comercial y nada más. El que no nos demos cuenta de la monstruosidad de esto, significa que ella ha penetrado también en nuestras ideas.

Y bien, una campaña por la moralidad contará, por regla general, con la oposición más o menos clara de todos esos medios que negocian con la inmoralidad, o por lo menos contará con el boicot del silencio.

A lo sumo habrá adhesiones en una sección, con violaciones de inmediato en otras. Las adhesiones se encontrarán en las secciones editoriales en que suelen tener influencia la cordura y la moralidad, y las violaciones se encontrarán de inmediato en las otras secciones reguladas por la "Caja Registradora". Esta es vieja historia que todos conocemos.

Sin embargo estas campañas, aun combatidas, y con pocas probabilidades de éxito son absolutamente necesarias.

En primer lugar, el hombre no puede matar la ley natural que Dios escribió en su alma, y en ella se encuentra el sentido de la decencia y de la moralidad. Por lo tanto aún el hombre más pecador, aún el que especula con el vicio, tiene una conciencia que le recrimina su proceder. El procurará apagar la voz de esa conciencia; y todas esas tonterías que se suelen decir en defensa del vicio o del pecado, en cualquier forma que se hagan, no tienen como finalidad principal convencer a los demás de que ciertas cosas no están mal, sino, la de procurar convencerse a sí mismo, en un intento por amortiguar la reprobación interna de la conciencia.

Esto nos indica que toda campaña en pro de la moralidad le da una sonoridad especial a ese reclamo de la conciencia, y que por lo tanto tiene un eco muy grande aún en aquellos que las combaten.

En segundo lugar nadie podrá negar que ellas también impedirán que muchas almas sean víctimas de las costumbres paganas, y esas almas son las mejores, porque son las más sensibles a cuestiones como éstas que no tienen más valores que los espirituales. No importa que ellas parezcan sin importancia a un mundo que aplaude lo inferiorizante, y los valores intrascendentes; ellas son las almas verdadera sal de la tierra y luz del mundo, y que impiden que esto se convierta en putrefacción total y en noche absoluta.

Además, con estas campañas, se cumple con el deber de publicar la moral de Cristo.

S.

Grandes actividades en la Parroquia de Pando

ASAMBLEA DEL CENTRO DE MUJERES

Con gran éxito se llevó a cabo, la Asamblea Trienal del Centro de A. C. de Mujeres. Con asistencia de la delegada arquidiocesana y gran número de asistentes se leyó la memoria respectiva, en la que se destacan las obras realizadas dentro de la Parroquia. Merece plácemes la obra de cate-...

Fueron favorecidas más de ... personas de los distintos sexos. Este reparto tuvo la virtud de acercar a nuestros pobres a la Iglesia Parroquial, pues antes de efectuarse la distribución de ropas, todos se hicieron presentes en el Templo y colmaron sus naves, a fin de implorar las bendiciones del...

MAÑANA: BENDICION DE LOS NOVELES ESPOSOS

Fiesta de la Asunción en la Asoc. de Estudiantes y Profesionales Católicas

Todos los católicos están dispuestos para la campaña de este mes

1883 — 1955

La imagen de S. Alfredo



En poco espacio

En la Parroquia de San Pedro Apóstol

Adhesión a la Campaña de Moralidad

El Servicio Social Rural

...

capacitada para lograr un rendimiento máximo de acuerdo a su costo. Por lo tanto el personal requerido para este nuevo procedimiento va a tener que proporcionar a las nuevas generaciones de futuros patronos, condiciones y preparación muy distintas de las que han ofrecido los mismos hasta ahora.

Los niños del campo tendrán que elevar su nivel social y obtener una preparación para poder el día que necesiten ganarse la vida, rendir de acuerdo a las exigencias de la época. El peón del futuro ya no podrá presentarse con solo su caballo a pedir trabajo. Le va a ser imprescindible ofrecer otra garantía de capacidad, que es indudable no podrá adquirir solo, viviendo en lugares lejanos donde la ausencia de ayuda estimulo para superarse solo le permite crecer, ignorantes muchos de ellos hasta de su nombre legítimo, y con lesiones físicas congénitas u originadas por falta de atención o tratamiento médico oportuno.

El Servicio Social Rural con la colaboración de su comisión asesora, estudiará el modo de crear esta Escuela Agraria de capacitación técnica, de acuerdo a las necesidades arriba mencionadas, para que muchos niños que terminan sus actuación escolar y en tan difícil edad, tengan donde gastar beneficiosamente sus energías y obtengan a la vez, preparación adeucada para su futura defensa en la vida.

El Hogar de Ancianos culminará este esfuerzo ofreciendo a quienes por su edad se ven incapacitados de trabajo o que por factores económicos no pueden ser atendidos por sus familias, un lugar en el campo, donde siguiendo sus costumbres y aficiones puedan vivir hasta terminar sus días, sintiéndose útiles, ya que ahí tendrán su caballo para recorrer, podrán criar aves, cuidar su quintita, etc. y no necesitarán salir de su ambiente para, como último recurso, refugiarse en el Piñeyro del Campo, ya que si bien es cierto que esta única y hospitalaria casa los recibe, no es para ellos el lugar ideal, pues se ven obligados a salir de su ambiente y sacrificar los pocos alicientes que ahí tenían.

El Servicio Social Rural contribuirá, fuera de dudas, con estos hechos, a mejorar la situación actual de las zonas que se verán privilegiadas con su ayuda y merece por lo tanto el apoyo moral y material de todas las personas de bien.

Producir, producir

El miércoles, día de trabajo, en horas de la tarde, cuatro mil personas o más, estaban instaladas presenciando el entrenamiento de un boxeador. Por suerte no fué el jueves, porque sino hubiera coincidido con las carreras en Las Piedras, creando un serio problema de ubicidad. A Las Piedras van seguramente mucho más de cuatro mil ciudadanos y muchos serán los mismos que el miércoles faltaron a sus de-...

El pago a la O.M.S.

Lo que estriba en la estiba

Maniobras de divisas

Declaración de la C. Departamental y los ediles de la U. Cívica

Linda autonomía

Advierte a ciudadanos norteamericanos la embajada de EE.UU.

La reacción popular

Otro llamado de atención

"Amigos de Francia"

GRAN ACTO HARAN NUESTRAS JUVENTUDES, EL DIA 21

Otro más

No es eso!

A PROPOSITO DE LA REUNION DE GINEBRA

Por ELISABETH BARKER

COMPARTIR LOS RECURSOS Y CONOCIMIENTOS ATOMICOS

En relación con la Conferencia Internacional sobre Aplicaciones Pacíficas de la Energía Atómica, que se realiza actualmente en Ginebra, la Srta. Elisabeth Barker escribe el siguiente comentario sobre contribución de Gran Bretaña a estos fines.

Hoy día está universalmente reconocido que, dentro de una o dos décadas, ningún país podrá aspirar a sobrevivir como potencia industrial a menos que logre perfeccionar el empleo de la energía atómica en una escala muy amplia. También se reconoce generalmente que la citada energía puede proporcionar la solución al problema de las regiones poco desarrolladas del mundo. Es muy probable que ella baste para facilitar la fuerza motriz necesaria para aumentar con rapidez el nivel de vida.

Gran Bretaña figura entre los primeros países que previeron estos acontecimientos. Aun antes de la guerra, destacados científicos británicos concentraban sus esfuerzos en la investigación sobre el empleo de la energía atómica para fines pacíficos. En la década de post-guerra, Gran Bretaña ha basado su política atómica sobre un principio que tiene una importancia vital para el mundo. Es decir, que la energía atómica se perfeccionará con más rapidez, para beneficio de todas las naciones, si los países que se hallan en la vanguardia de la investigación y de la aplicación práctica de dicha investigación están dispuestos a compartir con los demás sus conocimientos y recursos.

GRAN BRETAÑA CREE EN LA COOPERACION

Por lo tanto, el pueblo británico, a la par que avanza ...

... puesta, hace 18 meses, de centralizar los recursos de energía atómica para fines pacíficos, el Reino Unido acogiera con beneplácito esta iniciativa.

Más recientemente, Gran Bretaña fué uno de los países que patrocinaron la propuesta adoptada por las Naciones Unidas para la creación de una Agencia Internacional de la Energía Atómica, y prometió suministrar a dicha Agencia 20 kg. de material fisil.

INTERCAMBIOS CON FRANCIA Y DINAMARCA

No obstante, es probable que pase algún tiempo antes que la propuesta agencia internacional empiece a funcionar. Mientras tanto, Gran Bretaña está tratando de negociar conciertos más limitados con otros países paar compartir los conocimientos y recursos. El pasado mes de febrero, Inglaterra firmó un Acuerdo con Francia para el intercambio de información sobre varios sujetos relacionados con la energía atómica. La Comisión francesa proporcionándole asesoramiento y cantidades experimentales de varios materiales. Según se informó, el objeto de dicho Acuerdo es el de fomentar las aplicaciones pacíficas de la energía atómica "de conformidad con el movimiento en pro de la cooperación internacional en esta esfera".

En mayo, la citada Comisión británica concluyó un Acuerdo con la Comisión Danesa para la Energía Atómica para colaborar en un proyecto conjunto de investigación y fomento de las aplicaciones pacíficas de dicha energía, bajo el cual Gran Bretaña ayudará a Dinamarca en el diseño y construcción de un reactor de elevado flujo, para fi-...

... rablemente la información que los EE. UU. podía facilitar a otros países, obstaculizó gravemente por mucho tiempo la cooperación entre Gran Bretaña y la citada nación. Sin embargo, en junio de este año los dos Gobiernos firmaron varios Acuerdos de cooperación en el empleo de la energía atómica tanto para fines civiles como militares. Dichos acuerdos constituyen un importante paso hacia adelante.

En relación con las aplicaciones pacíficas de la citada energía, Gran Bretaña y EE. UU. se comprometieron a canjear información acerca de cuestiones tales como los reactores utilizados en los proyectos electratómicos, la exploración y proceso de uranio y torio, y problemas de sanidad y seguridad, incluyendo los efectos de explosiones nucleares. Los dos gobiernos acordaron llevar a cabo un intercambio de materiales y equipo, y también accedieron permitir que los científicos de cada país puedan unirse a las tareas de investigación que se realizan en el otro. Físicos e ingenieros de varios países han estudiado en escuelas británicas, tales como la Escuela de Isótopos de Harwell, y otros estudiarán pronto en la Escuela de Reactores instalada en dicha localidad. Además, expertos británicos ayudan a distintas naciones de la Commonwealth y del resto de Europa en la construcción de los reactores experimentales que se necesitan antes de poder instalar los reactores comerciales para la producción de energía eléctrica.

En la era atómica que ahora alborea, Gran Bretaña ...

CARTA PASTORAL

Conmemoración del 25 de Agosto

...

espontánea adhesión de la mente a la verdad conocida y de la voluntad al bien legítimamente apetecido; que tiene como estilo el respeto mutuo de la dignidad y de la conciencia de cada uno; que no busca privilegios ni ventajas a costa del bien de los hermanos, y que es el fruto —según expresión clara del Maestro— de la posesión total de la verdad del Evangelio.

La Iglesia lo ha entendido siempre así; y el Clero nuestro, desde los Franciscanos expulsa-...

... bienestar de la patria.

Dada en Montevideo, a los quince días del mes de agosto del año del Señor mil novecientos cincuenta y cinco.

† ANTONIO MARIA,
Arzobispo de Montevideo

Por mandato de Su Excia. Revma,
Omar Mangado
Secretario General

La población, hoy y mañana podrá pronunciarse contra la O. del transporte

Pese que para formular el pedido a la Asamblea General para reconsiderar la resolución municipal sobre la Ordenanza del Transporte, en las oficinas de CUTCSA y en las mesas especiales callejeras, dispuestas por la Cooperativa de Transportes Colectivos, los pliegos reunen ya 15.000 firmas de ciudadanos, que con la indicación de su credencial cívica, apoyan la solución definitiva del problema del transporte en Montevideo sobre bases más justas.

En cada uno de estos lugares ha sido colocado un anuncio que dice lo siguiente:

Ciudadano:

Aquí puede Vd. firmar por la derogación de la Ordenanza Municipal 9.813, que atenta contra la regularidad, economía y eficiencia de los servicios de transportes de pasajeros.

Mientras tanto el Directorio de CUTCSA y las comisiones vecinales de los distintos barrios, continúan reunidos en sesión permanente. Hoy y mañana los álbumes para firmar en pro del pedido de la absurda ordenanza estarán dispuestos a disposición del pueblo de Montevideo en el Estadio Centenario, en el Hipódromo de Maroñas y en todos los centros de espectáculos al aire libre, para que los ciudadanos puedan apoyar la justicia del transporte, cuyos defectos son ellos, los ciudadanos en definitiva, los que tienen que soportar.



En diversos lugares de la ciudad fueron instaladas las mesas dispuestas por los amigos del transporte colectivo para recabar firmas, a fin de que la Asamblea General reveque la ordenanza estructurada tan precipitadamente por la Junta Departamental. Nuestro grabado ofrece una de las mesas dispuesta en la Avda. 18 de Julio.

Reunión entusiasta y numerosa fué la que tuvo lugar el viernes en "Juventus"

PROGRAMA DE TRABAJO

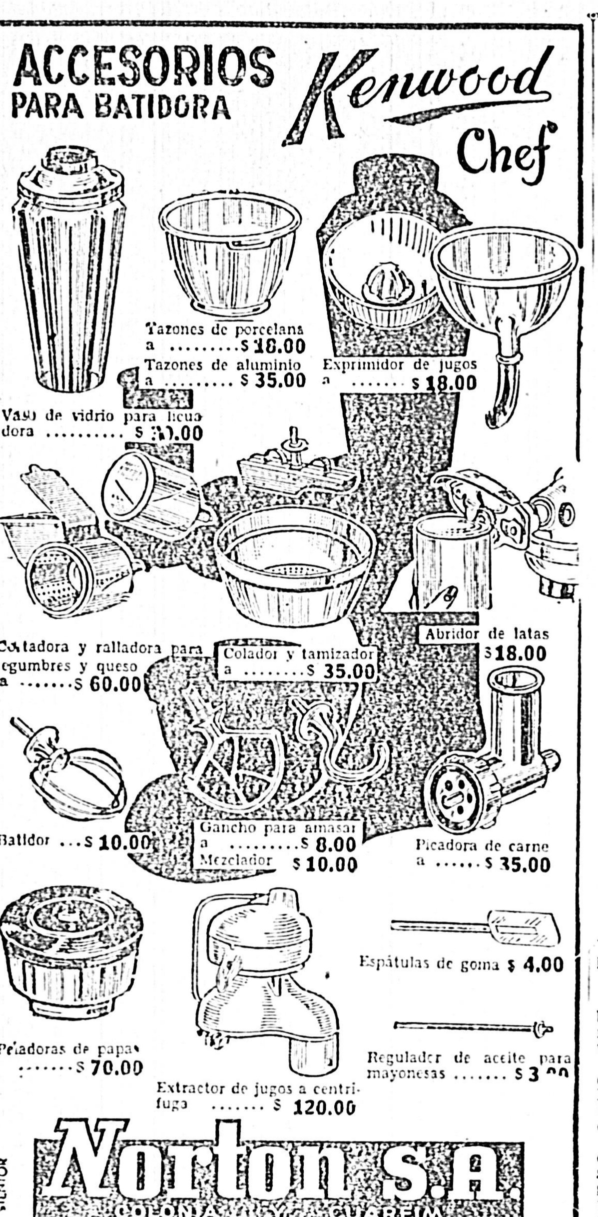
Se fué Mons. Cardijn

La asamblea de hoy en La Floresta

Nuevo Sacerdote Jesuita uruguayo

Se ordena hoy en Lovaina

El nuevo edificio de la Agrupación Universitaria





Estaban muy elegantes...



La novedad de esta temporada será el festival "Pasajeros al Tren"

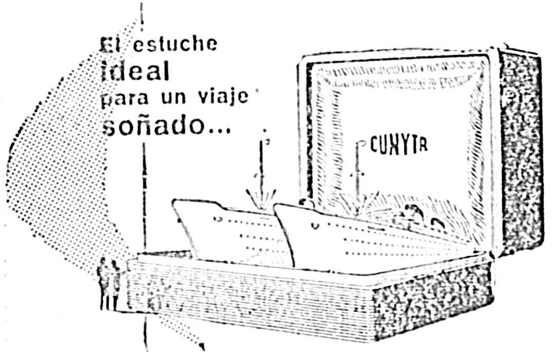
Dentro de breves días nuestra sociedad tendrá ocasión de realizar un hermosísimo viaje a lugares de ensueño, de belleza y alegría.

El expreso para esta excursión maravillosa saldrá del "Colegio del Sagrado Corazón" 8 de octubre 2738 los días 10 y 11 de setiembre a las 15 hs. en punto.

Tanto la máquina como los vagones de este tren de la esperanza han sido creados y adornados por verdaderos artistas, encerrando en su interior sorpresas insuperables y armonías de colores difíciles de imaginar.

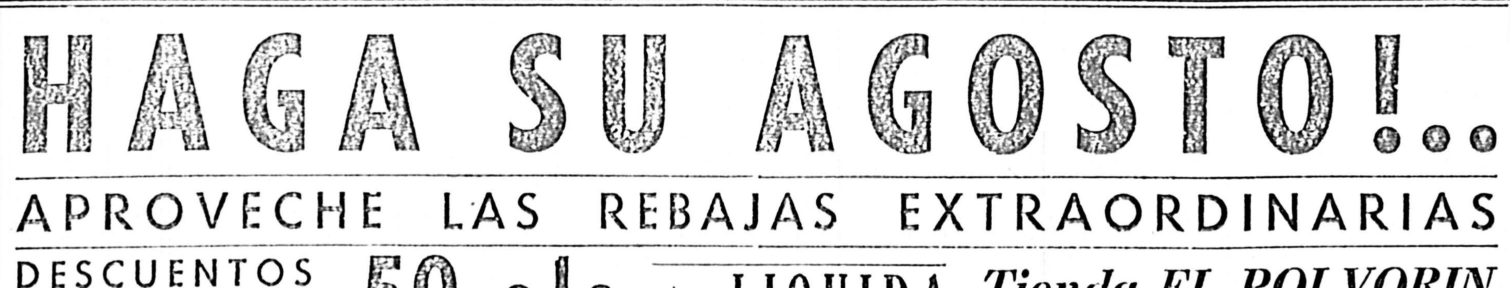
En ellos se podrá admirar, la [...] ñas, la barbería donde los muchachos aprenderán un nuevo sistema de afeitarse, el restorán con artísticos "shows" hasta ahora nunca vistos en Montevideo, la pulpería criolla con recuerdos típicos de la tierra nuestra, los caballitos trotones, las bolitas mágicas, el vagón del avión, la rueda que gira sobre el mundo, el telégrafo sin hilos y mil juegos y entretenimientos más que harán de este viaje un recuerdo que nadie podrá olvidar.

La Comisión de Señoras que auspicia esta magnífica excursión, le invita a concurrir a usted con su familia y amigos al Colegio del Sagrado Corazón [...]





Conferencia del Rdo. P. Ignacio Iribarren



Las bodas de mañana

LASARTE ARCAUS - TOPOLANSKI SIERRA

En la mayor intimidad tendrá lugar mañana en la residencia de los padres de la novia, el casamiento de la señorita Carmen Topolanski Sierra con el escribano Alfredo Lasarte Arcaus. Esta ceremonia será bendecida por el reverendo Padre Livio de Montevideo, y presenciada por un grupo íntimo de familiares y relaciones de los contrayentes.

Apadrinarán esta boda el Ingeniero Eugenio Topolanski y la señora Melania Arcaus de Lasarte.

En el contrato civil actuaron como testigos por parte de la novia las siguientes personas: Prof. Fernando Herrera Ramos, Dr. Ricardo Topolanski Sierra, Señora Adolfina Sierra de Paullier, Señor Carlos Furtado, Señor Italo Rienzi, Ing. Salvador Sierra, Ing. Luis Topolanski haciéndolo por el novio el señor Alberto Lasarte Arcaus; Señorita Juana Lasarte, Señor Ambrosio Arcaus, Señor Vicente Lasarte, Señor Conrado Buquet y Señor Duilio F. Giulfo Helguera y Señor Félix de Pavesio.

DE LEON - GALINDO. FULGRAF

Tendrá lugar mañana la boda de la señorita Susana Galindo Fulgraff, con el señor Enrique De León.

La ceremonia religiosa se llevará a cabo en la residencia del novio y será apadrinada por las señoras: María Jesús Capobiance de De León, y María Rosa Fulgraff, Lacaze de Galindo y los señores: Virginio Galindo y José Luis De [...]

MUY CONCURRIDA ESTUVO LA ULTIMA CONFERENCIA DE "LA CRUZADA DE LA BONDAD"

Selecta y calificada concurrencia asistió a la magnífica conferencia del Rdo. Padre Pavanetti como cierre de este año de "La Cruzada de la Bondad" Los profundos y edificantes enfoques del orador, emocionaron vivamente a la concurrencia. La sala del Club Uruguay presentaba un espléndido aspecto donde vimos además de damas de nuestros círculos diplomáticos, las siguientes familias.

Rodríguez Sosa Telechea, Rubio Percovich, Aburacón Ferrando, Midchetti, Gutiérrez Gard Artagaveytia, ComasAldave, Fleurquin Peirano, Brussoni Gullomar, Assuncao Formica Corsi, Rabellino, Ruiz Puyol, Martín Leal, Aramberry Olaso Reyes, Braga Silva, de de losCampos Aldave, Volpe, Bove Santayana, Carriquiry, Bocage, Mora Otero Medero, Salaberry Hiriart, Barriola Milburn, Urioste Braga, Gómez Brown, Fynn Garzón Barbé Raffo Costemalle, Arcelus Bosch, Gómez Haedo Tahler, Gelsi Amexeiras, García Pardo Ferrés Pérez Marexiano Padé, Tabares Echavarría, Bonavia Rodríguez Larreta Rofi Echavarría, Mac-Gregor Mezzera Echavarría López, Arijón, Guiaza Conti, Alvarez Bocage Puyol, Muttoni Lealn Negro Adami Fernández Arca, Caviglia Chans, Callorda Hiriart, Eoix Duarte, Haro de Latipie, Methol Raffo, Hiriart Callord., Scremini, Galli Alimendi, Harriague Castax, Perdomo Garzán, López de Haro Farina, Pereira Núñez Pastorino Linares, Etchemendy Barindelli, Popelka, Dupont Castro Caravia, Anaya Alonso, Fuentes Pareja Martín Alonso Anaya, Echavarren Welker, Callorda Hiriart, Stewart Vargas, Olandi Sosa Mendy, Domínguez, Penades Irureta Goyena, Chidrino, González Taferna berry, San Martín, Strauch Boffil, Regusci Campomar, Machiñena Sineraldi, Butter Gutiérrez, Fontana Espalter, Saralegui Leindekar Freire Muñoz Garzón, Islas Pastoriza, Bazzano, Pareja Sylveira, Salvo Carrara Oyenard, Mendez Previtale, Aramendía Vidal, Grolero Rodríguez, Mutti Henón, Folle Rodríguez Sinecio Gascue, Larrosa, López de Haro Farina, Charpentier, Sineiro Vázquez, Duboudie, Honie, Surraco Etchegaray, Zubillaga Goldaraz, Azpitarde, Curbelo Platero, Lataste Sicardi, Bolz García Lagos, Pereda Valdez de Escuder Núñez, Muape Rodríguez, Arombérri Montaldo, Boch, Scarsi Sarrieguy, Caggiani, Ciria Carriquiri, Conazo Silva, Fernández Sarrieguy, Mucio Garayalde, Caviglia Surraco, Mariondo Sáenz, Ariano Loaces, Nicola Salveraglio, Legrand Armand Ugón, López Guasque, Turcatti Pesqueira, Ortega García Lagos, Navarrete Sargado, PintosDíaz Paz Morquio, González Lacuesta, Magnone Etchenique, Puja Etchegaray, Morían Carriquiri, Sanguinetti, Queirolo Stajano Ferreiro Favaro, Suárez López, Rodríguez Cardozo, López Benítez, Saravia Retta, Gandolfo Rodríguez, Graus, Berrone Ibáñez, Gallino Avellanal, Ibáñez Trictor, Saravia Cardozo, Carrara Carrasco, Varese Maino, Buxero, Vidiella Serratosa, Barthe Camava, Gasteliú Suárez de Lima García Dudoyx, Mullin Díaz, Mendiondo, Raffo Hernández, Eguiluz Comalmieri Da Rosa, Castillo de De la Fuente, Albistur Alonso, Lestido Beloqui, Argigas Larrosa, Corvacho Mallo, Fabra, Guas, e Caillora, Correa Rodríguez, Carrasco Olazo Marín, Avaracón Ferrando, Velázquez Fernández, etc.

Pre-Caná en María Auxiliadora

CONFERENCIAS PARA NOVIOS

[...] parroquial de María Auxiliadora los días Jueves 18, Viernes 19 y Sábado 20, de 19 y 30 a 21 y 30 horas.

El equipo del Movimiento Familiar Cristiano que tendrá a su cargo estas charlas con debate, estará integrado en la siguiente forma: Director Rvdo. P. Justo Asiaín, S. J. y el Dr. Raúl Olaso y Sra.; Dr. Ricardo Magri y Sra. e Ingro. J. E. Camou y Sra.

Como de costumbre habrá ligero lunch, el regreso de las señoritas a sus hogares ha sido previsto por el M. F. C.

La fiesta del 15 de Agosto en los Padres Dominicos Franceses

La Asunción de María es la fiesta de la Sagradísima Virgen la más celebrada en Francia, nación que fué oficialmente ofrecida y consagrada a la Madre de Dios el 15 de agosto de 1638. El lunes desde la hora 19 hasta la hora 20, los fieles de idioma francés y las familias uruguayas están invitados a participar a la ceremonia anual seguida de la Procesión de antorchas.

A las 19: Completas cantadas en francés

A las 19.30: Procesión en el jardín del Colegio hasta la Gruta de Lourdes. Al regreso bendiciones.

Capilla del Liceo Santo Domingo, Rivera 2257.

El Rdo. Padre Víctor Miguel Gómez, C. M. F.

Procedente de la vecina capital llegó el distinguido religioso claretiano R. P. Víctor Miguel Gómez, que viene hacerse cargo de la Parroquia San Antonio Ma. Claret (Progreso, Dep. Canelones).

En el correr del mes en curso tomará posesión de la parroquia.

El P. Miguel es figura de larga y proficua labor espiritual en la Rpca. Argentina donde ha misionado intensamente su capital y provincias, dejando honda huella por sus trabajos plenos de fervor apostólico.

Le deseamos una feliz estada en su nuevo campo de actividades.

Pagos que se anuncian

PRESUPUESTO ESCOLAR

Los pagos continuarán hasta el 24, inclusive, de 14.30 a 17.30 hs. Sábados, de 9 a 11, en sus oficinas de San José No. 1130, previa presentación del carnet de cobro. Se pagará por orden riguroso de turno, sin excepción alguna.

PENSIONES A LA VEJEZ

Los pedidos de pagos a domicilio justificados, se recibirán en los respectivos locales hasta el día 15 de agosto (lunes) a excepción de los pensionistas de Malvín y Carrasco que deberán solicitarlos en la Oficina Central Av. Uruguay No. 973 hasta esa.

LOS PAGOS DE SECUNDARIA

El Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria prosigue el pago del presupuesto de Julio en sus oficinas de Contaduría y Tesorería en Cuareim Nº 1265 según el siguiente horario: El próximo miércoles 17, viernes 19, miércoles 24 (de 14 y 30 a 17 horas).

CAJA DE COMPENSACION Nº 35

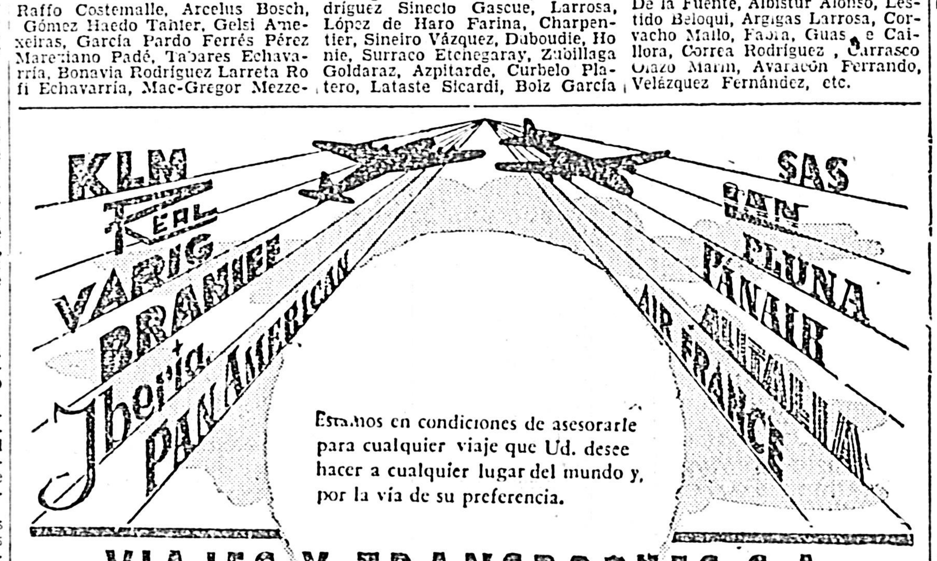
Se hace saber a las Empresas afiliadas a la Caja de Compensación Nº 35, que se encuentran atrasadas en la remisión de planillas de pagos de asignaciones, que deben cumplir de inmediato con dicho requisito, bajo apercibimiento de la aplicación de las sanciones legales correspondientes.

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS LOCAL DE FLORIDA 1471

Lunes 15 (horario de 13 a 17): Viudas y menores de militares; pensionistas militares.

Martes 16 (horario de 13 a 17): Pensionistas varelianos; menores y pensionistas civiles; hijas y nietas de servidores de la Independencia.

NOTA. — Los pagos se efectuarán rigurosamente en los días y horas fijados. [...]



[...] bajada del Perú Sr. Fernán Cisneros y Sra. Raquel Pascual Pittaluga, Consejero Cultural de la Embajada de España, Sr. Rafael Ferrer y Sra. Beatriz Regoyos, Secretario de la Embajada de España Sr. José Aguado y Saralegui, Señora Faustina García de Secco Illa, Dr. Arturo Lerena Acevedo y Sra. Magdalena Lussich, Dr. Adolfo Folle Juanicó y Sra. María Elena Martínez Correa, Dr. Gervasio de Posadas Belgrano y su esposa María Elena Montero Uriarte, Sr. Nicolás de Bassily y señora, Dr. Héctor Bove Macció y su esposa Enriqueta Santayana, Sr. Ferardo Barth y su esposa Ana Roehur, Sr. José María Aramberri Olaso y Sra. Juana Montaldo de León, Sr. Roberto Fontaina y Sra. Lilita García Fonticiella, Sr. Mario Dupont Aguiar y Sra. Azema Martínez Correa, Señoritas: Susana Soca Blanco, Sr. Carlos Sherer y Sra. Elsa Bonasso, Sr. Carlos Pittaluga Vidal y Sra. Olga Herrera Vargas. Señora Sofía Cardozo de Gilles de la Tourette, Sr. Juan Carlos Vidiella y Sra. Gaustina Secco García, Señorita Elena Imaz, Sr. Miguel Pez Vilaró y Sra. Lucía Ruano Figari, Sr. Federico Moure Rodríguez, [...] esa representación señor Pedro Marrades y su esposa, que han sido designados en la representación diplomática de España en Turquía.

Esta será una nota brillante, a la que será invitado a concurrir un grupo de amigos de los distinguidos viajeros y de los dueños de casa.

GRAN FIESTA DE BENEFICENCIA EN PERSPECTIVA—

En forma activa vienen trabajando las distintas comisiones encargadas de preparar la ya tradicional Kermesse que a beneficio de las obras del Colegio Sacre Coeur de Jesús (R.H. Domínicas) se llevará a cabo D.N. este año, los días 6, 7, 12 y 13 de Noviembre próximo en el local de la calle Ellauri

El sólo anuncio de la gran fiesta, ha despertado el entusiasmo de la alegre barriada de Villa Biarritz, por lo cual se descuenta que este año, la kermesse tendrá el mejor de los éxitos.

Oportunamente daremos más detalles dela misma.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ITALIA—

El encargado de Negocios de Italia y la señora de Russo ofrecerán mañana lunes una recepción en la Embajada de Italia, para la que han invitado a un grupo de elementos de nuestros principales círculos.

Esta reunión tiene por fin agasajar a los integrantes de la compañía de teatro italiano que con tanto éxito actúan en nuestro medio.

Demás está decir que esta reunión dará margen a una señalada nota de sociabilidad.

NACIMIENTOS—

El hogar de los esposos Berrutti-Durán Moratorio, se ha visto alegrado con la presencia de un varón

—El hogar de los esposos Zorrilla-Pereira Bonasso, se ha visto alegrado por la presencia de una niña.

CUMPLEAÑOS—

[...] Moor Davie de Ponce de León.

—El 16, la señora Ma. Elena Rohr de Beltrán.

—El 18 cumple años la señora Carlota Sheppard de Scarza.

VIAJEROS—

Luego de realizar una extensa gira por Europa, regresaron a ésta, el Escribano Sr. Próspero Bovino, su esposa María Inés Estebenet de Bovino y sus hijos el señor Jorge Gastón Bovino y su esposa Alba de Mayo Gutiérrez de Bovino, Los Sres. Bovino ya se han reintegrado a sus actividades.

Por caridad: ropa para bebés, niños y niñas

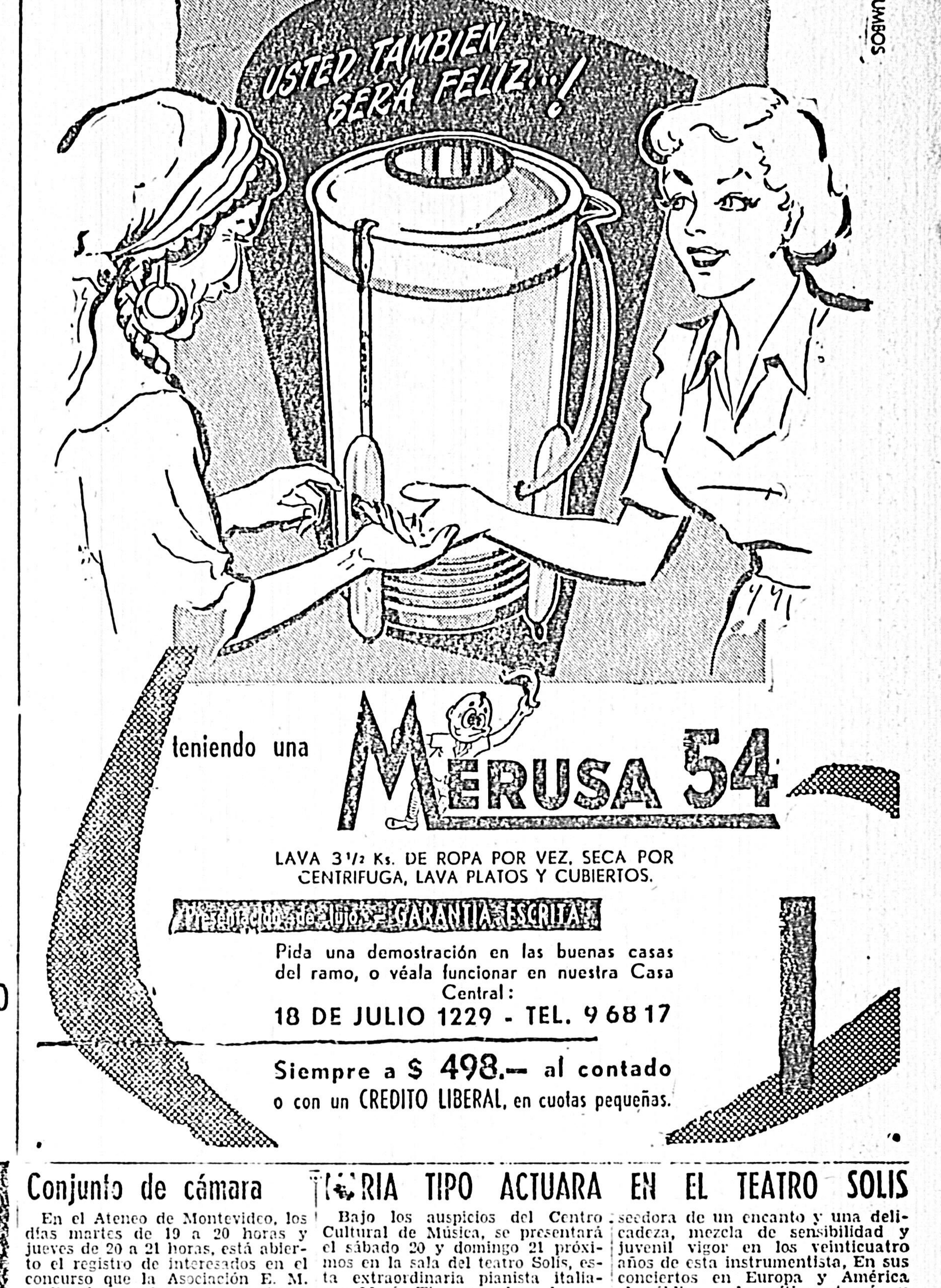
Más de una vez, cuando las madres vienen a buscar ropa para ellas o el marido, los niños dicen ¿y para nosotros no hay nada?

No tenemos ropa alguna para bebés, niños y niñas.

Revise sus roperos y mándenos cualquier cosa que sirva

Enviar a: Juventus, Círculo Federico Ozanam, 8 de Octubre 2306 o al P. López García, S. J., Soriano 1472 o avisar para mandar retirar al: 46262 o 49400 Dios se lo pagará.





Noches de Comedia Italiana

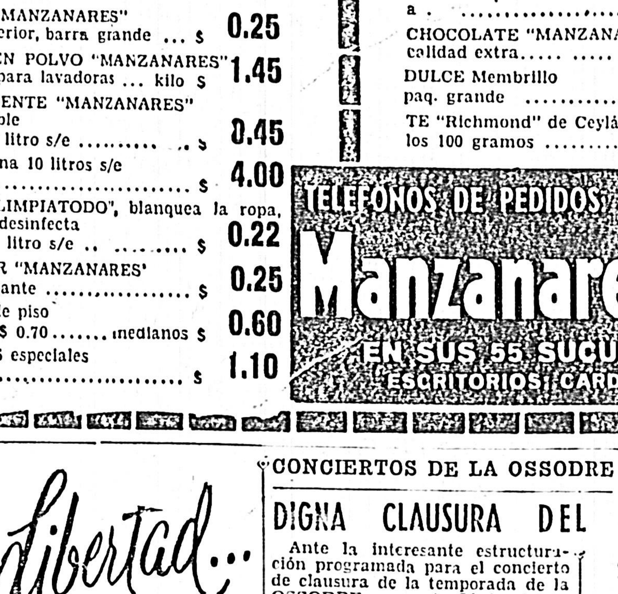
"Beatrice Cenci" la degradación como espectáculo

Una pieza de Alberto Moravia es siempre una muestra de desenfado, de pasiones desatadas, y de consideraciones cerebralistas en torno a esas circunstancias. Beatrice Cenci, no escapa a ese primitivismo desaforado. En su forma pretende alcanzar el aliento de la tragedia antigua [...]

[...] Tino Buzzeli, Glauco Mauri, France Nutti y Luigi Vannucchi han [...] gado los diversos papeles; dentro del plano que les [...] para arreglar este desdichado engendro dramático, [...] fuerza, y sin grandeza, aunque aparente todo esto [...] cia de las palabras y las situaciones.

[...] discursivos, producen en realidad cansancio en el [...]

[...] esta en escena y el marco escenográfico, que por [...] ior aprovechado en una obra de mayor categoría. [...] del Teatro Italiano, representará hoy por la tarde.





La temporada de ópera en el Sodre

Damos a continuación la programación establecida para los dos turnos de abono de la temporada lírica oficial que se llevará a cabo en el Estudio Auditorio del Sodre, indicando ala vez los principales intérpretes que intervendrán en cada espectáculo.

Abono nocturno Hora 21:

"Aída" Jueves 25 de Agosto Delia Rigal, Víctor Damiani, Matilde S. de Frasca Mónaco José Soler y Juan Zannín.

"Tosca" Jueves 1º de Setiembre. Delia Rigal, Víctor Damiani, José Soler, y Juan Carbonell.

"Madame Butterfly" Sábado 3 de Setiembre. Ercilia Quiroga, Ema López, Raúl Leguisamo y Virgilio Luongo.

"Carmen" Jueves 8 de Setiembren, Ercilia Quiroga, Ema López, Raúl Leguisamo y Virgilio Luongo.

"Un ballo in Maschera" Jueves 15 de Setiembre. Mafalda Oliveira, Víctor Damiani, Sara Rolando, José Soler y Socorrito Villegas.

"La Boheme" Jueves 22 de setiembre. Virginia Castro Yolanda Parodi, Luis Giammarchi, Virgilio Luongo, Lorenzo Rosito y Juan Carbonell.

Abono vespertino:

"Tosca" Domingo 28 de Agosto. Hora 17 y 30. Delia Rigal, Victtor Damiani, José Soler y Juana Carbonell,.

"Aída" Domingo 4 de setiembre Hora 17 y 30. Delia Rigal, Víctor Damiani, Matilde S. de Frasca Mónaco, José Soler y Juan Zanin.

"Carmen" Domingo 11 de Setiembre Hora 17 y 30. Ercilia Quiroga José Soler, Leticia Faig y Renato Cesari.

"Un ballo in Máschera" Domingo 18 de Setiembre. Hora 17 y 30. Mafalda Oliveira, Luis Giammarchi, Socorrito Villegas, Sara Rolando y Virgilio Luongo.

"La Boheme" sábado 24 de setiembre. Hora 18. Virginia Castro, Yolanda Parodi, Luis Giammarchi, Virgilioo Luongo, Lorenzo Rosito y Juan Carbonell. "Madame Butterfly". Domingo 25 de Setiembre Hora 17 y 30. Juanita Di Cecilia Quiroga, Jos é Soler, Ercilia Quiroga, y Lorenzo Rosito.

Concierto de Eva Heitnitz



CONCIERTOS DE LA OSSODRE

DIGNA CLAUSURA DEL CICLO SINFONICO

Ante la interesante estructuración programada para el concierto de clausura de la temporada de la OSSODRE nos extrañó la deserción del público. Un músico joven y de gran afán de superación como es Protasi, bien se merecía el estímulo de un público más numeroso.

Características bien diversas tuvieron las dos partes del programa. Este se inició con el Poema Sinfónico de Smetana "De los bosques y prados de Bohemia", versión que resultó sin duda poco académica, sin mayor cuidado en el diseño de los detalles melódicos, pero expresada en su conjunto con un vigoroso dinamismo, revelador de la personalidad del director.

Dos fragmentos de Lohengrin (Sueño y Lamento de Elsa) y "Saludo de Elizabeth en la sala de "Taunkouser", nos dieron oportunidad de aplaudir a Raquel Satre, uno de nuestros valores jóvenes realmente capacitados.

Segura y afinada, de una emisión fácil y fluida, engarzada en un bellísimo timbre, cantó los hermosos trozos Waguerianos con una gran soltura y musicalidad. Hasta la gracia de su prestancia física, la distinción de su porte, y la dinámica juvenil de su expresión estuvieron acordes con el sentido de las canciones.

Satisfecha debe de haber quedado Ninón Vallin, del comportamiento de su talentosa discípula, cuyo éxito es ya una justificación del Conservatorio Nacional. La orquesta tuvo en todo momento una digna actuación.

En la segunda parte el maestro Protasi, nos sumergió en una densa evocación americana, integrada todo ella por primera audición. De la Sinfonía Nº 2 "Artigas" de Cluzeau Mortet, que él aclara "de Estilo Regional", podemos decir que no será una sinfonía en el sentido tradicional, pero todos sus fragmentos sinfónicos son bellamente inspirados, y sus graciosas melodías tienen un tratamiento colorista muy significativo por su belleza y precisión. Su caracter descriptivo y los graciosos ritmos danzantes sirviendo de marco a la evocación del caudillo le dan a la obra más bien el perfil, de una suite poemática. De todas maneras es una bella partitura. "Margarita" de Inocencio Carreño, nos pareció una confusa aglomeración de temas folklóricos, que fué vertida con una bulliciosa hinchazón orquestal que barrió con todos los detalles, matices y distinción de timbres.

Bellísima es la "Sinfonía India" de Chaves donde a la inspiración y a la riqueza folklórica de que se sirve el autor, se agrega un sabio tratamiento de la orquesta. El profundo conocimiento de ella le permite obtener de todos los timbres el mayor resultado elaborando una chisporroteante policromía, por encima de una lujosa gestión de la percusión.

BEG

Conjunto de cámara

En el Ateneo de Montevideo, los días martes de 19 a 20 horas y jueves de 20 a 21 horas, está abierto el registro de interesados en el concurso que la Asociación E. M. realizará para formar su conjunto de cámara que constará de dos violines, viola, violoncelo, contrabajo; flauta, oboe, clarinete, fagot, corno y piano. Se recuerda a los instrumentistas del ambiente que las perspectivas del conjunto son por demás atrayentes, ya que está en el deseo de la Asociación que sirva de base a su orquesta. La formación y dirección del conjunto ha sido confiada a la experiencia del maestro Guido Santórsola.

MARIA TIPO ACTUARA EN EL TEATRO SOLIS

Bajo los auspicios del Centro Cultural de Música, se presentará el sábado 20 y domingo 21 próximos en la sala del teatro Solís, esta extraordinaria pianista italiana; María Tipo poseedora de una técnica asombrosa, de un sentido musical realmente admirable y de una exquisita sencibilidad, que le permite expresar en toda su claridad los matices más diversos. Considerada unánimente por los centros musicales más exigentes de la época, como la más grande pianista de la actualidad. María Tipo, es la mejor pianista que hayamos escuchado, desde hace tiempo; poseedora de un encanto y una delicadeza, mezcla de sensibilidad y juvenil vigor en los veinticuatro años de esta instrumentista, En sus conciertos en Europa y América el público y la crítica otorgó su aprobación a esta celebrada intérprete con cálidos aplausos.

María tipo ofrecerá en sus presentaciones ante nuestro público unos programas de noble calidad artística que daremos a conocer en próximos comunicados.

Esta extraordinaria artista actuará los días 20 y 21 de agosto en el Teatro Solís, a las 18 y 30 horas.

MISCHA ELMAN VISITO AYER DE MAÑANA A MONSEÑOR BARBIERI



El Sr. Arzobispo, conjuntamente con Mischa Elman y el Sr. Pedro Sprinberg, durante la visita que hizo a nuestro Prelado el extraordinario violinista.

En las últimas horas de la mañana, poco antes de su partida para el Brasil, el extraordinario violinista Mischa Elman visitó a Monseñor Barbieri.

Tuvimos el agrado de participar en esa entrevista donde se pusieron en comunicación dos finísimos espíritus, para departir sobre elevados motivos artísticos y humanos.

También nos acompañó el director de la hora cultural Israelita, Sr. Pedro Spronberg, quien tuvo la gentileza de servirnos de intérprete.

Naturalmente la conversación versó sobre música y en especial sobre el violín, instrumento por el cual Monseñor Barbieri, tiene particular predilección y al cual dedica siempre los breves momentos que le dejan libres sus absorbentes tareas del Arzobispado. Tiene Monseñor Barbieri, expresivas palabras de elogio para el arte maravilloso de Elman a quien escuchó desde su radio en ese estupendo concierto que dió el viernes en el Estudio Auditorio, y que constituyó una armoniosa síntesis de su genio musical y de su virtuosismo. La música, dice Elman, es un don de Dios, que ha puesto en sus criaturas, para que lleven el amor y la alegría a sus semejantes.

El por su parte trata de agradecer siempre esa dádiva, haciendo lo posible por ser un hombre bueno.

Y lo trato desde todos los ángulos, desde su vida de conciertos y desde su vida de hogar, donde comparte sus alegrías con su esposa, sus hijos y sus nietos.

Narra el artista sus últimos viajes, y trotamundos incansable, seguirá con su esposa y su pianista para Brasil, Venezuela, Colombia, Méjico, Estados Unidos y Japón.

En febrero estará en Roma y para esa oportunidad tiene la esperanza de poder tocar ante el Sumo Pontífice. Entre sus recuerdos destaca su visita al Japón donde ha estado en dos oportunidades, y espera poder hacerlo próximamente pues hace tiempo se le reclama con insistencia. La primera vez que estuvo allí fué en el año 1921 y le cupo el honor de haber sido el primer artista internacional al cual fuera a escuchar en público, la familia real.

Monseñor Barbieri, muestra a Elman sus violines y algunas de sus composiciones, en las cuales confía al papel pautado sus emociones.

Elman prueba sus instrumentos y se muestra encantado ante un espléndido ejemplar de violín francés, de suave sonoridad, en el cual ejecuta breves trozos.

Mientras los prueba recuerda una anécdota de Wieniawski, que, aclara él no practica. Estando de visita en el Palacio Real, el Zar hace probar un violín al gran maestro polaco. Se trata de un magnífico Stradivarius, y mientras lo examina pasa por la mente del músico que si le dice la verdad el monarca no se lo regalará, y cuando le consulta sobre su calidad, contesta que se trata de un ejemplar simplemente discreto. A esto responde el Zar, que creyendo se trataba de un gran instrumento se lo pensaba regalar pero que no lo hará, si se trata tan solo de un violín mediocre.

Después examina con meticulosa atención, las melodías creadas por Monseñor Barbieri, y resulta un espectáculo admirable, el escucharles juntos tararear inspiradas melodías. Elman expresa con énfasis de convencido, que no hay mayor satisfacción que aquella que nos permite expresar en el pentagrama nuestros sentimientos más íntimos. Y agrega complacido, que encuentra en las páginas de Monseñor Barbieri, un verdadero talento melódico.

Observando Monseñor la suave tersura de las yemas de Elman, sin ninguna callosidad, hecho que encuentra casi inexplicable, después de tantos años de continuo ejercicio, a lo cual da como explicación el virtuoso, el desarrollo de una técnica propia, que no se puede explicar con palabras, pero consiste en no forzar nunca la presión sobre las cuerdas. Antes de ejecutar piensa instintivamente, todos sus movimientos aun los más nimios. Cuando toca, hace como el pintor que ya tiene un esquema mental de toda la obra, a la cual sólo va poniendo los colores.

Si debiera señalar una diferencia de estilo o técnica con otros violinistas, tan bien dotados como él pero que no logran esa musicalidad tan íntima y secreta que encontramos en sus interpretaciones, dice que es talvez por que el siente la música antes de ejecutarla, y los otros la sienten después, cuando ya es tarde.

Al hablarle de su prodigiosa memoria, para retener un repertorio de 600 obras, él no da importancia al hecho, pues es algo natural en él, tan natural, que después de haber estudiado una composición hasta dominarla, ya es de él y puede interpretarla íntegramente de memoria en cualquier momento.

Aparte de música se conversa sobre temas generales y al apreciar la fina sensibilidad del artista en otros temas, nuestro Prelado, acota que tales palabras y tal sensibilidad revelan un alma bellísima.

Ha pasado el tiempo insensiblemente, entre la llaneza comunicativa y simpática del artista y paternal bondad del Prelado, habiéndose creado un clima de particular simpatía y amistad.

Subrayando ese clima, al retirarse el gran artista nos dice: "con muchos religiosos como Monseñor Barbieri, tendríamos sin duda mucha paz en el mundo".

El impuesto del 6o|o a las transferencias de fondos al exterior

Publicamos la circular 6033, de Banco República relacionada con la declaración del Poder Ejecutivo sobre la aplicación del impuesto del 6 % a las transferencias de fondos al exterior.

Dice así:"Para su conocimiento y demás efectos, cumplenos transcribirles seguidamente el texto de la parte dispositiva de la resolución del Poder Ejecutivo de fecha 26 de julio, de 1955, relacionada con el asunto de la referencia:

"El Consejo Nacional de Gobierno, resuelve: Declarar que el impuesto a las transferencias de fondos (6 %) creado por la ley de recursos Nº 11.924, de 27 de marzo de 1953, (art. 6º) no debe aplicarse sobre el recargo de compensación de $ 0.35 el dólar o su equivalencia, establecido en el inciso 2º del artº 2º del decreto del 1º de diciembre de 1953. Comuníquese, notifíquese, repóngase los valores correspondientes y archívese. (Firmado): Batlle Berres, Presidente. Armando R. Malet, Justo J. Orozco. Secretario".

Sin otro particular saludamos a Uds. muy atte." .

El Consejo Superior de los Círculos

REALIZARA SU ASAMBLEA ANUAL EL PROXIMO DOMINGO

Con la participación de delegados de todos los círculos de la República, el domingo 21 el Consejo celebrará su asamblea anual de acuerdo con el siguiente horario:

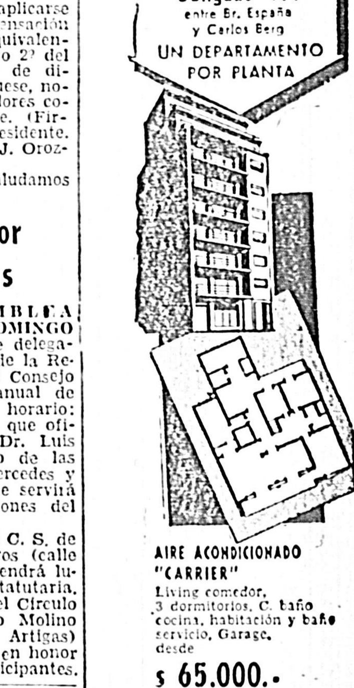
9 a. m.: Solemne Misa que oficiará el Rvdmo. Mons. Dr. Luis Baccino en el Santuario de las RR. HH. Adoratrices (Mercedes y Ejido). Inmediatamente se servirá un desayuno en los salones del Colegio.

10 y 15: En el local del C. S. de los Círculos C. de Obreros (calle Yaguarón casi Colonia) tendrá lugar la asamblea anual estatutaria.

13 horas: En el local del Círculo C. de Obreros del Paso Molino (Avda. Agraciada y Br. Artigas) será servido un almuerzo en honor de las delegaciones participantes.

Hoy, "Fiebre del heno"

Hoy domingo se realizarán en Teatro Libre de Montevideo las últimas funciones con "Fiebre del Heno", la comedia inglesa de Noel Coward. Teniendo en cuenta el gran éxito de público de la semana anterior la Dirección General de este conjunto resolvió ofrecer estas nuevas representaciones (son ahora 40) y en el décimo fin de semana consecutivo. Ambos días se llevarán a cabo a las 18.15 y 22 hs. permaneciendo las boleterías del Teatro en Río Negro 1180 casi Canelones (teléf. 8.18.97) abiertas a partir de las 15 y 30 para comodidad del público.





Taller de Superservicio

SIMCA
IMPORTADORA AMERICANA S.A.
Constituyente 1590 casi Vázquez
Telef. 4 41 46
IMPORTADORES EXCLUSIVOS

Teatro del Pueblo

En el salón de actos de la Facultad de Odontología, los días sábado 20 del corriente a las 21 horas y domingo 21 a las 18 y 30 horas, el elenco del "Teatro del Pueblo", efectuará sendas representacioes de la pieza de Moliere "El Avaro".

Se invita a dicho acto a los miembros del personal docente, estudiantes, funcionarios de la Facultad y profesionales.

La entrada es libre.

Tercer concierto del Conjunto Vocal Oriana

El Conjunto Vocal "Oriana" realizará el prhóximo 18 de agosto el tercer concierto de la temporada programada en el Teatro Circular deMontevideo.

En esta ocasión Nilda Muller, directora del aplaudido conjunto, dedicará el programa a la música moderna lo que significa un importantísimo esfuerzo para cualdquier conjunto coral por la selección de obras que, además de tener un alto significado en la literatura coral del repertorio moderno, comprenden momentos culminantes en la producción de sus creadores.

Este programa estará integrado por obras de Debussy, Rabel Hindemith, Mopper y Poulenc.

Nibya Mariño en el Solís

La escasa disponibilidad de fechas apropiadas por parte de la Administración del teatro Solís y los diversos compromisos pendientes de nuestra consagrada pianista Nibya Mariño, hacen que aún no se hubiese fijado en definitiva la fecha del concierto que será ofrecido a fines de agosto por la nombrada pianista uruguaya luego de haber regresado con los máximos honores de su brillante gira por diversos países de Europa.

Comedia Nacional

La Comedia Nacional ofrece hoy en la Sala Verdi, las dos últimas representaciones, de la comedia dramática en tres actos de Luigi Pirandello, "Todo sea para bien", que nuestro público ha consagrado con su caluroso aplauso, en la versión española del autor argentino Edmundo Guibourg.

Los espectáculos se realizarán a las 18.15 y 21.45.



COMENTARIOS SOBRE LOS FILMS RECIENTEMENTE ESTRENADOS

"Un hombre llamado Pedro" abunda en sermones

"A MAN CALLED PETER" (Por siempre jamás). 1955. — Producción estadounidense 20th. Century Fox en color de luxe. Hablada en inglés con títulos en español. Director: Henry Koster. Música: Alfredo Newman. Foto: Harold Lipstein. Elenco: Richard Todd, Jean Peters, Marjorie Rambeau, Jill Esmond, Leo Tremayne, Robert Burton, Gladis Hurlbut, Richard Garrick y Gloria Gordon. Estreno de cine California. Calificación moral (2A).

Trae esta película sin duda alguna una buena intención. Su carácter espiritualista de mostrar la gestión del pastor presbiteriano Peter Marshall, en sus sueños del bienestar común, informan ese afán generoso. El recorrido ascendente de este joven emigrante escocés, quien al fin de su carrera llega al elevado cargo del capellán del Senado, e— es el objeto de este film. Todo ello está muy bien en cuanto a concepción fílmica. Pero las posibilidades, proyectadas en el argumento han encontrado su primera dificultad en la intercalación desmesurada de largos textos. Seis sermones, de un pastor y otro de su futura esposa son demasiado literatura, para una expresión que debe manifestarse a través de la imagen. Y no es solo esta sucesión discursiva, abonada por general no- [illegible] tituir las palabras por las imágenes. Es ello tanto más lamentable cuando se ha tenido a mano, un excelente elenco que pudo hacer un buen film. Richard Tood y Jean Peters en la pareja central, alcanzan excelente comportamiento. La pantalla ancha y el color de luxe poco agregan a este relato noblemente intencionado, pero de una densidad poco común.

P.B.G.

"ASESINATO SIN CRIMEN"

MURDER WITHOUT CRIME. — Origen: Inglaterra. Año: 1953. Sello: Associated British Picture. Productor: Alexander Skutezky. Argumento y Dirección: J. Lee Thompson. Guión: F. Gotfurt. Fotografía: Bill McLeod. Música: Philip Green. Intérpretes: Derek Farr, Dennis Price, Patricia Plunkett, Joan Dowlin, etc. Estreno del Coventry. Calificación moral: (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes.

El cine policial se enfoca desde el punto psicológico o material. El primero exige penetración, el segundo acción intensa.

"Asesinato sinCrimen" quiere ubicarse en el primer rubro pero sólo consigue cansar al espectador a fuerza de la conversación que provoca una pieza teatral de escasísimo valor. El propio director plantea el asunto con interés, convicción y seguridad, pero se decide después a dar trabajo a la recargada banda sonora mientras enfoca a sujetos y escenarios desde múltiples ángulos.

Los personajes son débiles en su contextura psicológica aunque conversen desmesuradamente para trasmitir sus vivencias, y, en especial el aristócrata ezquizofrénico a cargo de Dennis Price, constituye un notorio traspié en la carrera del actor. El asunto, en suma, es débil para el cine y un autor encantado con su versión teatral mal puede recrearla en imágenes. Serán muchos de sus enfoques preciosistas pero el tedio que trasmiten es aún mayor, de modo que el espectador interesado en el comienzo, termina por asistir impasible a la pesadilla del pobre Derek Farr.

La cinematografía inglesa está acostumbrada a encarar asuntos, policiales con más competencia. Por algo, el exhibidor destinó a "Asesinato sin Crimen" a una sala que no se distingue precisamente por la calidad de los films que estrena

C.RR.Ch.

"NOSOTROS LOS CANIBALES"

NOI CANIBALI. — Origen: Italia. Año: 1954. Sello: Excelsa Marea Film. Argumento, Guión y Dirección: Leonviola. Fotografía: Aldo Giordani. Música: Bruno Maderna. Intérpretes: Silvana Pampanini, Folco Lulli, Vincenzo Musolino y Milly Vitale. Estreno del Radio City. Calificación moral: (2C), Admisible para adultos con graves reparos.

No es extraño al neorealimismo ubicar las pasiones en escenarios auténticos, creando un ambiente realista que trasciende personajes y situaciones para acercarse al documento social.

Esta ha sido, sin duda, la idea de Leonviola al relizar "Noi Canibali", porque el film quiere tener un contenido de rebeldía, que se manifiesta no sólo en su título, sino también en las situaciones dramáticas que lo componen.

Pero Leonviola no tiene lasuficiente capacidad a—unque denote progreso evidente si se piensa en sus films anteriores— para cumplir plenamente esas pretensiones. El drama se recarga en sus tintas y lo que debió ser indispensable se convierte en asunto fundamental de la narración.

El argumentista y director no actuó con seguridad en muchos aspectos. Por lo pronto, carece de sentido el extenso planteamiento, del drama. Parece evidente que Leonviola le hizo el gusto a Silvana Pampanini en forma excesiva. Toda la secuencia del cabaret de ínfimo orden se construye en directo lucimiento físico de la protagonista desaprovechando un estudio más detenido y valioso de la atmósfera y sus personajes.

En el desarrollo posterior, el director supo elegir los escenarios auténticos y darles la categoría de personaje, pero descuidó el comportamiento de los seres humanos que soportan la miseria y la degradación moral. Leonviola no pudo contener el drama dentro de límite razonables y derivó el comportamiento del asesino casual por insatisfecha pasión carnal, encuadra más dentro del film policial e ignora las pretensiones honestas del realizador.

Pero, Leonviola asciende en el terreno del lenguaje fílmico varios puntos con "Nosotros losCaníbales" Ya tiene más experiencia en el encuadre y en las tomas. obteniendo de estos elementos buenos momentos de expresión cinematográfica. Si hubiera despojado a la historia de lo innecesario, prescindiendo de lo típicamente novelístico —rubro en el que debe incluirse el imposible final—, el film hubiera jerarquizado un cuadro muy violento y amargo de la desgracia moral y material que aflege en todo el mundo a un sector muy definido de la sociedad.

El intento queda, entonces, en mitad de camino. El film posee a lo sumo, validez para el país donde se ubica el asunto, pero fuera de él, el público recibirá primero el melodrama escabroso que la amarga denuncia escondida en procedimientos muy novelísticos.

Las últimas consecuencias que la historia permitía no se ponen de relieve. Se han ahogado irremisiblemente en aras de una sensual Silvana Pampanini por obra y voluntad de un Leonviola inquieto pero superficial.

un film que sólo aprovecha esporádicamente un escenario de ricas posibilidades no merece exámenes mayores, y por lo tanto, su correcta fotografía y sus momentos de buen cine quedan solamente para exigir a su realizador una capacidad que en los hechos desmiente.

C.R.Ch.

Más Allá de sus Cinco Premios Internacionales!...
En las Regiones Maravillosas donde la Vida se Compra con la Muerte!

EN EL FANTASTICO ESCENARIO DONDE LA FLOR SE INCLINA ANTE EL PASO DEL FELINO... 18 C[illegible] DURANTE TRES AÑOS "LA [illegible]



CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

ZONA CIUDAD VIEJA [illegible]

ZONA CORDON [illegible]

ZONA POCITOS [illegible]

ZONA RIVERA [illegible]

ZONA SUR [illegible]

Lo que se exhibe en las salas de continuados

[illegible]

ZONA AGUADA [illegible]

ZONA BELVEDERE [illegible]

ZONA NORTE [illegible]

ZONA COLON Y PEÑAROL [illegible]

ZONAS CARRASCO Y MALVIN [illegible]

ZONA CERRO [illegible]

SIGNIFICADO DE LAS CLASIFICACIONES [illegible]

En las salas teatrales

[illegible]

EL COMENTARIO

SITUACION DEL MERCADO DE HACIENDAS AL CIERRE SEMAANAL DE OPERACIONES

Como es fácil de advertir, en esta estadística semanal de las operaciones realizadas en el mercado Nacional de Haciendas, las entradas de ganados vacunos se han reducido mucho en los últimos días, a tal extremo que la diferencia ha sido de 2.981 reses.

Esta merma ha venido a complicar los servicios del abasto de carnes a la población de la capital, que se está abasteciendo en estos momentos con parte de carnes de lanares.

Los precios, más o menos, se han mantenido, pagándose por los novillos de la categoría especial, engordados en praderas de avena hasta el límite máximo de 400 milésimos.

Como de costumbre, el Frigorífico Nacional dedica la mayor parte de sus actividades a la compra de animales gordos, y la Compañía Swift y el Frigorífico Artigas, siguen adquiriendo reses de los tipos de manufactura y conserva.

A medida que pasan las semanas, la oferta sigue en una situación de descenso y no sería difícil que en los próximos días la merma sea aún mayor.

MOVIMIENTO SEMANAL EN EL MERCADO N. DE HACIENDAS
VACUNOS

Detalle de ventas por establecimiento:			
Frigorífico Nacional	3.134	reses	68,28 %
" Swift	578	"	12,58 "
" Artigas	631	"	13,75 "
Fábricas	247	"	5,38 "
TOTALES	4.590	reses	100,00 %
Detalle de entradas por categoría:			
Novillos	1.538	reses	33,51 %
Vacas	2.363	"	51,46 "
Terneros	515	"	11,22 "
Bueyes	65	"	1,41 "
Toros	110	"	2,40 "
TOTALES	4.590	reses	100,00 %
ENTRADA SEMANAL	4.590	reses	
SEMANA ANTERIOR	7.481	"	
DIFERENCIA	— 2.981	reses	— 38,64 %

LANARES

Capones	10.526	reses

COTIZACIONES

Novillos —					
Especiales	de	390	a	400	mls.
Bien gordos	"	375	"	380	"
Gordos	"	360	"	370	"
Generales	"	350	"	358	"
Flacos	"	240	"	250	"
Vacas —					
Especiales	de	320	a	325	mls.
Bien gordas	"	315	"	318	"
Gordas	"	300	"	310	"
Generales	"	280	"	290	"
Flacas	—	—	"	200	"
Terneros —					
Bien gordos	—	—	a	325	mls.
Gordos	de	315	"	320	"
Generales	"	300	"	305	"
Flacos	"	220	"	240	"
Bueyes —					
Tipo industria	—	—	a	200	mls
Toros —					
Tipo industria	—	—	a	200	mls.

TABLADA PORCINA

CERDOS	2.181 cabezas a $ 1.05 pr. Máx.
LECHONES	318 cabezas a $ 1.08 pr. máx.
TOTALES	2.499

EN LA TARDE DE AYER SE INAUGURO OFICIALMENTE UNA DE LAS MAS INTERESANTES EXPOSICIONES GANADERAS DEL PAIS

En la tarde de ayer se inauguró la Exposición Internacional de Campeonatos de Ganadería, organizada por la Asociación Rural en el Prado.

El desfile de los reproductores presentados por las cabañas nacionales y extranjeras, fue una notable exhibición, que confirmó ampliamente los conceptos que nos ha merecido esta notable justa.

Pero, aun cuando sin entrar al fondo de la materia, que comentaremos oportunamente, es más digno de destacar en este gran certamen, los discursos pronunciados en el acto inaugural, por el Presidente de la entidad rural, Dr. Julio Arocena Folle y el Ministro de Ganadería y Agricultura, representante del Poder Ejecutivo.

El Dr. Arocena Folle, luego de hacer una síntesis de la obra de la Asociación en las Exposiciones a través de los años, se refirió a la crisis que sufre la ganadería nacional y a la necesidad de que los gobernantes legislen, alentando el trabajo pecuario.

[illegible] se refirió a la atención que presta y que prestará cada vez en mayor escala para estimular el espíritu de los productores ganaderos.

Damos a continuación algunos de los veredictos dictados por los jurados que nos quedaban por publicar:

Reservado de Gran Campeón hembra y reservada campeona de borregas. C. y Exp.: Estancias y Cabañas "Domingo R. Bordaberry S. A.

Campeón de Ovejas. C. y Exp.: Fernando [illegible]

Reservada Campeona de Ovejas. C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Premio Conjunto de Ovejas. C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

9ª CATEGORIA: Hembras nacidas desde el 1º de marzo de 1953, al 28 de febrero de 1954

Primer Premio: C. y Exp.: Fernando A. [illegible]

Segundo Premio: Santa Inés. C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Tercer Premio: Paraiso. C. y Expositor: Ests. y Cbs. Domingo R. Bordaberry S. A.

Cuarto Premio: Paraiso. C. y Expositor: Ests. y Cbs. Domingo R. Bordaberry S. A.

10ª CATEGORIA: Hembras nacidas desde el 1º de marzo de 1954 en adelante

Primer Premio: Santa Inés. C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Segundo Premio: Paraiso. C. y Expositor: Ests. y Cbs. Domingo R. Bordaberry S. A.

Tercer Premio: Santa Inés. C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Cuarto Premio: Paraiso C. y Expositor: Ests. y Cbs. Domingo R. Bordaberry S. A.

Mención Primera: Paraisos. C. y Exp.: Ests. y Babs. Domingo R. Bordaberry S. A.

NO INSCRIPTOS EN EL F. B. U.

50ª CATEGORIA: Machos hasta dos dientes.

Primer Premio: C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Segundo Premio. C. y Exp.: Hijos de Esteban Iguaran.

Tercer Premio: C. y Exp.: Estancias y Cabañas Domingo R. Bordaberry S. A.

51ª CATEGORIA: Machos de cuatro a seis dientes.

El Presidente de la Asociación Rural del Uruguay, Dr. Julio Arocena Folle, hablando en el acto de inauguración de la Exposición de Ganadería.

Primer Premio: C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Segundo Premio: C. y Exp.: Suc. Francisco Donagaray.

Tercer Premio: C. y Exp.: Raúl y Mario Fabregas.

Cuarto Premio: C. y Exp.: Estancias y Cabañas Domingo R. Bordaberry S. A.

PREMIOS ESPECIALES

Premio Mejoramiento Ovino en dos dientes y Premio "Santa Inés". C. y Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Premio Mejoramiento Ovino en Carneros. C. y Exp.: Suc. Francisco Donagaray.

Premio Conjunto. C. y Exp.: C. Pereira Iraola.

RAZA KARAKUL

Jurados: Sr. Washington Trujillo.

42ª CATEGORIA: Machos nacidos desde el 1º de Marzo de 1953 al 28 de Febrero de 1954.

Campeón Macho y Primer Premio. Polero. C. y Exp. Cololo Polo Club.

RAZA MERINO AUSTRALIANO (FINAL)

RAZA CRIOLLA

Jurados: Ing. Roberto C. Dowdall; Sr. Cipriano Muñoz Filho; Ing. Carlos A. Silveira.

Secretario: Sr. Enrique Castells Pérez.

Campeón macho: "Guazubirá". Criador y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Reservado Campeón macho: "S. Ramón Pulpero II". Criador y Exp.: Luisa Angel Cash de Zorilla de San Martín.

Conjunto de machos: Criador y Exp.: Antonio y Telmo Martins Bastos.

Campeón de hembras: "La Clavelina 2ª". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Reservado Campeón hembra: "Añoranza chaná". C. y Exp.: Gonzalo Chiarino Milans.

Conjunto de hembras: C. y Expos.: Alberto C. Gallinal Heber.

Premio "Carlos A. Silveira" (Mej. cabeza): "Invasor T. 840". C. y Exp.: Manuel Pereira Brasil.

Copa "Armando J. Chiarino": al tercer mejor padrillo. "Maribondo de Nazareth". C. y Exp.: Antonio y Telmo Martins Bastos.

Premio "Enrique Algorta Camusso (mej. repr.): "Guazubirá T. 44". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Premio "Sociedad Criadores de Caballos Criollos" (mej. grupo 2 hijos de un mismo padre): C. y Exp.: Antonio y Telmo Martins Bastos.

Premio "Asociación Rural del Uruguay". "Tipa". Criador Elías Romero. Expositor: Margarita S. de Fazzio.

Premio "Estimulo" (1ª vez) "Maribondo de Nazareth". C. y Exp.: Antonio y Telmo Martins Bastos.

Premio "Julio Ponce de León": "Elita". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Premio "Lino Silveira" (mejor domado): "Tape Lambaré". C. y Exp.: Roberto Mailhos.

Premio "Asoc. Argentina de Criadores de Caballos Criollos" (mejor domado): "Tape Lambaré" C. y Exp.: Roberto Mailhos.

Premio "Mario Días Pleças" (mejor domado): "Tape Lambaré" C. y Exp.: Roberto Mailhos.

Premio "Santa Josefina" (mejor tiempo recorrido especial): tiempo 0'46". "La Clavelina 2ª" C. y Exp.: Margarita Sagrera de Fazzio "Itapuá".

Premio "Assoc. dos Criad. de Cavalos Crioulos": "Guazubirá". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

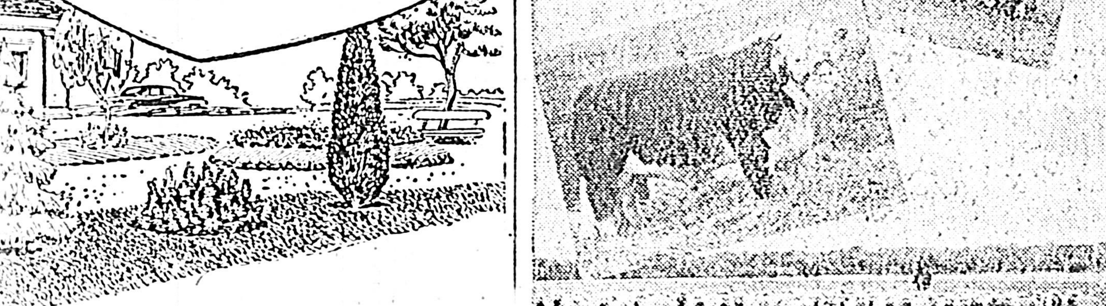
Premio "Assoc. dos Criad. de Cavalos Crioulos": "La Clavelina 2ª T. 290". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber. —1ª Categoría: Machos nacidos desde el 1º de julio de 1944 al 30 de junio de 1949.

Primer premio: al Nº 318 "Guazubirá". C. y Exp.: Alberto C. Gallinal Heber.

Segundo premio: "Maribondo de Nazareth". C. y Exp.: Antonio y Telmo Martins Bastos. —3ª Categoría: Machos nacidos desde el 1º de julio de 1949 al 30 de junio de 1951.

Primer premio: "Maribondo de Nazareth". C. y Exp.: Antonio y Telmo [illegible]

Segundo premio: [illegible] C. y Exp.: Manuel Pereira Brasil.



LA PROPAGANDA Rural
AGOSTO 1955

Apareció el numero de AGOSTO de la revista Agropecuaria LA PROPAGANDA RURAL, que celebra en éste sus 53 años de vida activa. Esta edición está dedicada a la Exposición Nacional e Internacional de Ganadería que se está realizando en el local de la Asociación Rural del Uruguay en el Prado.

LANA VENDIDA PARA LOS EE. UU. Y OTROS DESTINOS

SEMANA DEL 7 AL 13 DE AGOSTO

Publicamos a continuación el detalle de los fardos vendidos y denunciados ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones para Estados Unidos y otros países:

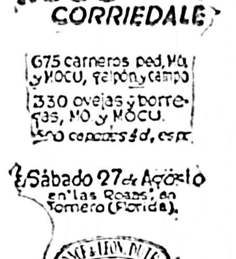
DEL 1o. DE OCTUBRE DE 1954 AL 6 DE AGOSTO DE 1955

Zafras	Sucia y lavada 1953/54	1954/55	Tops
U. S. A. (fardos)	828	16.647	85
Otros destinos (fardos)	5.570	60.757	36.228
TOTALES	6.398	77.404	36.313

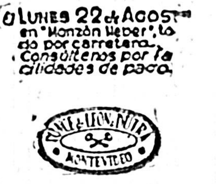
ULTIMA SEMANA DEL 8 AL 13 DE AGOSTO DE 1955

Zafras	Sucia y lavada 1953/54	1954/55	Tops
U. S. A. (fardos)	——	278	——
Otros destinos (fardos)	——	856	335
TOTAL DE FARDOS AL 13/8/55	6.398	78.538	36.648

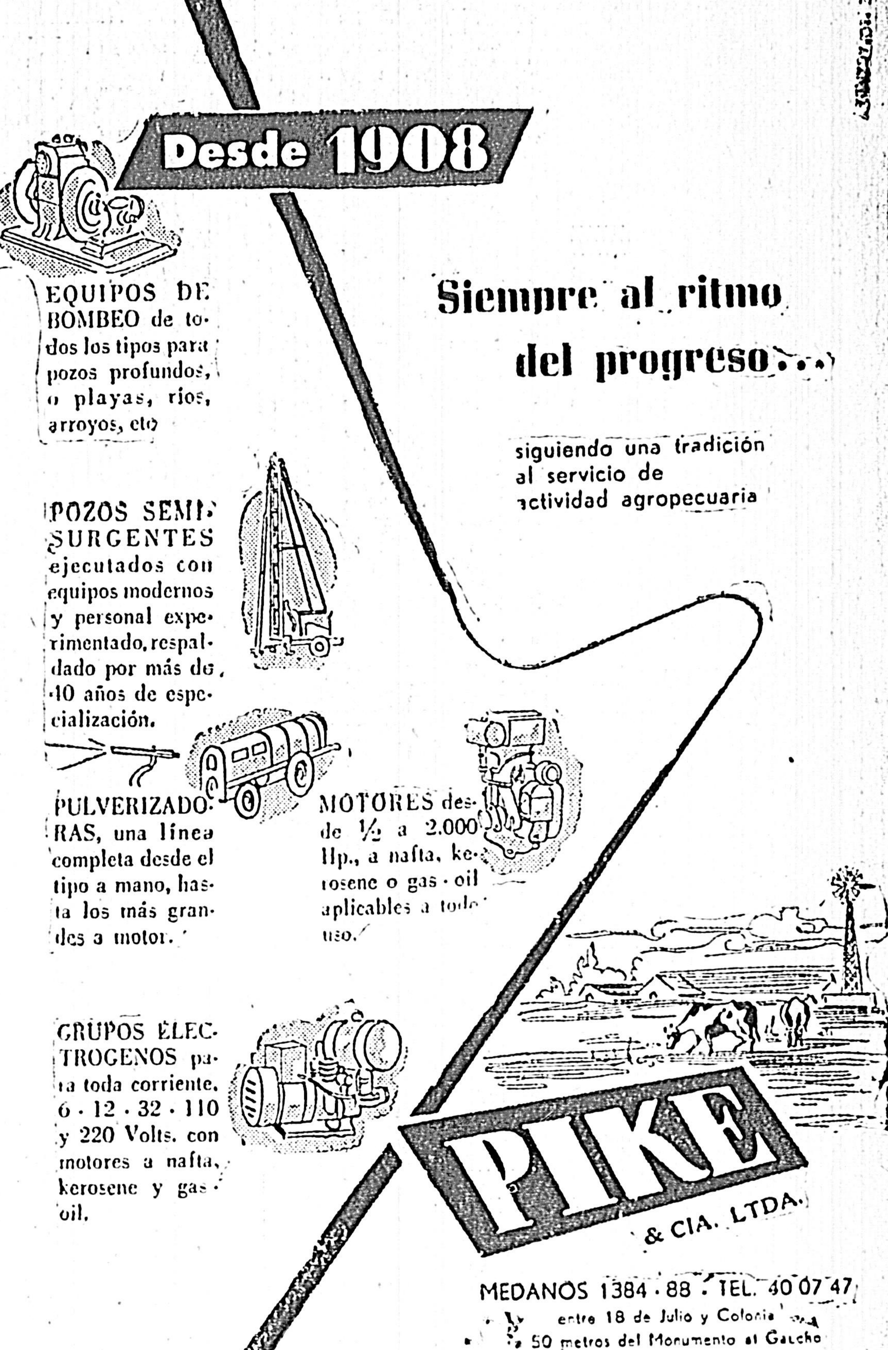












Sociedad Criadores de Hereford del Uruguay

CONVOCATORIA A ASAMBLEA

Se invita a los señores asociados, para concurrir a la Asamblea Anual de Socios, que se realizará el día lunes, 15 de Agosto, a las 19 horas, en el Salón de Actos de nuestra sede Social Avda. Uruguay 864, Montevideo, con el fin de considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta de la Asamblea Anterior. Memoria Anual; Balance; Elección de Autoridades Directivas (Titulares y Suplentes); Mociones

Se ruega muy especialmente a los señores asociados su puntual asistencia a este acto.

LA SECRETARIA

Montevideo, Julio 13 de 1955

Operaciones bursátiles de la semana

MONTEVIDEO

TITULOS. — Con mercado sostenido se operó en esta semana. En las Deudas Nacionales se operó con gran animación. En cuanto al monto de lo operado anota un sensible aumento con respecto a la semana anterior. Las Deudas Municipales con un monto regular de operaciones sus precios son sostenidos. Los Títulos Hipotecarios abrieron con mercado sostenido y dentro de ese mismo tono se operó en la semana.

ACCIONES. — La actividad en este mercado fué interesante. En cuanto a los precios dentro de un mercado sostenido las oscilaciones en algunas de las sociedades anónimas fueron de importancia.

DEUDAS NACIONALES.—	Abrió	Cotizac. Más baja	Cotizac. Más alta	Cerró
Deuda Externa Reajuste 4.1/8% 1979	97.—	97.—	97.—	97.—
Empréstito de Conversión 195	85.—	85.—	85.—	85.—
Deuda Interna de Conv. 1937 Ser. A	83.70	83.—	83.60	83.80
Deuda Interna de Conv. 1937 Ser. B	86.20	86.20	86.50	86.50
" " " 1937 " C	81.50	81.50	81.50	81.50
" Obras Públicas 1937	90.80	90.80	90.80	90.80
" Obras Públicas 1942	80.70	80.50	80.70	80.50
" Obras Públicas 1944	81.30	81.30	81.30	81.30
" Interna 1942 2a. Ser.	81.80	81.80	81.80	81.80
" Int. Consolidación 1941 C. 1	79.50	79.50	79.50	79.50
" Int. Consolidación 1941 S. 2	79.60	79.60	79.60	79.60
" Interna de Consolida. 1951/52	79.80	79.80	79.90	79.90
" Construccion. Escolares 1953	81.—	81.—	81.—	81.—
" Teléfonos del Estado	89.—	89.—	89.—	89.—
" Retribución al Pers. Ferrov.	79.80	79.80	79.80	79.80
" Servicio Ferrocar. del Urug.	79.80	79.80	79.80	79.80
" Títulos Fomento R. y Colon.	78.50	78.50	79.20	79.20
DEUDAS MUNICIPALES.—				
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. B	79.50	79.50	79.50	79.50
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. E	77.—	77.—	77.—	77.—
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. H	77.30	77.30	77.30	77.30
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. I	78.—	78.—	78.—	78.—
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. J	78.—	78.—	78.—	78.—
Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. L	77.—	77.—	77.—	77.—
Deuda I. Con. C. Monte. 1937 S. M	77.—	77.—	77.—	77.—
Bonos M. de Saneamiento 1937	79.50	79.50	79.50	79.50
Bonos M de Pavimentación 1937 ...	78.20	78.20	78.20	78.20
" M. de Montevideo 1937	75.50	75.50	77.50	77.50
" Palacio Municipal	77.—	77.—	77.—	77.—
" Rambla Portuaria	75.50	75.50	75.50	75.50
" Serv. Transp. Colect. Mont	75.70	75.50	75.70	75.70
TITULOS HIPOTECARIOS.—				
Títulos Hipotecarios Serie A	79.50	79.50	79.60	79.50
" Hipotecarios Serie B	79.40	79.20	79.40	79.20
" Hipotecarios Serie C	80.10	79.90	80.20	80.10
" Hipotecarios de O. Públicas	75.50	75.50	76.—	76.—
ACCIONES.—				
Banco Comercial	277.—	277.—	277.—	277.—

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

RESUMEN DE LA SEMANA QUE VENCE

PROXIMAS ASAMBLEAS DE SOCIEDADES

Llamados a licitaciones públicas

NUEVAS APERTURAS

Administración Nacional de Puertos:		
Cubiertas y cámaras para guinches Krane Kar. Licitación 1.015. 5/10	10	horas
—Cables de acero para guinches Krane Kar. Licitación Nº 1.014. 19/9	16	"
Adm. Mun. de Transportes Colectivos de Montevideo:		
Máquina de calcular eléctrica. Lic. 579, 2º llam. 26/8	10	"
—4.650 metros lineales de paño gris de lana para confección de uniformes. Lic. 596, 1er. llamado. 7/9 ...	10	"
—620 uniformes para conductores. Lic. 597, 1er. ll. 8/9..	10	"
—Lona de algodón blanca, para techos de coches. Licitación 598, 1er. llamado. 5/9	10	"
Concejo Departamental de Montevideo:		
(DIREC. DE PROV. y ALMACENES)		
Alfalfa verde. Lic. 1.667. 23/8	15	"
(HOTELES Y C. MUNICIPALES)		
Atención mecánica de los equipos de frío. Lic. 19. 24/8	15	"
Consejo del Niño:		
Artículos de higiene y limpieza. Lic. 22/55. 2º ll. 23/8	15	"
—Frascos para mamaderas. Lic. 23/55, 2º llam. 24/8 ..	15	"
Ministerio de Defensa Nacional:		
(IMPRENTA MILITAR)		
Papel, cartulina, tela. Lic. 28. 23/8	15	"
Ministerio de Ganadería y Agricultura:		
(SERV. OFICIAL DE D. DE SEMILLAS)		
130.000 bolsas de papas para semilla, variedad Kenebec, 45.000 bolsas de la variedad Pontiac, 25.000 bolsas de la variedad Katadhin y 1.000 bolsas de la variedad Kerokee. 12/9	15	"
Ministerio de Obras Públicas:		
(DIRECCION DE HIDROGRAFIA)		
Materiales del ramo de almacén de hierro. Licitación 648, 2º llamado. 7/9	16	"
Facultad de Medicina:		
8 máquinas de escribir y 2 de calcular eléctricas. 29/8	16.30	"
Instituto Nacional de Colonización:		
660.000 macetas de barro cocido. Lic. 36, 2º ll. 26/8	15	"
Servicio de Intendencia del Ejército y la Marina:		
Cámaras fotográficas, disparadores, lámparas, balanza química, rollos fotográficos, películas, papel de contacto, bisulfito de sodio, bromuro de potasio, carbonato de sodio, Metol Kodak Hiposulfito, sulfito de sodio, alumbre de potasio, balanza, calentador, caldera, ventilador, tinta china, pinceles, reloj segundero, cubetas, lámparas eléctricas, paños negros. Licitación 120, 1er. llamado. 27/8	9	"
Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa:		
Un chasis de camión carrozado de una y media a dos toneladas de carga útil. 3er. llam. 29/8	16	"
Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal:		
Materiales y artículos destinados a las escuelas granja. 1er. llamado. 7/9	15	"
Dirección General de Impuestos Directos:		

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

LLEGADOS AYER

SALIDOS

ESPERADOS HOY

EN POCITOS EDIFICIO "EL PINAR" José Ellauri 1009

Instituto Nacional de Colonización — LICITACION PUBLICA Nº 36 (SEGUNDO LLAMADO)

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

Declaraciones juradas de ventas de lanas, tops, cueros y cerdas

Resumen de la semana del 25 al 30 del pasado mes

Publicamos a continuación el detalle de exportaciones de lanas, tops, cueros y cerdas, sobre la base de las declaraciones juradas de venta, presentadas ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

LANAS	Fardos	Kilos	Dóls.	Moneda nacional	Promedio $ urug. p. 10 k
Sucias					
Prima Merina Super. o Supra	201	96804	133586	202239	20.89
Prima Merina buena	188	90000	123921	187606	20.85
Cruza Prima sp. o Supra	323	153920	218522	330839	21.48
Cruza Prima buena	108	51600	70878	107303	20.80
Cruza No I Superior o Supra	3	1134	1614	2443	21.54
Cruza No. II Superior o Supra	10	4536	6408	9701	21.39
Pedazos puntas criolla	12	5000	5074	7682	15.36
Lanas cue. med. o med. grue.	2	1000	1319	2002	20.02
TOTAL ..	847		561322	849615	—.—
Lavadas					
Merina corriente	10	2750	5904	9460	34.40
Prima Merina super. o Supra	8	2642	6389	10355	39.19
Prima merina corriente	9	2750	5905	9460	34.40
Cruza Prima Superior o Supra	45	13500	31588	50604	37.48
Cruza Prima buena ...	7	2170	4781	7659	35.29
Cruza No. I Superior o Supra	6	2000	4687	7571	37.85
Cruza No. I buena	15	5000	10451	16742	33.48
Cruza No. I baja o capacho .	3	1000	1887	3023	30.23
Cruza No. II corriente	59	18501	36937	58975	31.71
Cruza No. III corriente	29	9000	16829	26869	29.85
Cruza No. III baja o capacho	7	2000	3414	5451	27.25
Cruza No. IV Super. o Supra	7	2000	4032	6459	32.30
Cruza No. V Superior o Supra	12	3500	6924	11092	31.69
Pedazos cruza Prima	8	2688	4820	7697	28.63
Pedazos Cruza No. I	8	2500	4529	7256	29.02
Pedazos Cruza No. II	8	2830	5104	8177	28.89
Pedazos Cruza No. III	5	1500	2500	4166	27.77
Pedazos puntas criolla	6	2000	3546	5652	28.26
Barriga cruza fina o fina med	61	20000	34010	54397	27.20
Cordero cruza fino fin. med	156	51500	89144	142593	27.69
Cordero con semilla	21	7036	10872	17379	24.70
Epidemia fina o f. medianas	8	2330	3684	5886	25.26
Lana de descartes sin finura	8	2500	3382	5418	21.67
Lana de descole sin finura ..	15	5000	7122	11409	22.82
Lana inferior sin clasificar .	30	10000	14944	23940	23.94
	551		323515	517690	—.—
TOTAL ..	Total General		834837	1367305	—.—

LANA PEINADA EN TOPS

VENTAS DE CARNES REGISTRADAS DEL 1 AL 6 DEL ACTUAL MES

Según declaraciones juradas presentadas al Contralor

Publicamos un resumen de las ventas de carnes y derivados al exterior, realizadas del 1o. al 6 del corriente mes, según las declaraciones juradas presentadas ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

CUEROS Y CERDAS

REGISTRO DE MARCAS

Posición de los buques nacionales

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

EL MUNICIPIO DE PAYSANDU GESTIONA LA COMPRA DE AUTOS Y CAMIONETAS

PAYSANDU —

Piden a la Junta que modifique un decreto sobre faena de ovinos

CERRO LARGO

SERA CONMEMORADO EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

... de San Martín.

Con ese propósito ha convenido con el director del Instituto de Investigaciones Literarias del Uruguay, profesor Roberto Ibañez, los siguientes actos: día 19 de agosto, conferencia del profesor Ibañez en el Salón de Actos Públicos. El mismo día inauguración de una exposición de manuscritos del poeta, pertenecientes al Instituto que dirige el profesor Roberto Ibañez.

... Elorza subastándose haciendas por la suma de 24.454.10 pesos.

Con mercado corriente y buenos precios para todas las categorías se vendieron 199 vacunos con un promedio de $ 88.50, habiéndose vendido muy bien las vacas gordas y para invernar alcanzando estas últimas hasta $ 82.00. En lanares se colocaron 438 con un promedio de $ 15.50. pagándose capones especiales hasta $ 25.40, tratándose de un lote muy bueno.

RIVERA

Llegó un pulmón de acero para el hospital local

RIVERA, 13, (Ani). — En los salones de un comercio céntrico se expone el pulmón de acero que envió el Ministerio de Salud Pública para su utilización en el hospital local.

La comisión riverense de lucha contra la poliomielitis, mantiene intactos los fondos recaudados para esa finalidad, en una colecta popular y solicitó hace varias semanas el envío de un resucitador para trabajar conjuntamente con el pulmón.

AVISOS BREVES

SERVICIO PEDIDO Y OFRECIDO

● HAGA obra social cristiana. Solicite sus choferes al Tel.: 40.42.35. Lavalleja Nº 1836. Sindicato Cristiano de Choferes.

● PENSION casa familia para señoritas, pieza cómoda. Jackson No. 1303. 8-14

● COCINERA de profesión se ofrece con inf. Neira 3669, esq. Bustamante. 8-14

● PLANCHADORA lavand. se ofrec. y toma lavado. Teléf.: 5.17.64. 8-16

● PINTOR empapelador albañilería humedad, precios módicos, amplias referencias. Calle Curuguaty 1018. UTE 8 67 86. Café Central, San José y Yí.

● ACCION social precisa cocineras mucamas, limpiadoras, buenas refs. Santiago Sierra 3701. Te.41 25925

● CENTRO de Servicio Social de Empresas. Ofrece: Balancinero con práctica Est. de Arq.: para escritorio o est. de arquitecto gráfico, con práctica. Tenedor de libros, con práctica. Chauffeur y Serenos de confianza. Gomero-vulcanizador. 8-16

● ACCION Social ofrece cocineras mucamas, limpiadoras, con buenos informes Santiago Sierra 3701 Tel · 25925

● SE ofrece matr. para ir afuera C. buenos inf. Llamar al 48252 de 8 a 12. 8-17

ENSEÑANZA

● MAESTRA pedagógica clases p. niñas, deficientes 14 a 17 hs. Avd. Brasil 3036. Ap. 4. T. 94264. 8-17

ALQUILERES

● ALQ. pieza Sra. sola a 1 o 2 Sras o Stas. con o sin pensión. Doy y pido ref. J. Paullier 2442 Ap. 6. 8-20

● APARTO. de lujo. Canelones 1237. V. de 15 a 17 hs. T. Treinta y Tres 1469. De 17 a 18 hs. 8-17

● ALQ. pieza Sra. sola a una o dos Sras. o Srtas. con o sin pensión doy y pido refer. J Paullier 2442, ap 6 9-11

● DOS personas, madre e hijo desean 2 piezas, casa de familia. Luis Lamas 3354. Ap. 2. 41.37.32. 15-A.

VARIOS

● ROPEROS $ 50, 59, 95 y 105, camas desde 27, provenzal $ 59, camitas niño $ 19, 37 y 49, colchones $ 11, 15, 35, 48. Yaguarón 1234 y Soriano. T 8.15.10. 8-24

● CONFECCION de cortinas visillos, etc. Precios convenientes. Llamar 402234: Pte Batlle 2952. 19-6

● CONTADO!!! pago muebles de toda clase y en cualquier estado, pianos, adornos y demás objetos. Tasación a domicilio. Vamos en el acto. Discar. T. 9.60.74. 8-24

● COLCHONERO compt. ofr. Hechuras a dom. Cotín desde 2.40. lanas $ 1.50, 1.90 y 3.50. Yaguarón 1234. Teléf.: 8 15 10. 8.24

● CLINICA Dental Yaguarón. Prótesis inmediata todos los días en horarios continuado de 8 a 21 horas. Clínica Dental, Cirugía, Rayos X Consultas todos los días de 8 a 21 horas F. Lago dentista. Yaguarón 1523 (a mitad de cuadra) casi Paysandú. Tel.: 8 17 83. Consultas gratis.

O.S.E.

Administración de las Obras Sanitarias del Estado

GERENCIA DE MONTEVIDEO

LICITACION No. 65

CONSTRUCCION DE LA CUARTA TUBERIA DE BOMBEO

Ley Nº 12121 de 7 de Julio de 1954

Modificación del Pliego de Condiciones Particulares y Transferencia de fecha de recepción y apertura de propuestas

Se lleva a conocimiento de los interesados en la Licitación Nº 65, Construcción de la 4ª tubería de bombeo de agua, del Servicio Aguas Corrientes de Montevideo, que la Administración de las Obras Sanitarias del Estado resolvió modificar los artículos Nos. 3, 6, 10 y 31 y la Planilla Nº 2, y que transfirió para el 9 de noviembre próximo, el acto de recepción y apertura de las propuestas. El acto se realizará a la hora 16, en la Sala de Sesiones del Directorio de la Administración, calle Martín Nº 3379.

Montevideo, 9 de agosto de 1955.

LA GERENCIA

... el informe producido por la Inspección General de Abasto y las disposiciones presupuestales mencionadas.

FLORES —

Se constituyó la Comisión de distribución de trabajo

TRINIDAD, 13, (ANI). — Se constituyó la comisión permanente de distribución del trabajo, integrandola como titulares los señores: Juan José Callejas, Angel Elorsa, José Jorge, Héctor Insua, Oscar Tourreilles, Victoriano Barragan, Alfredo Paris, José M. Camaño y Federico Debellis.

RIVERA —

Intentan una emisión por seis millones de pesos en títulos de deuda

RIVERA, 13, (Ani). — Viajó a Montevideo el presidente del Concejo Departamental señor Guido Machado Brum en compañía del señor Derby Urquhart Lopez, sub contador al frente de la Contaduría Municipal.

El presidente del Concejo Departamental gestionará ante el P. Ejecutivo y Parlamento Nacional apoyo al proyecto tendiente a la emisión de bonos por valor de seis millones de pesos en títulos de la Deuda Pública y activar al mismo tiempo los trámites para la reapertura del Casino de Rivera.

AVALUADOR DE LA CAJA DE JUBILACIONES

RIVERA, 13, (ANI). — Fué designado avaluador de la Caja de Jubilaciones de la Industria y Comercio, para este departamento el señor Luis Eduardo Gil.

SAN JOSE

Muestra le pintura contemporánea

SAN JOSE, 13 (Ani).—Las autoridades del Instituto Histórico Cultural de San José, en acuerdo con el Concejo Departamental, han realizado las gestiones necesarias para exhibir en las salas del Museo Departamental, la Muestra de pintura contemporánea que se expone actualmente en el Subte Municipal de Montevideo.

A ese efecto, directivos y funcionarios de la Junta Directiva de la Institución maragata se ha puesto en contacto con el pintor boliviano René Noriega Martínez, Encargado de la muestra y con el Profesor Javier Gomensoro, Director del Depatamento de Cultura de nuestra Cancillería habiéndose convenido inaugurar la muestra en San José, inmediatamente de finalizada su exhibición en Montevideo.

BUEN ESTADO SANITARIO DE LAS HACIENDAS

SAN JOSE, 13 (Ani). — Es bueno el estado sanitario y económico de las haciendas en el departamento, no obstante se constataron algunos focos de fiebre aftosa, en general de carácter benigno, que han incidido como siempre sobre la producción lechera y preparación de algún ganado de abasto. En lo que tiene relación con lo económico, se establece que el mercado se mantuvo corriente colocándose la casi totalidad de ganados en los distintos tipos ofrecidos.

UN CONDUCTOR EN ESTADO DE EBRIEDAD VOLCO SU CAMION

ECILDA PAULLIER, 13 (Ani). — La seccional 5ª de Policía, recibió un llamado, haciéndosele saber que a la altura del kilómetro 89 de la carretera a Colonia, se había producido el vuelco de un camión, que cayó del terraplén existente al margen de la carretera.

De inmediato se hicieron presentes los funcionarios policiales, constatando que se encontraba volcado, debajo del terraplén, el camión matrícula L. 6-837, que era conducido por Elbio Sánchez López, uruguayo, casado, de 39 años.

Como la Policía advirtiera que se encontraba en completo estado de embriaguez, fué de inmediato a reconocimiento del médico de Salud Pública, quien certificó la ebriedad de Sánchez López, por lo que fué remitido a disposición del Juez de Paz Seccional.

El conductor no presenta lesiones.

Los desperfectos del vehículo, son de poca entidad.

DURAZNO —

Décimo aniversario del liceo de Sarandí del Yí

SARANDI DEL YI, 13, (Ani). — Un importante ciclo de actos ha sido estructurado para celebrar el Décimo Aniversario de la Fundación del Liceo. El mismo comenzará el próximo 22 del corriente con una conferencia a cargo del director del centro enseñante de Florida, Profesor Juan C. Arruti, sobre el tema "Einstein y la física del siglo XX", que ha de ser ilustrada con proyecciones luminosas El día 23 será inaugurada una exposición de arte pictórico en sus distintas modalidades de profesores y aficionados locales, así como la biblioteca pública liceal, con una exhibición de libros locales y en cuyo acto hará uso de la palabra el profesor Mario F. Caimi Para el día 24 está anunciada la conferencia del director del liceo, Profesor Esteban R. Neves, sobre el tema "Biografía de un pintor atormentado", con proyecciones en colores y para el día 25 se llevará a cabo un extenso programa que tendrá como base la entrega de una bandera nacional, por la escuela industrial de Sarandí del Yí y la actuación del coro liceal, así como diversos números. Por el significativo de la fecha y la jerarquía de los actos programados se descuenta un extraordinario éxito a estas celebraciones.

Ante una grata conmemoración

BODAS DE PLATA DE "LA VOZ"

... Juan B. Volonté, ...jam y Sra., Alberto G. Costas, Ana María Brena, Juanita Fascioli, Laura Segundo, Teresa Migone, Rosa Mercles, Mª Angélica Podestá, Inés Rodriguez Badía, Felipe Jaureguy, Juan R. Mosca, Julio Fernández Fontela y Sra., Enrique Carrere, Juan Carlos Rolando y Sra., Victor Capota, Dr. Luis A. Varela Vázquez, Dr. Juan B. Bartesaghi, Juan Carlos Rizzi y Sra., Ricardo Pieri y Sra., Agustín Mosca Narbaits, Miguel Angel Mosca y Sra., Manuel Viera Fernández y Sra., Francisco Oxacelhay, Luis Alberto Mosca y Sra., Juan G. Felitto Oholeguy, Juan Carlos Núñez, Juan Mosca Belderrain y Sra. Héctor Bragaña, Antonio Macri, Gualberto Lavagna y Sra., Carlos Ma. Mosca y Sra., Ricardo Sarli y Sra, Manuel A. Denis y Sra, Constantino Morandi, José Mª Mosca y Sra., Juan Pablo Morales.

Los tickets al precio de $ 6.50, pueden adquirirse en esta semana, en la Casa del Partido: Paraguay 1390 y en la sede del Club de la 7ª Secc. calle Salto 1262.

Rvdo. Padre Laburu

Nuevas conferencias de Psicología dará el Rvdo. Padre Laburu, S.J. en Galería Caviglia, el próximo miércoles 17 y jueves 18 a las 19 y 15.

Tratará de la Psicología afectiva, abordando los siguientes temas:

Miércoles 17. — Influjo del factor afectivo en la conducta. Prerrequisitos del psiquismo afectivo. Manifestaciones somáticas de la afectividad: Mímica y Fisionomía. Importancia de las asociaciones retrógadas en la conducta.

Jueves 18.— Transferencias afectivas. Influjo de las transferencias afectivas en las conductas anormales de la elaboración psicógena: perversiones sexuales y fobias.

PARA EXALTAR Y SERVIR LA PATRIA, SE HA CONSTITUIDO LA "SOCIEDAD ARTIGUISTA"

... ción de su Historia y de los sentimientos patrióticos y el afianzamiento de los principios de democracia, justicia, libertad, orden, respeto y confraternidad.

—Destacar los valores morales y espirituales como factores de dig-...

... le auguran el mejor de los éxitos.

La Sociedad Artiguista del Uruguay será una voz de Patria y Amor que brota del generoso fondo de la Historia de un pueblo nacido para la libertad.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LICITACION PUBLICA Nº 1.013

Adquisición de 106 postes de madera dura (quebracho, urunday, curupay o similar) para alambrados.

Fecha de Apertura: 16 de setiembre de 1955, a la hora 16.

Dirección: Rambla Franklin D. Roosevelt Nº 160, Secretaría de la Dirección General de Administración, 3er. piso.

Montevideo, 13 de agosto de 1955.

EL DIRECTOR DE ADMINISTRACION

Sociedad Cementerio Británico

Convócase a los Sres. Socios Activos de la Sociedad, para la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el Club Inglés, calle 25 de Mayo 409, el día viernes 19 de Agosto de 1955 a las 18 y 30 hs.

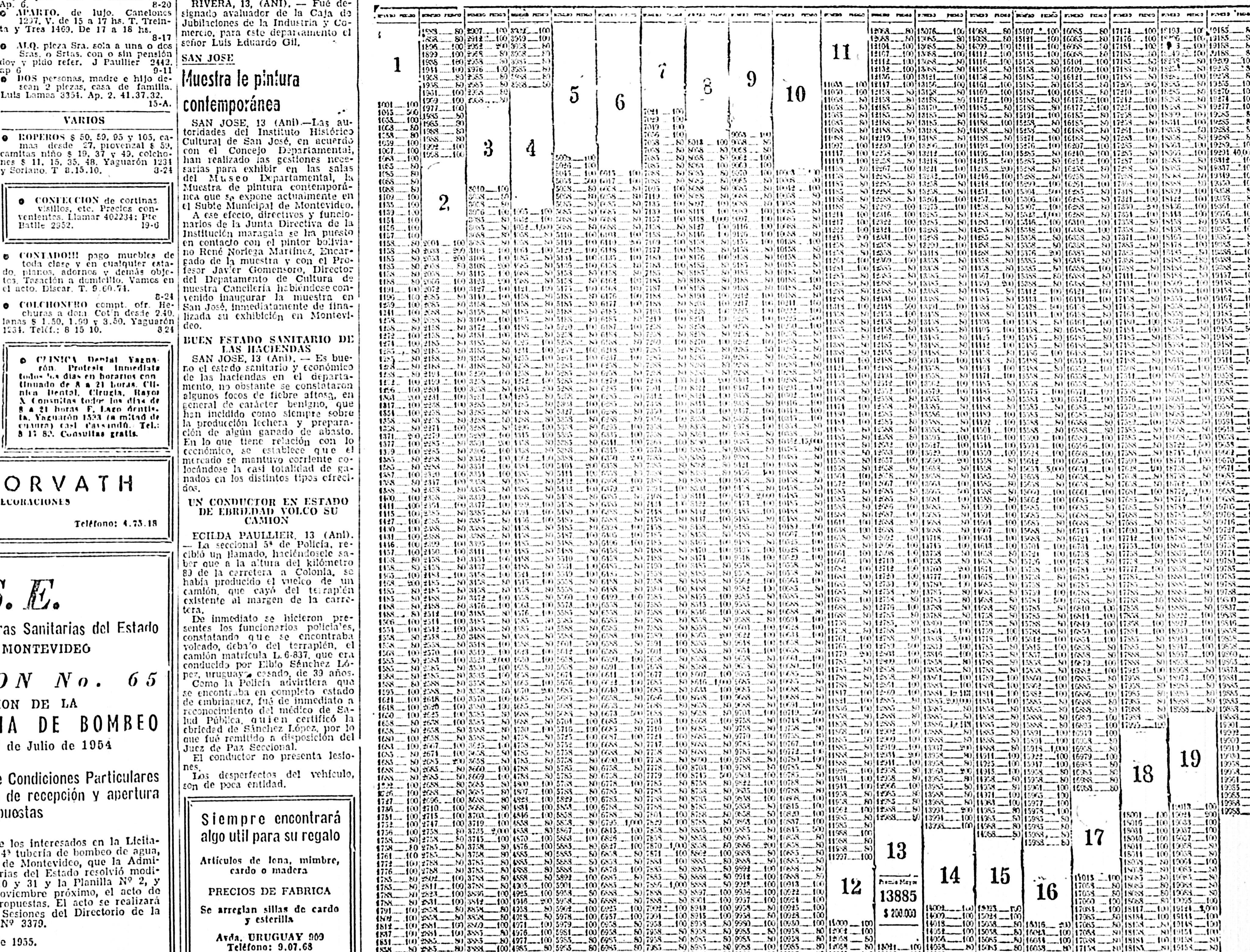
ORDEN DEL DIA

Consideración del Informe y Estado de Cuentas Correspondientes al año financiero terminado el 31 de Mayo de 1955; Elección de Socios Activos para integrar la Comisión Directiva en reemplazo de los que concluyen en su mandato; asuntos en general.

LA COMISION

8-16

COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER



NACIONAL IRA A BELVEDERE A COMPETIR CON LIVERPOOL

PROGRAMA OFICIAL DE FUTBOL PARA HOY

PRIMERA DIVISION "A" — CAMPEONATO URUGUAYO

LIVERPOOL v. NACIONAL, en el Estadio de Belvedere. Segunda División: 13 y 20 horas. Arbitros: José Mª Gigena, Roberto D. Antognoli y Guzmán H. López. Primera División: 15 y 20 horas. Arbitros: Erwin Hieger, Mario Diego Blasi y Enrique Flores Sosa. Intérprete: Sr. Víctor Furst.

Precio de las entradas. — Para el match Liverpool-Nacional a realizarse en el field de Belvedere, ha quedado dispuesto que el acceso del público se realice de la siguiente manera: por la calle Belvedere: entrada general a field. Por las calles Julián Laguna y Carlos de la Vega, indistintamente, el acceso directo a localidad de preferencia. Precios: entrada a field: $ 0.65. Entrada de Preferencia: $ 2.00. De acuerdo con el reciente fallo del Tribunal Arbitral, los socios de Liverpool han perdido sus derechos de locatario.

WANDERERS v. DEFENSOR, en el Parque Alfredo V. Viera. Segunda División: 13 y 20 horas. Arbitros: Isidro Etchegoyen, Washington Ferrín y José Gilmet. Primera División: 15 y 20 horas. Arbitros: Juan C. Armental, Alfredo Boccardo y Francisco Pardiñas.

CERRO v. SUD AMERICA, en el Parque Saroldi. Segunda División: 13 y 20 horas. Arbitros: Pedro Oscar Zarzábal, Juan López y Jesús García Valente. Primera División: 15 y 20 horas. Arbitros: José María Codesal, Manuel Domínguez y Alfonso Besada.

RAMPLA JUNIORS v. DANUBIO, en el Parque Nelson. Segunda División: 13 y 20 horas. Arbitros: Raúl Servetti, Leopoldo González y Juan J. Macín. Primera División: 15 y 20 horas. Arbitros: Wáshington Rodríguez, Rodolfo Llanes y José Soto.

PRIMERA DIVISION "B" — CAMPEONATO URUGUAYO

CENTRAL v. MIRAMAR, en el Parque Palermo. Segunda División: 13 horas. Arbitros: Francisco Sosa Almeida, Armando Peña y Angel R. Osores. Primera División: 15 horas. Arbitros: Juan Bautista Guasque, Julio Casanello y Ricardo O. Carnevale.

CANILLITAS v. FENIX, en la cancha de Canillitas. Segunda División a las 13 horas. Arbitros Luis M. Sosa, Mario Molinari y Rubén de Souza. Primera División: a las 15 horas. Arbitros: Carlos Bonza, Antonio Cenetich y Alberto de los Santos.

RACING v. PROGRESO, en el field de Racing. Segunda División: 13 horas. Arbitros: Luis Alberto Rey, Amalio Juan C. Bruzzone y Mario Picherno. Primera División: 15 horas. Arbitros: Esteban Marino, Romeo Casella y Manuel Doldán.

DIVISION EXTRA

COLOMBES v. BOSTON RIVER, en el field de Platense. A las 14 y 30 horas. Arbitros: Hilario Franco, Aquilino Britos y Hugo De Souza.

TERCERA DIVISION "A" — CAMPEONATO URUGUAYO

DANUBIO v. MIRAMAR, en la cancha de Danubio. Juez: Héctor Borra. Líneas: José Damini y Oscar Espondaburu.

LIVERPOOL v. RIVER PLATE. Cancha de Liverpool. Juez: Moisés Urman. Líneas: Angel Díaz y Ovidio Fernández.

WANDERERS v. NACIONAL. Cancha de Wanderers. Juez: Américo Amatto. Líneas: Justo G. Gadea y Francisco A. Isidori.

CERRO v. DEFENSOR, Cancha de Fénix. Juez: Samuel Benasús. Líneas: Roberto Gallo y Oribe Aparicio Izquierdo.

SUD AMERICO v. PEÑAROL. Cancha de Sud América. Juez: Manuel Bello. Líneas: José Cid González y Manuel Jaén.

Hora: 9 y 20, con 10 minutos de tolerancia.

CUARTA DIVISION "A" — CAMPEONATO URUGUAYO

RIVER PLATE v. LIVERPOOL. Parque Saroldi. Juez: Andrés Piriz. Líneas: Mariano A. Núñez y Romeo E. Pintos.

NACIONAL v. WANDERERS. Parque Central. Juez: Gregorio Portela. Líneas: José A. Rossi y Roberto D. Saraví.

DEFENSOR v. CERRO. Parque Rodó. Juez: Juan C. Sosa. Líneas: Salvador Panzariello y Américo V. Silvera.

PEÑAROL v. SUD AMERICA. Las Acacias. Juez: Horacio Sancristóbal. Líneas: Américo Trías y Jorge H. Weisz.

Hora: 9 y 20, con 10 minutos de tolerancia.

TERCERA Y QUINTA DIVISION "B" - CAMPEONATO URUGUAYO

COLON v. BELLA VISTA, en la cancha de Bella Vista. Arbitros: de Quinta: el Sr. Angel Rodríguez; de Tercera: el Sr. Angel E. Pazos.

El match de Quinta División comenzará a las 8 y 30 y el de Tercera División, a las 9 y 45 horas.

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 997. Administración: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVII. Nº 23.531. EDICION DE 22 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. Montevideo, Domingo 14 de Agosto de 1955.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico del tiempo hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general: Bueno e inestable, con tormentas y lluvias. Cielo: Semicubierto y cubierto. Temperatura: En descenso. Vientos: del N. moderados cambiando al S. O.

Estado del tiempo hasta las 16 horas de ayer. — Algo nuboso y nuboso. No se produjeron precipitaciones. La temperatura estuvo normal, registrándose la máxima en Mercedes con 21 grados y la mínima en Melo con 3 grados.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur: Vientos del N.E. al N.O. moderados. Río de la Plata: Vientos del N. cambiando al S. O., algo fuertes y fuertes. Costa de la Prov. de Buenos Aires: vientos del N. cambiando al S.O., algo fuertes y fuertes.

Análisis continental. — Un frente frío avanza hacia nuestro país.

Estado general de los caminos. — Buenos en todo el país.

Perpectivas para mañana. — Inestable con lluvias aisladas.

Temperatura.— Al abrigo: Máxima 18°4 a las 14.30. - Mínima: 8°4 a las 7.40. - A la Intemperie: Máxima 20°7 a las 14.10. Mínima: 7°4 a las 6.40 hs.

EMPATARON COLON Y BELLA VISTA: 1 A 1

En el Parque Nazzazi se midieron en la tarde de ayer los elencos de Bella Vista y Colon inaugurando la novena fecha del Campeonato Uruguayo de la Primera División B.

El match finalizó con un empate de un gol por bando. Conceptuamos justo el resultado pues en verdad ninguno de los equipos hizo méritos para el triunfo.

El juego despiegado no pasó nunca de discreto y en cambio tuvo muchos pasajes realmente opacos, al no responder los teams a lo que hacían suponer sus antecedentes.

Arbitró el señor Jaime Boch Valent, secundado por los líneas señores Paulino Cuevas y Antonio Cirullo, y los elencos presentaron la siguiente alineación:

BELLA VISTA: Ivaldi; Alvarez y Villar; Barrientos, Pedemonte y Do Santos; Méndez, Visiedo, Crescio, Inmediato y Cadenas.

COLON: Blengio; Kasalián y Cortés; Inverso, Sorrondeguy y Martuccello; Cufré, H. Martínez, Mantovani, Zarfino y Mego.

El primer período finalizó sin goles. En el segundo tiempo, a los 28 minutos abrió el score Visiedo para empatar Mego a los 35 minutos.

LOS TRICOLORES PROCURARAN UNA AMPLIA RECUPERACION

Se completará esta tarde la cuarta fecha del Campeonato Uruguayo de Primera División.

En el encuentro de mayor atractivo Liverpool recibirá en su cancha de Belvedere a Nacional, con quien promete protagonizar lucha de buen desarrollo.

Nacional triunfó en la pasada fecha ante Sud América por dos tantos a uno, tras una performance que realmente decepcionó. Incluso sus parciales más entusiastas y tolerantes salieron desconformes con la producción de todo el elenco, que cumplió la peor performance del año. No sólo hubo deficiencias en la defensa, pese a que Sud América no planteó problemas de entidad en razón de la flojedad de Ramos, Raúl Pini y W González, sino que además se unió la labor totalmente innocua, de la acanzada que solamente tuvo en el puntero izquierdo Guillermo Escalada al jugador más práctico y de mejor orientación. Consecuencia de ello fueron los dos goals que logró el mencionado player.

Liverpool, a su vez, fué superado por Rampla Juniors por un goal a cero, merced a un shot penal ejecutado por Ubire Durán. Los negriazules perdieron dos excelentes oportunidades ya que el jugador Villarreal desperdició dos shots penales que pudieron darle el triunfo a su elenco.

En esa oportunidad tampoco el team negriazul estuvo a tono con sus antecedentes y la nombradía de los jugadores que integran su escuadra.

Sin orientación definida y especialmente remisos en el shot y en la entrada profunda, perdieron sus forwards oportunidades buenas para evitar el contraste.

Esta tarde, por actuar en su cancha y ante encumbrado adverdsario, es de esperar que aumenten su rendimiento y puedan ofrecer resistencia firme y a la vez tendrá un éxito que sería de sensación.

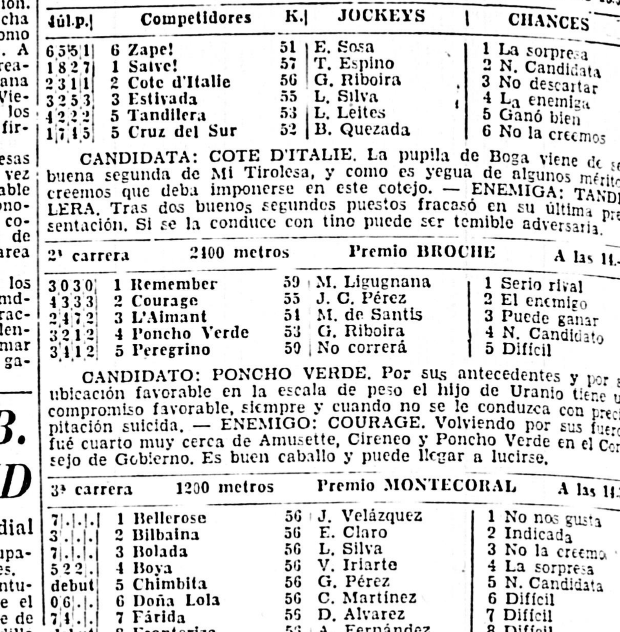
El elenco tricolor irá a la lucha alineado en la misma form a como lo hiciera en la pasada fecha. A través de los entrenamientos realizados en el correr de la semana el Director Técnico Sr. Oindo Viera trabajó de firme para que los players mostraron más orden y firmeza en su juego.

Corresponde esperar ahora, si esas indicaciones son oídas y a la vez puestas en práctica. Es indudable que se trate de juadores que conocen ya lo que deben hacer. Es cosa, además, de un poco más de mejor voluntad para que su tarea conforme a sus parciales.

A primera hora se medirán los elencos de segunda división de ambas entidades. La lucha es atractiva pues tiene Liverpool buen elenco reservista que hará extremar a los tricolores poder salir en ganancia.

KID GAVILAN VENCIO A JUAN B. BURGUES POR K.O. AL 7o. ROUND

Nada pudo el púgil local ante la capacidad boxística del ex-campeón mundial



Se cumplió anoche la tan esperada presentación del ex campeón mundial de los medio mediano y mediano Kid Gavilan, que en el Estadio Cerrado de Peñarol se presentó ante el hasta anoche invicto boxeador local Juan B. Burgues.

La única diferencia a favor de Burgues radicó en el peso, pues se presentó al ring con 74k. 500 mientras que su oponente lo hizo con 68k. 800 Lo demás, antecedentes, nombradía, y experiencia de ring adquirida a través de largo batallar por distintos países y de manera especial en la Meca del Box así como preparación física estuvo a cargo del visitante.

Ante un silencio general en la sala colmada de aficionados sonó la campana anunciando la iniciación del tan esperado combate.

Durante los tres primeros rounds nada especial pudo apreciarse. Kid Gavilán, más movedizo, mucho más ágil y especialmente más rápido para mover sus brazos y piernas, se desplazó en el ring con firmeza y elegancia. Burgues sereno, reposado y cauteloso trató de "estudiar" el juego del adversario. En los tres primeros asaltos hubo escasos cambios de golpes, pues en tanto Gavilán buscó la pelea a la americana, vale decir a media distancia y con sucesivos golpes desde todos los ángulos, el púgil local buscó cubrirse con sus guantes la cabeza, mientras que, agazapado, trataba de no ofrecer blancos vulnerables. Alternaba este juego con golpes de izquierda, muchos de ellos bien ubicados, que no parecieron inquietar al visitante. Es de destacar la modalidad de Gavilán que, aún cubierto Burgues, golpeaba igualmente sobre sus guentes y brazos en forma potente, golpes que, si bien reducidos, tenían que ir haciendo mella en su físico.

Hasta este momento, y salvo sus desplazamientos y algunos golpes lanzados con rapidez asombrosa, que llegaban a destino y otros que fueron errados con bastante "aparatosidad" nada había demostrado el ex campeón mundial en materia de efectividad, pese a su empeño en trabajar en los cuerpo a cuerpo, donde evidentemente sus golpes, si bien poco vistos, eran de potencia suficiente para ir minando la resistencia de Burgues.

EL PRINCIPIO DEL FIN

Al comenzar el cuarto asalto nada especial aconteció en sus dos primeros minutos, aún cuando ya Gavilán comenzó a desplazarse menos y a buscar con mayor asiduidad el cambio de golpes. Sobre el final del asalto, Burgues, que trataba de golpear y trabar para evitar el castigo en la pelea corta, recibió golpe en directo a la cara, seguido con violenta derecha al estómago. Cayó el invicto uruguayo y en la lona escuchó hasta la cuenta de ocho, levantándose con mucha dificultad. Cuando avanzaba Gavilán para rematar el combate sonó la campana anunciando el final de la vuelta.

En el quinto asalto mermó la producción de Gavilán y Burgues, ya repuesto pudo volver a su juego de cerrada defensa para golpear y trabar, sin que Gavilán de-mostrara en este asalto preocupación para entrar con sus golpes.

En el asalto siguiente se mantuvo el mismo juego, pero sobre el final del mismo hubo otro golpe de derecha de Gavilán que arrodillo a Burgues en momentos que finalizaba el round.

En el séptimo entró decidido el campeón cubano. Rápidos movimientos de cintura para acercarse a Burgues no le permitían a este hallar blanco fijo para sus golpes. En el centro del ring recibió fuertes punchs que evidentemente le desconcertaron. En reacción, pretendió Burgues ir al combate corto, en un pretendido cambio de golpes con el visitante. Y allí encontró el K. O.

Los puños de Kid Gavilán, con fuerza demoledora castigaron en el cuerpo de Burgues en dos o tres oportunidades. Cuando este bajó los brazos para cubrirse, fué cruzado de izquierda potente en gancho seguido por derecha de gran violencia a la mandíbula, cayendo completamente K. O. para escuchar, sin moverse la cuenta de diez.

Induscutible el éxito del campeón visitante, que por algo ha obtenido títulos de resonancia. Es, como señalábamos en nuestro comentario previo, un señor del ring y como tal ganó anoche.

Burgues, valiente, opuso resistencia y trató de exponer lo mejor de sus conocimientos, pero es indudable que ellos fueron muy pocos comparados con los amplios de su adversario, quien además sumó la ventaja de la violencia de sus punches.

LAS PRELIMINARES

En el combate inicial Luis Averastudis ganó por puntos a ocho rounds a Antonio da Cruz Pazos, tras combate de gran reciedumbre.

En el pre final Hipólito Sosa cayó K. O. al 2º round ante Omar Pereyra.

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera — 1500 metros — Premio BORBON — A las 13.30

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
6551	6 Zape!	51	E. Sosa	1 La sorpresa
1827	1 Salve!	57	T. Espino	2 N. Candidata
2311	2 Cote d'Italie	56	G. Riboira	3 No descartar
3253	3 Estivada	55	L. Silva	4 La enemiga
4222	5 Tandilera	53	L. Leites	5 Ganó bien
1715	5 Cruz del Sur	52	B. Quezada	6 No la creemos

CANDIDATA: COTE D'ITALIE. La pupila de Boga viene de ser buena segunda de Mi Tirolesa, y como es yegua de algunos méritos creemos que deba imponerse en este cotejo. — ENEMIGA: TANDILERA. Tras dos buenos segundos puestos fracasó en su última presentación. Si se la conduce con tino puede ser temible adversaria.

2ª carrera — 2400 metros — Premio BROCHE — A las 14.—

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
3030	1 Remember	59	M. Ligugnana	1 Serio rival
4333	2 Courage	55	J. C. Pérez	2 El enemigo
2472	3 L'Aimant	51	M. de Santis	3 Puede ganar
3212	4 Poncho Verde	53	G. Riboira	4 N. Candidato
3412	5 Peregrino	50	No correrá	5 Difícil

CANDIDATO: PONCHO VERDE. Por sus antecedentes y por su ubicación favorable en la escala de peso el hijo de Uranio tiene un compromiso favorable, siempre y cuando no se le conduzca con precipitación suicida. — ENEMIGO: COURAGE. Volviendo por sus fueros fué cuarto muy cerca de Amusette, Cireneo y Poncho Verde en el Consejo de Gobierno. Es buen caballo y puede llegar a lucirse.

3ª carrera — 1200 metros — Premio MONTECORAL — A las 14.30

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
7...	1 Bellerose	56	J. Velázquez	1 No nos gusta
3...	2 Bilbaina	56	E. Claro	2 Indicada
7...	3 Bolada	56	L. Silva	3 No la creemos
522.	4 Boya	56	V. Iriarte	4 La sorpresa
debut	5 Chimbita	56	G. Pérez	5 N. Candidata
06..	6 Doña Lola	56	C. Martínez	6 Difícil
74..	7 Fárida	56	D. Alvarez	7 Difícil
debut	8 Fronteriza	56	A. Fernández	8 Difícil
27..	9 Polvorina	56	E. Sosa	9 La enemiga
6377	10 Titita	56	G. Riboira	10 Puede ganar

CANDIDATA: CHIMBITA. Es una debutante por El Chinito y Rabiosa bajo la égida de R. Díaz y defensora del stud Los Morasoles que anda muy bien en privado y habrá de correr mucho para perderla. — ENEMIGA: POLVORINA. Oficio de puntera en su última actuación parándose en los tramos finales. Es muy veloz y en este tiro puede imponerse.

4ª carrera — 1800 metros — Premio CARLOS REYLES — A las 15.—

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1...	1 Ambo	57	R. Rey	2 Difícil
5422	2 Carlo Butti	57	C. Martínez	1 El enemigo
1...	3 Crucero	57	T. Espino	3 N. Candidato

A un virtual match ha quedado reducido el clásico CARLOS REYLES, prueba para potrillos, sobre 1.800 metros y con $ 3.500 de prima. CRUCERO de quien se tiene por dominios de Boga gran impresión, y que ganó muy bien al debutar merece nuestras preferencias. El hijo de Castigo es un fundado aspirante a la corona, y si responde a esa confianza debe ganar bien. Pero AMBO que corrió una sola vez y se impuso con notoria facilidad, y que desciende de la aguerrida estirpe de los Uranio, puede significarle un serio escollo, ya que mucho se aguarda también del pupilo de Alberto Milia. El tercero en discordia CARLO BUTI, en el papel nada tiene qu hacer.

5ª carrera — 1200 metros — Premio MEJICANO — A las 15.30

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2650	1 G. Charlatan	56	O. Correa	1 El enemigo
5...	2 Barcito	56	I. Rey	2 N. Candidato
debut	3 Gustoso	56	E. Perdomo	3 Difícil
5874	4 Mar Blanco	56	B. Quezada	4 La sorpresa
7508	5 Nervo	55	J. R. Hernández	5 No responde
0685	6 Murmullo	56	D. Alvarez	6 No lo vemos
8735	7 Sagitario	53	E. Sosa	7 Es ordinario
4375	8 Legítimo	52	G. Pérez	8 Difícil
0000	9 Martirio	52	A. Aguiar	9 Indicado
0900	10 Lonja	50	A. Galván	10 Difícil
8900	11 Títere	50	G. Riboira	11 Difícil

CANDIDATO: BARCITO. El hijo de Blackamoor cuenta con victorias holgadas en Las Piedras, y si repite tales carreras debe triunfar. — ENEMIGO: GRAN CHARLATAN. También se ha comportado bien en el circo norteño, y en Maroñas viene de obtener un segundo puesto que lo acredita como una de las chances firmes de la prueba.

6ª carrera — 1700 metros — Premio CARDINAL — A las 16.5

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1116	1 Mimoso	60	G. Pérez	1 El enemigo
1642	2 Montesco	59	M. Madruga	2 N. Candidato
4612	3 Quejoso	56	I. Rey	3 No descartar
3375	4 Montelimar	54	E. Sosa	4 La sorpresa
3471	5 Soliloquio	54	G. Riboira	5 Indicado
3372	6 Borsch	50	A. Aguiar	6 No lo creemos

CANDIDATO: MONTESCO. Gran corredor, viene de triunfar por amplio margen frente y calificados rivales, rehabilitándose de anteriores opacos desempeños. Tomará la punta y hará correr de firme, y nos cuesta creer que pueda ser alcanzado. — ENEMIGO: MIMOSO. Se ha echado a correr el Canaletto, y viene ganando en serie. Su última victoria fué muy significativa y pese al top weight, es necesario reconocerlo como un bravísimo enemigo.

7ª carrera — 1300 metros — Premio BATAILLEUR — A las 16.40

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2952	1 Montecarlo	59	W. Martínez	1 N. Candidato
4132	2 Saint Albans	58	E. Ferreira	2 Serio rival
7878	3 Chispero	57	J. Lein	3 No nos gusta
0162	4 Chircalero	56	J. C. Pérez	4 No descartar
8652	5 Zucchino	56	S. Sosa	5 Indicado
4557	6 Boleo	55	J. G. Velázquez	6 Temible
4586	7 Barandal	54	A. Aguiar	7 Difícil
160.	8 Desdén	54	G. Pérez	8 Puede repetir
9009	9 B. Shaw	53	No correrá	9 No nos gusta
6...	10 East Hampton	53	H. Castro	10 Debe mejorar
196.	11 Eudes	53	O. Fierro	11 El enemigo
12..	12 (Lagartijo	53	E. Sosa z z z	12 No lo vemos
0843	13 Sorteado	53	No correrá	13 Poca chance
0082	14 Milano	53	J. Rivero	14 Corre mal
8759	15 Uberto	53	J. C. Hernández	15 Difícil

CANDIDATO: MONTECARLO. Acaba de correr muy bien el hijo de El 12 y como siguió sin tropiezos el training, debe producir otra recomendable perfomance. — ENEMIGO: EUDES. Al debutar ganó en gran forma este espléndido hijo de Eolo, que muy bien puede mantener su título de invicto.

8ª carrera — 1500 metros — Premio REMATE — A las 17.20

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
0411	1 Fachoso	60	M. Hernández	1 Indicado
5405	2 Don Antonio	58	G. Pérez	2 Puede ganar
5286	3 Best Cut	56	L. Silva	3 No descartar
0562	4 Chapaleo	56	A. Perdomo	4 Peligroso
3821	5 Ego	56	O. Correa	5 Buena carta
4211	6 Laterano	56	I. Rey	6 La sorpresa
2213	7 Nonino	56	E. Sosa	7 N. Candidato
6815	8 Toledo	55	E. Perdomo	8 El enemigo
6128	9 (Cancerbero	54	G. Riboira	9 No nos gusta
3853	10 (Cuore	54	L. Leites	10 Gran chance
0567	11 Chumbazo	54	W. Martínez	11 No lo creemos
8457	12 Estribao	54	J. Rivero	12 Cotejo bravo
8903	13 Cardo Azul	53	A. Aguiar	13 No nos convence
0540	14 Venticello	53	B. Quezada	14 Correrá bien
0734	15 Monreale	52	L. Pardiez	15 Difícil
9305	16 Tembetarí	52	S. Sosa	16 Difícil
0055	17 Montanero	50	J. Velázquez	17 Difícil

CANDIDATO: NONINO. Debido a graves tropiezos atropelló tarde, perdiendo apenas de Duque de Windsor. Con un poco de suerte debe ser el vencedor. — ENEMIGO: TOLEDO. Si resisten su débiles remos debe ser un peligroso contendor, máxime contando con los buenos oficios de Ever Perdomo.

9ª carrera — 1600 metros — Premio HALCON — A las 18.—

Últ.p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
3...	1 Boucherón	58	E. Perdomo	1 N. Candidato
7550	2 Glorius	55	A. Texeira	2 Difícil
6222	3 Jim Crow	55	O. Correa	3 Indicado
3263	4 Piel	53	A. Aguiar	4 Ojo con este
1593	5 Centello	52	J. G. Velázquez	5 No lo creemos
2263	6 Giuliano	52	L. Silva	6 La sorpresa
0138	7 Stiletto	52	G. Pérez	7 El enemigo
1165	8 D. de Windsor	51	L. Leites	8 Viene de ganar
4513	9 Oportuno	50	J. Rivero	9 No nos gusta

CANDIDATO: BOUCHERON. Es ganador de cuatro carreras en circos de la vecina orilla, y pese a que en su debut maroñense no respondió, le daremos una nueva oportunidad ya que anda muy bien y debe ser superior al resto del lote. — ENEMIGO: STILETTO. No hace mucho se impuso en llamativa forma y como va liviano, puede tornarse en el triunfador de la carrera.

El torneo en la Liga Guruyú

7a fecha del Torneo "Luciano Rodríguez Segovia"

La Esquina vs. Libertad.

Juez: M. Farel.

LA ESQUINA: Cortalezzi, Rodríguez y Riera; Pérez, Lacaldare y Gotta; Miralles, Nazzi, H. Zurdo, Pereyra y Estevez.

LIBERTAD: Correa, Sena y Almada, Antúnez, Riverón y Montavone; Alvarez, V. Lorenzo, L. Lorenzo, Silva y Almada.

Primer tiempo. Goles de: Alvarez (L.) a los 12'; de H. Zurdo (L. E.) a los 20', y de L. Lorenzo (L.) L.) a los 20', y de L. Lorenzo (L.) a los 32'.

Resultado parcial:

LIBERTAD 2
LA ESQUINA 1

Segundo tiempo: Goles de H. Zurdo (L. E.) a los 30' y de Estevez, del mismo equipo a los 35'.

En La Esquina entró Da Silva en sustitución de Pérez, al comiende la etapa. En Libertad fué expulsado E. Almada por protestar indebidamente.

Resultado final:

LA ESQUINA 2
LIBERTAD 2

PEÑAROL: 2 RIVER PLATE: 1

SINTESIS DEL MATCH

Field: Estadio Centenario.
Entradas vendidas: 11.792.
Recaudación: $ 15.293.80.
Jueces: Sres. Erwin Hieger, V. Pesce y R. Rebollo.

EQUIPOS—

PEÑAROL: Borghini; Davoine y William Martínez; Rodríguez Andrade, Gonzalvo y Barrios; Cruz, Abaddie, Míguez, Toja y Borges.

RIVER PLATE: Radichi; Suárez y Quiroga; Spíndola, Nardelli y Almeida; González, Galeano, Andrade, Rosas Riolfo y Piume.

Resultado del 1er. tiempo—
PEÑAROL 2
RIVER PLATE 1

Resultado final—
PEÑAROL 2
RIVER PLATE 1

Scorers: Míguez a los 8', Andrade a los 21' y Borges a los 43 minutos.

Moralización del deporte

BOLZANO, 13 (Ansa).— En declaraciones formuladas al diario "Alto Adige", el Ministro de Deportes, Espectáculos y Turismo, Gonella, manifestó que "si bien es cierto que el deporte necesita moralizarse no hay que exagerar los recientes sucesos. Este Ministerio podrá actuar como control resolver controversias pero la moralidad de los deportistas dependerá solamente del sentido de respetar lealmente las reglas del juego".

Actividad del Milán

MILAN 13 (Ansa). — Los campeones de Italia del Milán se reunieron esta mañana en la sede del club. Fué el primer encuentro de la temporada y a él faltaron Buffon que fué a jugar un partido a Inglaterra en el seleccionado de Europa, Mariani, la reciente adquisición del Fiorentina, y los suecos Nordahl y Liedholm que se encuentran todavía en su país. Fueron recibidos por el entrenador uruguayo Sena Puricelli y otros funcionarios de la institución. Schiaffino llegó regularmente y en ningún momento se habló de su negativa en acompañar al cuadro en su reciente jira por la Unión Soviética.

Ganó la reserva de Peñarol por 3 a 0

El encuentro preliminar jugado en la tarde de ayer, en el Estadio Centenario, entre los elencos de Segunda División de Peñarol y River Plate finalizó con el triunfo de Peñarol por tres tantos a cero.

Arbitró el Sr. Julio Decaro y los detalles del match son los siguientes:

PEÑAROL: Maidana; Guelmo y Bianchini; J. C. González, D. Varela y Longo; Elena, Gorni, Milans, Balseiro y Peláez.

RIVER PLATE: Abraham; Yalog y Dondán; Ruggiero, Casalá y R. García; Gómez, Poggi, Reyes, García Da Rosa y Olivera.

A los 22' Ruggiero venció su propia valla, decretando la apertura del tanteador, y a los 29' Juan C. González aumentó al convertir un tiro penal. La primera parte favoreció a Peñarol por 2 tantos a 0.

A los 33' Gorni elevó la cuenta cerrando el marcador. De esa manera, se impuso Peñarol por tres goales a cero.

Regresa Giarrizzo

TURIN, 13 (Ansa). — El diario "La Stampa" informa que el jugador argentino Giarrizzo, que el Juventus había cedido en préstamo al Pro patria, regresará a su país.

Debutó el juez Erwin Hieger

Cumplió su primera actuación en nuestro medio el árbitro austríaco Erwin Hieger.

Impresionó en general bien. Sabe colocarse en la cancha y seguir el juego de cerca sin perturbar el mismo. Es además rápido para la aplicación de las distintas penas, y exige rapidez en los jugadores para que estos no detengan el juego por nimiedades.

No permitió que se atendiera a los lesionados en la cancha, obligando a los masajistas a retirarlos del field. Con esta novedad hubo casos de verdadera atención pero hubo otros que, caían al parecer lesionados de cierta importancia, pero que al ordenarles el árbitro que abandonaran la cancha para atenderse, rápidamente se levantaban y continuaban el juego. Quiere decir, pues, que muchas "mañas" quedaron ayer en evidencia.

El juez austríaco volverá a arbitrar esta tarde en el match que Nacional sostendrá con Liverpool en Belvedere.

A. Yaneczeck ganó la travesía atlética

En forma neta Antonio Yaneczeck del Club Stockolmo, se adjudicó la travesía atlética, realizada bajo los auspicios del Club Stockolmo, en conmemoración del 24 aniversario de la fundación del Club Urunday.

La prueba tuvo un recorrido aproximado a los 8 kilómetros, cubiertos desde la sede del Urunday en Suárez casi Boulevard Artigas, por ésta, Millán, Castro, Agraciada, Asencio y Suárez, finalizando frente a la propia sede del Club cuyo aniversario se celebraba.

PARTICIPANTES

1a categoría: Antonio Yanezczeck y Angel Umpiérrez (Stockolmo).

2ª categoría: Stockolmo. José Díaz; Olimpia: Ismundo Balbo y Atenas: Nepomuceno Iruleguy.

3ª categoría: Stockolmo: Raúl Orona, Hector Sanabria y Manuel Sosa, Olimpia: Juan Carlos García y Carlos González.

CLASIFICACION GENERAL.

1º) Antonio Yaneczeck (Stockolmo), 25'44".
2º) Ismundo Balbo (Olimpia), 26'40".
3º) José Díaz (Stockolmo).
4º) Raúl Orona (Stockolmo).
5º) Nepomuceno Iruleguy (Atenas).
6º) Juan C. García (Olimpia).
7º) Manuel Sosa (Stockolmo).
8º) Carlos González (Olimpia).
9º) Héctor Sanabria (Stockolmo).
10º) Angel Umpiérrez (Stockolmo).

Clasificación por categorías.

PRIMERA CATEGORIA

1º) Antonio Yaneczeck (Stocolmo).
2º) Angel Umpiérrez (Stockolmo).

SEGUNDA CATEGORIA

1º) Ismundo Balbo (Olimpia).
2º) Pose Díaz (Stockolmo).
3º) Nepomuceno Irulegyi, (Atenas).

TERCERA CATEGORIA

1º) Raúl Orona (Stockolmo).
2º) Juan C. García (Olimpia).
3º) Manuel Sosa (Stockolmo).

RAMPLA JUNIORS Y DANUBIO EN ENCUENTRO DE ATRACCION

WANDERERS ENFRENTARA A DEFENSOR Y CERRO A SUD AMERICA

De los encuentros a jugarse esta tarde en las canchas "chicas" se destaca el que sostendrán Rampla Juniors y Danubio en la cancha de los primeros en el Parque Nelson.

Los dueños de casa vienen de imponerse a Liverpool en match mediocre por un tanto a cero, mientras que los visitantes empataron con Cerro en dos goals.

Ni rojiverdes ni los de la Curva conformaron a sus parciales en la pasada fecha, ya que sus producciones no estuvieron acorde con sus prestigios. Pero es indudable que hay capacidad en sus defensores como para confiar en una reacción firme que les permita accionar de acuerdo a sus reales condiciones.

En este caso, la lucha será de suma intensidad. Los dueños de casa son siempre adversario muy valioso en su propio campo, y además poseen una defensa de rendimiento firme.

Danubio, más técnico, tiene en cambio el defecto de una delantera poco práctica, si bien de juego lucido.

El choque de estas fuerzas será interesante y muy gustado por los aficionados que se trasladen al Parque Nelson.

Wanderers, en su cancha del Prado, tendrá por adversario a Defensor en otro partido que merecerá atención de los aficionados que gustan de las luchas reñidas.

Los bohemios vienen de perder ante Peñarol por un auto goal de su defensor S. Vera tras jugar bien la defensa ante su calificado adversario, pero de manera inoperante en extremo la vanguardia, al punto de no haber inquietado en toda la contienda a Borghini.

Defensor, que iba en pérdida por dos tantos a cero contra River Plate, logró empatar al final del partido, logrando en tres minutos los dos goals necesarios.

Las fuerzas se equilibran y todo pronóstico, con respecto al resultado de este partido, es aventurado.

Cierran el programa de partidos Cerro y Sud América, que porfiarán los dos puntos de rigor en la cancha del Parque Saroldi.

Ambos acusaron formal repunte en la pasada fecha, Cerro empató con Danubio en producción muy mejorada con respecto a las anteriores y Sud América cayó batido ante Nacional por dos tantos a uno, luego de jugar gran parte del match con sólo diez defensores por expulsión de su eje medio Fajardo.

Es pareja esta porfía y si ambos responden a su anterior labor ofrecerán lucha entretenida.

EN PARTIDO DE DISCRETO DESARROLLO PEÑAROL SUPERO BIEN A RIVER PLATE

Peñarol logró imponerse a River Plate, en el encuentro jugado en la tarde de ayer, en el Estadio Centenario, por dos tantos a uno. Merecido es el éxito logrado por los aurinegros [illegible], a través de los 90 minutos de juego señalaron supremacía como para poder justificar el score y si las cifras no llegaron a ser más elocuentes se debe en gran parte a la labor del guardameta del elenco perdedor Luis Radichi, que tuvo intercepciones de gran mérito, aún cuando en la jugada del segundo goal se mostró remiso y mal colocado, correspondiéndole gran parte de culpa.

El partido, en general, no acusó relieves de mayor destaque. Volvió a ser Peñarol el team más capaz, con una defensa ordenada y firme, pero sin delanera que expusiera en el campo virtudes ya conocidas. El fracaso del insider Toja, que volvió a acusar lentitud extrema y carencia de penetración y las maniobras inoperantes del puntero Cruz, así como los excesos de Míguez en sus jugadas personales hicieron que la vanguardia careciera de orden, estableciendo para Radiche situaciones de apremio más en base a jugadas personales que por trabajo colectivo, que en realidad poco existió.

Esa vanguardia tuvo la gran ventaja de un apoyo firme y eficaz, brindado de manera principal por William Martínez, que cumplió labor descollante tanto en la marcación como en el apoyo a sus delanteros, a parte de haber sido quién empleó a Radichi en forma más severa, con potentes disparos que hicieron extremar seriamente al cuidavalla de River Plate. Pese a ese apoyo, nunca disminuído, el avance de Peñarol no conformó por las mermas ya anotadas en piezas de importancia.

River Plate, a su vez, aprovechó esos defectos para defenderse bien. Con maniobras rápidas en sus zagueros y medios, que tuvieron en Pedro Nardelli a su exponente más calificado, trabajaron fuerte y de continuo en la custodia de su zona, luciéndose todos por la prodigación y segurida en sus despejes.

La delantera, en cambio, no estuvo a tono con la reaguardia. A excepción de Rosas Riolfo, orientador de la misma y figura destacada de la cancha por sus maniobras personales sencillas pero efectivas, que se gastó inútilmente en dar a su línea una cohesión que nunca lo logró los restantes poco ayudaron a excepción de Piume y Galeano, que nada aportaron para su elenco siendo su fracaso rotundo.

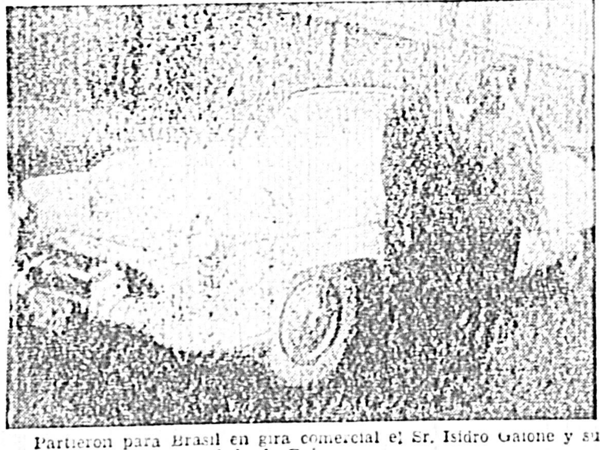
Pese a estas defeciones, y siempre por buenas maniobras de Rosas Riolfo, la delantera darsenera, especialmente en el período inicial creó a su adversario problemas de cierta entidad e incluso llegó a empatar el partido tras una serie de rebotes donde los zagueros de Peñarol no acusaron la firmeza debida. En la parte final, ya cansado Rosas Riolfo, ermó la producción de todos y si bien llevaron algunos avances más o menos organizados en el centro del campo, carecieron de penetración y seguridad en las maniobras finales, por lo que Borghini solamente en una oportunidad debió extremarse a fondo, ante recio heading de Galeano.

En general, una lucha solamente discreta en lo técnico, jugada en cambio con mucho entusiasmo y decisión.

En filas de Peñarol William Martínez fué su figura más destacada, bien secundado por Davoine, Abbadie a ratos y Borges.

En los darseneros Pedro Nardelli y Rosas Riolfo muy bien; bien los componentes de la defensa y en el resto de los delanteros totalmente inoperantes.

JIRA COMERCIAL POR BRASIL - DIRECTIVOS DE Cía. ABROWIL



Partieron para Brasil en gira comercial el Sr. Isidro Galone y su esposa, Sra. Irma A. Curbelo de Galone.

Es propósito de los viajeros visitar las Ferias de Automóviles de Porto Alegre, San Pablo y Río de Janeiro, a los efectos de estudiar la adaptación y práctica de esas ferias en nuestro país. La Sra. Galone visitará las principales academias de bordados. La experiencia y conocimientos que se recojan en la gira por Brasil, serán aplicados en la Red de Sucursales de Cía. Abrowil y en la Casa Central de Santa Lucía.

Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

DIARIOS	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
El Bien Público	Cote d'Italia	P. Verde	Chimbita	Crucero	G. Charlatán	Montesco	Montecarlo	Nonino	Boucheron
Acción	Cote d'Italia	Remember	Chimbita	Crucero	G. Charlatán	Montesco	Lagartijo	Laterano	Boucheron
La T. Popular	Cote d'Italia	Courage	Polvorina	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Laterano	Boucheron
El Plata	Tandilera	Remember	Fronteriza	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Boucheron
El Disco	Cote d'Italia	P. Verde	Polvorina	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Boucheron
El País	Cote d'Italia	P. Verde	Polvorina	Crucero	Barcito	Montesco	Montecarlo	Nonino	Boucheron
El Debate	Cote d'Italia	P. Verde	Polvorina	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Boucheron
La Fija	Cote d'Italia	P. Verde	Polvorina	Crucero	Legítimo	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Stiletto
El Nacional	Cote d'Italia	P. Verde	Boya	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Boucheron
La Mañana	Cote d'Italia	Remember	Polvorina	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	Montecarlo	Nonino	Boucheron
El D. Español	Cote d'Italia	Remember	Polvorina	Crucero	G. Charlatán	Mimoso	[illegible]	Nonino	Boucheron

Se disputó la tercera fecha del campeonato de hockey

En la pista del Parque Rodó, se inició la tercera fecha del Campeonato Nacional de Hockey, triunfando en primera división Delta por nueve a cero sobre Fénix.

El ganador formó con Rodríguez, Presa, Serrín, Koch (capitán) y Porta.

Fénix lo hizo con: Cabrera, Bidone, Antelo, Martínez y Dutra (capitán).

El primer período finalizó dos a cero, con tantos de Porta a los 7' 14 segundo y 9' 42 segundos.

En la etapa final, Delta anotó siete nuevos tantos, por intermedio de Porta a los 15' 45", Koch a los 18' 04", 19' 50", y 21' 47" De Caprile a los 24' 54"; de Serrín, de penal a los 28' 34" y de Koch a los 28' 52".

En el transcurso del encuentro en Delta, Caprile sustituyó a Presa y Yanuzzi a Porta; mientras que en Fénix, D'Arcangelo entró por Bidone.

Juez: Señor Hortensio Gularte.

SEGUNDA DIVISION

Delta 7, Fénix 1. Primer tiempo: Delta 5, Fénix 1.

Juez: Sr. Hortensio Gularte.

DELTA: Oribe, Sreeza, Caprile, Yanuzzi (Capitán) y Texeira.

FENIX: Echeverría, D'Arcangelo (capitán), Bidone, Cabrera y Guerrero.

Goles de Yanuzzi (D) al 1' 24"; de Caprile (D) al 1' 35"; de Caprile (D) a los 7' 36"; 8' 08" y 12' 22", y Guerrero (F) a los 9' 04".

Segundo tiempo: Yanuzzi (D) al 1' 14" y de Caprile a los 3' 45".

En Fénix, Carreto, en el transcurso del match sustituyó a Bidone.

EL BIEN PUBLICO

2a. SECCION PARA LA MUJER

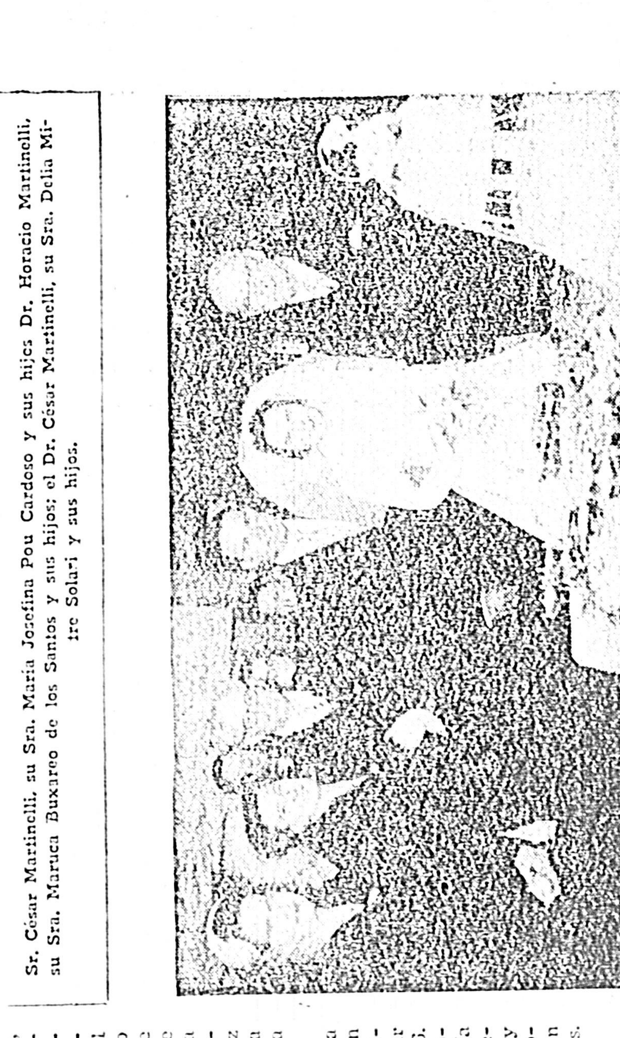
MONTEVIDEO, DOMINGO 14 DE AGOSTO DE 1955

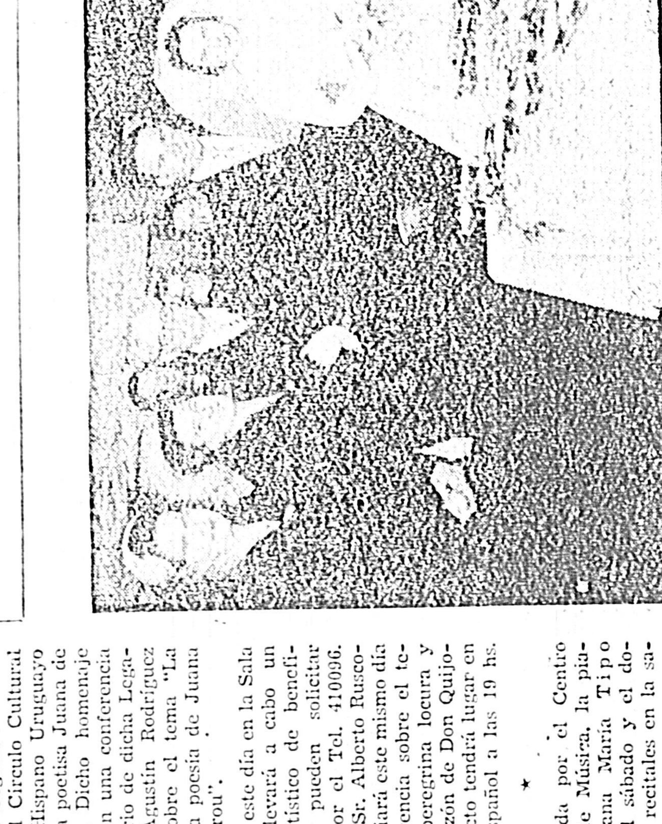


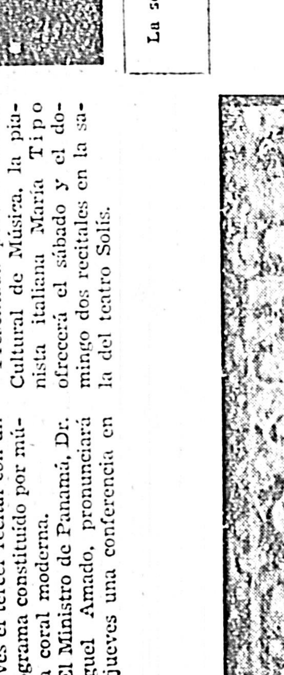
MARIA CRISTINA BRENA NADOTTI

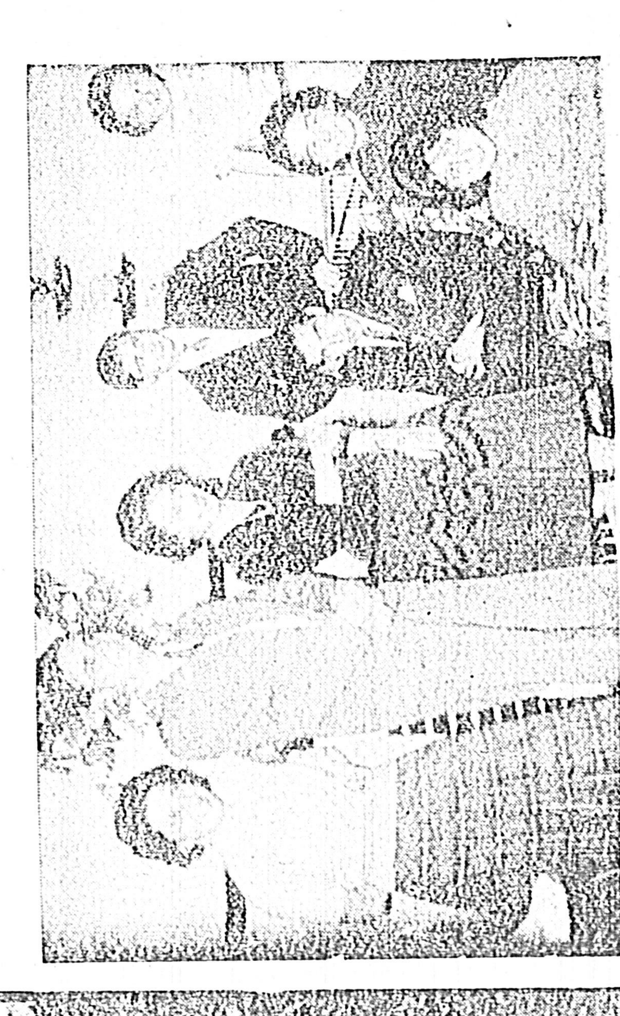
(Foto Estudio A)

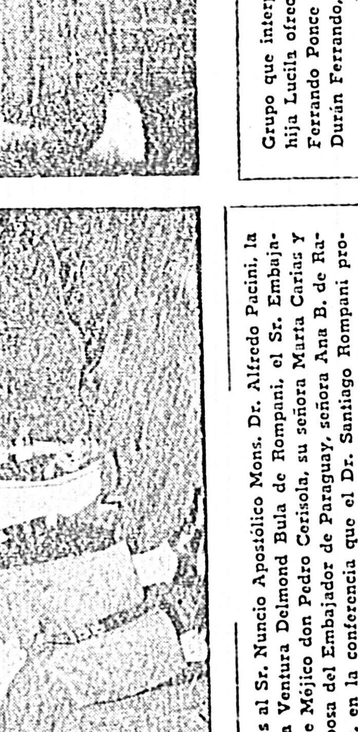
Notas Sociales

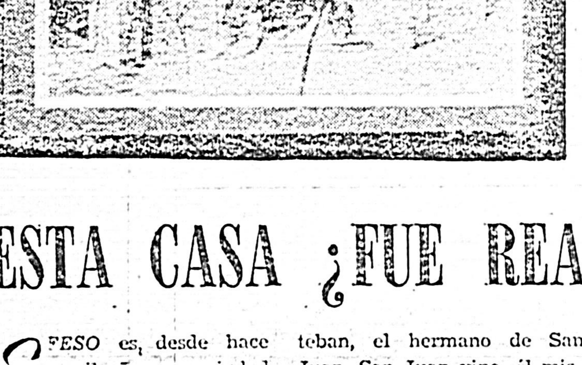












Los sabios disputan sobre las ruinas...

ESTA CASA ¿FUE REALMENTE LA CASA DE LA VIRGEN?

Efeso es, desde hace mil años, una ciudad muerta. Esta ciudad magnífica, donde las muchedumbres venían a venerar la estatua de oro de Artemisa, donde las cargas del mundo romano venían a recostarse frente a los palacios; la ciudad de San Juan y de San Pablo no es hoy más que un campo de ruinas, donde crecen las hierbas y las espinas. Y cuando alrededor, los turcos trabajan la tierra para preparar las plantaciones de tabaco, sus azadas hacen sonar las piedras de las columnatas y las baldosas de las grandiosas avenidas.

Cerca de allí, sobre la pendiente desviada de una colina, que se llama Panaya Kapulu, se encontraron las ruinas de una humilde vivienda. El estado de los cimientos ha permitido la construcción de un pequeño oratorio y la fuente, que los había invadido, ha sido canalizada hasta la vertiente que se ha construído en el bosquecillo cercano. Este pequeño santuario, en su aspecto rústico de arbustos, recuerda agradablemente a las más graciosas de nuestras capillas marianas.

Estas humildes ruinas son, sin embargo, teatro de la controversia más extraña de nuestra época. Los que las han restaurado con fe y piedad, proclaman la tesis de que estas ruinas serían las de una casa donde viviera la Virgen María y aun admiten la hipótesis de que la Madre de Jesús muriera en ella, siendo enterrada en esos parajes y desde allí elevada en su Santa Asunción.

Monseñor Descuffi, quien en su calidad de Arzobispo de Smirna es el sucesor de San Juan, me expuso la tesis deseana, a su modo de ver, primero en la comprensión de los acontecimientos que siguieron a la muerte de Cristo.

Los Apóstoles debieron huir muy rápido (probablemente desde el año 37) por la persecución de Jerusalén, de la que fueron víctimas San Esteban, el hermano de San Juan. San Juan vino, él mismo, a vivir en Efeso. ¿No es plausible que se haya llevado a la Virgen con él? ¿La Virgen Madre, que Jesús le había confiado desde lo alto de la Cruz?

Esta tesis recibiría también una confirmación en la tradición mariana, que no dejó nunca de estar unida a Efeso. Fué en Efeso cuando por el siglo III fué dedicada a Santa María la primera iglesia grande de la cristiandad. Y fué en esta misma iglesia donde tuvo lugar, en el año 431, el gran Concilio en que la Santísima Virgen fué proclamada "Madre de Dios".

Esta tradición mariana de Efeso nunca habría dejado de ser guardada por la Iglesia nestoriana de Siria. Así habría sido trasmitida localmente hasta nosotros por los descendientes de los cristianos de Efeso, los Kirkinjiotes, que se habían refugiado en las montañas después de la invasión del siglo XI.

En 1892, una encuesta interrogó a 4.000 de ellos, que vivían en la aldea de Serince y sus alrededores. Declararon que iban todos los años el 15 de agosto, como lo pedía la tradición secular, a celebrar la "Dormición de la Virgen" en la capilla de Panaya Kapulu.

En fin, los sostenedores de la tesis extraen argumentos de las revelaciones de Catalina Emmerich, la vidente alemana que murió en el año 1828. Esta hubiera descrito exactamente "la casa de la Virgen" tal como la dejaban imaginar las ruinas de Panaya Kapulu, sin haberla visto ni haber conocido ese lugar.

No me pertenece a mí ni admitir ni discutir esta tesis, que apoya por otra parte la arqueología. En carácter de repórter y no de sabio, fuí a Panaya Kapulu. El venerable Arzobispo de Smirna, que es la fineza y la delicadeza mismas, me conmovió mucho por su fe, lo mismo los que nos acompañaban en esta peregrinación.

Pero debo decir que numerosos sabios rechazan toda esta argumentación, que juzgan sin valor, y le oponen la sólida tradición de Jerusalén, por la cual se dice que la Virgen había vivido en la ciudad de la Pasión hasta el fin de su vida terrena.

La casa de la Virgen de Panaya Kapulu —y Monseñor Descuffi mismo lo admite— no es actualmente más que una hipótesis. Es permitido tanto rechazarla cuanto admitirla.

Alguien, bien informado del asunto, me dijo:

—Podemos rezar a Nuestra Señora de Efeso sin segunda intención. Es una palabra que no es ajena a la Santísima Virgen. Se puede pensar también con verosimilitud, que la Santísima Virgen vino a Efeso para ver a San Juan, y que allí dejó recuerdos vivos en esta cristiandad. Se puede aún pensar que, en Panaya Kapulu, un santuario ha perpetuado el culto a María. Cuanto al resto, nada puede ser afirmado con certeza.

Dejemos a los sabios discutir sus tesis, antítesis e hipótesis. En el punto en que estamos, la colina de Panaya Kapulu y su pequeño santuario existen, este es el hecho. Y cuando digo existen, quiero significar que, para mucha gente, constituye un lugar de oración y veneración. Oración y veneración, que suben hacia la Virgen María en sitio cercano a donde se le rindió el primer homenaje público de la Iglesia fundada por su Hijo. Este título basta para darle su reputación a una gran peregrinación mariana.

Desde ahora, y sea cual fuere la tesis que se adopte, Panaya Kapulu, en su sencillez, en su encanto y en su fervor, que aureola un gran recuerdo o una bella leyenda, es una peregrinación conmovedora. Cristianos y musulmanes vienen a recogerse aquí con piedad. Las familias musulmanas que he visto en Panaya Kapulu no habían peregrinado por curiosidad. Conozco el atractivo de la Virgen María en los lectores del Corán, donde se hace mención de ella muchas veces bajo el nombre de Meryem. ¿Cómo nosotros los cristianos, no nos alegraríamos de encontrar a los hijos de Abraham a los pies de Nuestra Señora?

A riesgo de hacer temblar a todos los sabios del mundo, yo diría que nos importa menos saber que la Virgen vivió en Panaya Kapulu o en Jerusalén, a saber que, Nuestra Señora de Efeso, que es la Madre de Dios, es también nuestra madre y la madre de todos los hombres.

Y de eso estamos tan seguros como de nuestra miseria.

SYLVAIN ROCHE - LUCIEN SCOUPE.



Cristianos y musulmanes, hacia la colina de Panaya Kapulu.

LOS TEJIDOS INFLUYEN EN LA MODA

Hoy en día, la influencia que sobre la moda ejercen los tejidos es tal que no es difícil para la mujer entendida discernir con ciertos límites, claro está, los cambios que ha de sufrir la silueta femenina.

Por ejemplo, cuando, hace una o dos temporadas, los modistos dieron muestras de interés en los materiales de espesa textura, ello constituyó una advertencia —de la que tomaron debida nota muchos expertos— en el sentido de que estaban en camino los abrigos y chaquetas de líneas más sobrias y rectas. Por añadidura, ello también significaba un aviso de que, en ciertos medios, se presentaría menos importancia a realzar las formas femeninas.

Pero, el desenvolvimiento de los tejidos y la boga sigue un curso lógico, y los modistos de importancia influyen en ambos. Esto se puso de relieve muy particularmente en el Desfile Nacional de Tejidos y Modas, que tuvo lugar en el Festival Hall de Londres, una de las exposiciones ésta que se convierte más y más en parte indispensable de la temporada, y a la que regularmente asisten compradores del Continente de Europa y de los países de la Comunidad Británica de Naciones.

El desfile de este año fué particularmente interesante en mérito a la prominencia que se dió a las fibras artificiales tales como el "Ardil", el terileno y el nylon, que se han infiltrado, por así decirlo en toda la gama de telas y que aceptan ya las principales casas de alta costura.

Durante varios años, los científicos hicieron experimentos con la proteína del cacahuete, que se importaba a Inglaterra para extraer su aceite, con el que se manufactura la margarina. Lo que los hombres de Ciencia por último nos dieron era algo que se asemejaba mucho a la proteína de la lana, y este, combinado con una hilaza natural y otra fibra sintética, contribuyó a hacer un tejido que poseía la mayor parte de las características más deseadas por el consumidor: excelente apresto y gran duración.

Las innovaciones más recientes incluyen mezclas de tres fibras. Son estas el "Ardil" con viscoso y rayón; "Ardil" con lana y nylon; y "Ardil" con viscoso y lana. Las hilazas y los tejidos a base de estas combinaciones ofrecen muchas aplicaciones y posibilidades, dado que, aunque los costos de las materias primas son bajos, los materiales tienen aspecto de telas carísimas. En realidad, es posible que enoje al sastre la duración de las telas, pero ello ha de encantar a quienes poseen los abrigos o trajes confeccionados con ellas.

LOS "TWEEDS" AUN MUY POPULARES

Entre las telas de lana pura que siguen estando en boga cabe citar los jerseys y los "tweeds" hechas a mano; los primeros porque son ahora gratísimos al tacto, son resistentes al arrugado y a darse de sí en un grado que se desconocía hace unos años; y los segundos porque tienen un aspecto que solamente puede lograrse haciéndolos a mano.

Las más recientes de estas últimas son los llamados "Isle of Bute", que son producto de una industria creada en Escocia hace siete años con vistas de dar empleo a los soldados licenciados de la pasada guerra mundial. Tras enconada lucha para abrirse paso en el mercado de las modas, reorganizando las técnicas existentes para hacerlo así, el marqués de Bute —que estableció la nueva industria— y sus artesanos vieron por fin sus esfuerzos coronados por el éxito, muy repentinamente por cierto. Este año, famosos modistos de Londres y París se trasladaron a Bute para trabajar juntamente con los tejedores y crear sus propios diseños y colores en "tweeds" de peso medio. Los tejedores consideran que un peso de 193 gramos para estas telas es excesivo. Se producen efectos muy atractivos, que se logran con tres colores distintos, produciendo el mismo efecto que una luz reflejada.

En resumen, los "tweeds" están esta temporada a la cabeza de todos los materiales. Los diseñadores se han dado cuenta de las posibilidades que ofrecen para la conferencia de vestidos de fantasía, faldas, y, naturalmente, conjuntos. Con frecuencia pueden verse en las colecciones equipos de noche a base de trajes escotados y sin mangas, con abrigos de mayor peso, en un mismo material y haciendo juego. Frecuentemente llevan los abrigos cuellos de piel de lince u otra semejante.

(Arthur Banks, de Londres, uno de los modistos cuya popularidad aumenta en el Canadá, armoniza sus cuellos de piel de zorro con el "tweed"). Hace algunos años, se recordará, era de mal gusto llevar "tweeds" con diamantes; ahora esto es muy elegante. Esta estilización del "tweed" ha surtido otros efectos. Se ofrecen ahora jerseys hechos con efectos de "tweeds", de una belleza indescriptible.

TEJIDOS DE NOVEDAD

También es muy notable esta temporada el género estampado, y los compradores informan que los tejidos de novedad, en que primordialmente aparecen los estampados, se están vendiendo muy bien. Es cosa nueva ver telas como la lana y la pana estampadas en vistosos colores.

Disfrutan de igual popularidad los géneros estampados de punto y también los últimos encajes, asimismo estampados.

Las fibras naturales y artificiales que se combinan en los nuevos encajes hacen posible efectos de dos tonalidades, que se logran con el cruce de los tintes, basándose en el principio de que cada clase de fibra "selecciona" en las cubas el tinte de más afinidad. Un notable ejemplo es un diseño de hojas caídas (en acetato), de marrón dorado, sobre fondo negro (de pura seda), que ofrecen las casas de Nottingham.

Los efectos plisados se obtienen tanto en los tejidos como en los géneros de punto, mientras que los géneros de punto urdidos tienen en algunos casos la apariencia del plisado, en diseños muy complicados, entre los cuales descuella uno con aspecto de fruncido. Otros fabricantes de géneros de punto han concentrado sus esfuerzos, en efectos de superficie peinada, siendo iguales que el terciopelo al tacto, mientras que también se produce un diseño cuadrado, de tinte cruzado, con superficie de felpa alta.

VICTORIA CHAPPELLE



Traje sastre clásico, en trama de espiguilla, realizado en "tweed" negro y frambuesa. La larga y triangular estola está forrada de jersey negro y puede llevarse también sobre los hombros, o, más prácticamente, sobre la cabeza.



CONTESTANDO A MIS LECTORAS

A JACQUELINE. — Con una amplia pollera de faya negra, te aconsejo estas dos blusas. La primera tiene línea deportiva, tipo "chemisier". La otra es más elegante con un juego de drapeados rematados en un costado del corsage; respecto al color te aconsejo algún tono pastel.

A MARGARITA. — Espero que te guste el modelo que te he elegido. Por lo que me dices en tu carta me parece se adapta a tu pedido. Es de línea muy sobria y elegante.





DELIA.

Algunos comentarios sobre el BRIDGE

102ª MANO INTERESANTE (Solución)

Esta mano salió con un error, en los tréboles de Norte, fácilmente subsanable para los conocedores.

Norte
♠ A, 8, 6, 3
♡ 3
♢ A, 10, 7, 5, 4
♣ A, K, 2

Oeste
♠ Q, J, 10
♡ Q, 10, 8, 2
♢ K, Q, J, 9
♣ Q, 9

Este
♠ 9, 5, 4, 2
♡ 5
♢ 8, 3, 2
♣ 10, 7, 6, 5, 4

Sur
♠ K, 7
♡ A, K, J, 9, 7, 6, 4
♢ 6
♣ J, 8, 3

El remate. — Dador: Norte.

Norte	Este	Sur	Oeste
1 ♢	Paso	1 ♡	Paso
1 ♠	Paso	3 ♡	Paso
3 S.T	Paso	4 ♡	Paso
5 ♣	Paso	6 ♡	Doblo
Paso	Paso	Paso	

La salida de Oeste, el Rey de diamantes, fué tomada con el As de Norte; jugado otro diamante, y fallado en la mano, el 3 de trébol al Rey, y otro diamante fallando de nuevo. En seguida el 8 de trébol al As y otro diamante fallando, y jugando el Rey de Pique y luego el 7, tomando con el As del muerto, y fallando un pique en su mano. Jugó el As de triunfo; las cartas que quedaban en el momento de esta jugada son:

Norte
♠ 8
♡ 3
♢ 10
♣ 2

Oeste
♡ Q, 10, 8, 2

Este
♠ 9
♡ 5
♣ 10, 7

Sur
♡ A, K, J
♣ J

Después del As de Corazón jugó el Jack de trébol; Oeste falló, pero no teniendo más que triunfos, se vió obligado a jugarlo hacia la tenaza de Sur, con lo que éste se aseguró el contrato.

PARA JUGADORES NOVELES
Primeros elementos. (Continuación)

Las consideraciones sobre el hecho de estar o no vulnerables, nos llevan a pensar en la conveniencia de rematar un contrato justo de game cuando hay probabilidad de cumplirlo, y el cuidado, cuando se está vulnerable sobre todo, de no incurrir en multas, que dobladas, nos pueden llevar a pérdidas penosas. Y estas reflexiones son aún más importantes jugando ese torneo; las multas grandes hacen con seguridad perder la mano, o el estuche, como también se llama.

Al decir **mano**, se entiende el conjunto de trece cartas que el jugador tiene en las suyas. Saber valorar la mano, y mostrar al compañero, por las declaraciones, este valor, es la base del remate.

Este remate es igual a cualquier otro en que los opositores van subiendo la oferta anterior. Llega un momento en que la prudencia indica que no se debe subir más, y en que conviene dejar jugar a los contrarios. En ese momento el remate termina. Después del último afirmante los otros jugadores dicen paso, y el remate queda cerrado.

103ª MANO INTERESANTE

Norte
♠ A, 5
♡ K, 9, 5, 2
♢ A, K, 8
♣ A, 9, 7, 4

Oeste
♠ 8
♡ Q, 10, 7
♢ 10, 9, 7, 6
♣ K, J, 8, 3, 2

Este
♠ 10, 3
♡ A, 8, 4, 3
♢ Q, 5, 3, 2
♣ Q, 6, 5

Sur
♠ K, Q, J, 9, 7, 6, 4, 2
♡ J, 6
♢ J, 4
♣ 10

El remate. — Dador: Norte.

Norte	Este	Sur	Oeste
1 S.T.	Paso	3 ♠	Paso
3 S.T.	Paso	4 ♣	Paso
4 S.T.	Paso	6 ♠	Paso
Paso	Paso		

(La solución en el próximo número).

TEJAMOS PARA EL JOVEN ESTUDIANTE

Para el estudiante presentamos este chaleco con la espalda y las mangas de color uniforme y con las delanteras trabajadas en cuatro colores, combinados de manera que forman un interesante dibujo escocés en diagonal. El esquema indica claramente cómo se distribuyen los colores y el dibujo que éstos forman.

Materiales empleados: 250 gr. de lana gris; 50 gr. marrón; 10 gr. blanca; 5 botones color gris; 1 par de agujas Nº 2½.

Abreviaturas: punto: p.; punto derecho, pd.; punto revés, pr.; hilera, hil.; aumento, aum.; disminución, dism.; tejer, tej.; lazada, laz.

Puntos empleados: elástico: tej. 1 pd.; 1 pr. **Jersey:** 1 hil. pd.; 1 hil. pr. **Fantasía:** 1ª hil.: 2 pr.; 1 pd.; 1 laz., 1 pd.; 2 pr. 2ª hil.: 2 pd.; 3 pr.; 2 pd. 3ª hil.: 2 pr.; 1 p. sin tej.; 2 pd.; pasar el p. sin tej. sobre los 2 pd. tej.; 2 pr. 4ª hil.: 2 pd.; 2 pr.; 2 pd.; volver a la primera hil.

Ejecución. — Espalda: con lana gris montar 115 p.; tej. en p. fantasía 37 cm. Formar las sisas; dism. en ambos extremos hil. por medio 1 vez 6 p.; 3 p.; 2 p. y 1 p. Seguir recto 16 cm. Formar los hombros; dism. en ambos extremos hil. por medio 30 p. en 5 grupos de 6 p. Los p. restantes cerrarlos rectos para el escote.

Delantero derecho: con lana gris montar 64 p. en las agujas. Tej. en p. jersey alternando con los 4 colores de lana como sigue: 1ª hil.: 1 p. marrón; 9 p. gris; 1 p. blanco; 1 p. gris; 1 p. marrón; 9 p. gris; 1 p. beige; 9. p. gris; 1 p. blanco. 2ª hil.: 1 p. gris; 1 p. blanco; 7 p. gris; 3 p. beige; 7 p. gris; 1 p. marrón; 3 p. gris; 1 p. blanco; 7 p. gris; 2 p. marrón. 3ª hil.: 3 p. marrón; 5 p. gris; 1 p. blanco; 5 p. gris; 1 p. marrón; 5 p. gris; 5 p. beige; 5. p. gris; 1 p. blanco; 2 p. gris. 4ª hil.: 3 p. gris; 1 p. blanco; 3 p. gris; 7 p. beige; 3 p. gris; 1 p. marrón; 7 p. gris; 1 p. blanco; 3 p. gris; 5 p. marrón. 5ª hil.: 6 p. marrón; 1 p. gris; 1 p. blanco; 9 p. gris; 1 p. marrón, 1 p. gris; 9 p. beige; 1 p. gris; 1 p. blanco; 4 p. gris. 6ª hil.: 3 p. gris; 1 p. beige; 1 p. blanco; 7 p. beige; 1 p. marrón; 1 p. beige; 7 p. gris; 1 p. marrón; 1 p. blanco; 6 p. marrón. 7ª hil.: 5 p. marrón; 1 p. blanco; 3 p. marrón; 5 p. gris; 3 p. beige; 1 p. marrón; 5 p. beige; 1 p. blanco; 3 p. beige; 2 p. gris. 8ª hil.: 1 p. gris; 5 p. beige; 1 p. blanco; 3 p. beige; 1 p. marrón; 5 p. beige; 3 p. gris; 5 p. marrón, 1 p. blanco; 4 p. marrón; 9ª hil.: 3 p. marrón; 1 p. blanco; 7 p. marrón; 3 p. gris; 7 p. beige; 1 p. marrón; 1 p. beige; 1 p. blanco; 7 p. beige. 10ª hil.: 9 p. beige; 1 p. marrón; 1 p. blanco; 9 p. beige; 1 p. gris; 9 p. marrón; 1 p. blanco. A la misma altura que en la espalda formar las sisas; dism. en ambos extremos hil. por medio 1 vez 10 p.; 3 p., 2 p.; y 3 veces 1 p. Al mismo tiempo dism. en el extremo del centro 1 p. cada 4 hil. hasta tener en las agujas 30 p. A la misma altura que en la espalda formar el hombro.

Delantero izquierdo: Se teje igual que el delantero derecho, invirtiendo el tejido.

Mangas: Con lana gris montar 56 p. Tej. en p. elástico 8 cm.; en la última hil. aum. 10 p. Seguir en p. fantasía; aum. en ambos extremos 1 p. cada 3 cm. A los 47 cm. formar la parte superior; dism. en ambos extremos hil. por medio 1 vez 6 p.; 3 p.; 2 p., y 1 p., hasta tener en las agujas 14 p. Cerrar los p. rectos.

Armado: Unir las costuras.

Levantar alrededor de los extremos del centro de las delanteras y escote de la espalda 1 p. cada p. del tej. Tej. en p. elástico 5 cm., formar 5 ojales en el lado izquierdo; el primero a 3 cm. del bajo; así, tej. 3 p.; cerrar 3 p.; tej. 3 p. En la hil. siguiente se reponen los p. frente a los cerrados.

MISS MAC NUTT.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: País europeo. 2: Nombre de un célebre navegante y descubridor. 3: Cortan. Instrumentos musicales. 4: Piedra del sacrificio. Onda. Prefijo que significa varias veces. 5: Consonante. Afirmación. Vocal. Vocal repetida. Consonante. 6: Dios egipcio. Consonante repetida. 7: Vocal. Nota musical. Consonante. Campeón. Vocal. 8: Posesivo. Al revés, apócope. Labre. 9: Torceduras en la dirección visual de los ojos. 10: Apartado. 11: Cabeza administrativa de un país.

VERTICALES. — 1: Nivel. Letra. 2: Terminación verbal. Al revés, afirmación. 3: Serpientes indias. Al revés, probar. 4: Al revés, quiero. Marcharé. Letras de "rala". 5: Animal nórdico. Vocal. Al revés, canto griego de la antigüedad. 6: Ciudad caldea. Nota musical. Rey del antiguo norte de Africa. 7: Al revés, asocie. Consonante. Al revés, nombre griego propio de mujer. 8: Letras de "glaci". Altar. Letras de "sada". 9: Arteria importante. Al revés, colinas. 10: Terminación verbal. Letra griega. 11: Preposición. Al revés, catedral.

SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTAL. — A: Aristóteles. - B: T. Mía. Ria. A. - C: Superficial. - D: Sasc. Aaa. Capa. - E: Codo. R. Anal. - F: O. Ila. Esc. C. - G: Yama. A. Area. - H: Ie. Aro. E. - I: Odnalicofer. - J: Ir. Tía. Opi. El. - K: Practicidad.

VERTICALES. — A: Atsacoy. Orp. - B: Ar. Uso. Aid. R. - C: Impedimenta. - D: Sic. Ola. Aic. - E: Tara. A. Alat. - F: O. Far. Arl. I. - G: Tria. E. Ococ. - H: Eic. Asa. Opi. - I: Laicnerefid. - J: Re. Aaa. Eic. A. - K: Salpica. Red.

Cuento de

Margarite Perroy



El examen médico se prolongaba. Estirada, de bruces, sobre la cama, la señora Ertal lo soportaba en silencio. Con el del médico, este mutismo creaba un acuerdo tácito. Un oído en acecho hubiera podido percibir el menor ruido: los latidos enervados de un corazón, único ruido.

—Puede vestirse, señora, dijo al fin el doctor Mevlyl.

Discretamente pasó a su gabinete, se sentó detrás de su mesa de trabajo, cruzó sus dedos finos e hizo crujir las coyunturas: a este signo su mujer hubiera observado:

—Pedro está perplejo.

¿Cómo no estarlo, cuando una persona le exigía la verdad, y con ella, se le debe asestar el veredicto mortal? ¿Qué hacer? Buscar las palabras menos brutales. Preguntarse aún: ¿no hay realmente ninguna probabilidad, alguna falla donde pueda filtrarse una esperanza?

—¿Y bien, doctor?

El médico levantó vivamente la cabeza, agachada inconscientemente, bajo el peso de la preocupación profesional. Su clienta estaba sentada frente a él, abrochando su tapado. Sus ojos de color azul noche, tirando al negro desde que estaba atormentada por un fantasma, miraban al hombre que sabía... A esos ojos, no se podía, no se debía engañar. Por otro lado, imposible.

El doctor se disponía a hablar... a su corazón precavido. La condenada le evitó el esfuerzo con esta constatación dicha con voz ligera:

—Estoy perdida, ¿no es cierto?

Obligado por la promesa consentida antes del examen, él inclinó la frente asintiendo.

—¿A breve plazo?

El acento, ahora inquiría. Era necesario responder:

—Depende. Si dejamos avanzar el mal, sí.

—¿Cuestión de meses, entonces?

—No señora... semanas.

—¡Ah!...

Mevyl la miró, estupefacto, por el tono insólito de ese: ¡ah! No sonaba como un grito de agonía de la víctima bajo el cuchillo. Se hubiera dicho, en verdad, que la sentencia formulada contenía un voto secreto.

Entre ellos se hizo un nuevo silencio, ola taciturna, de donde salían los pensamientos. La señora Ertal hizo una pregunta:

—Ud. dijo: "si dejamos avanzar el mal". ¿Hay entonces alguna otra posibilidad?

Este recurso reintegró la paciencia al cauce normal, humano. El médico se apresuró a seguirlo.

—Una posibilidad de prolongación, sí: meses... algunos años tal vez.

Un gesto de la mano enguantada pareció expresar un: ¡para qué!

—Solamente debo advertirle, señora, para que Ud. se decida, con conocimiento de causa: el remedio inédito, violento, no bastante experimentado aun, a mi juicio, al que podemos recurrir, le puede asegurar una prórroga: y sobre todo, insisto, menos sufrimientos, pero...

—¿Pero?

—Puede terminar con Ud. en pocos días.

—¿Tan pronto?

—Muy pronto, sí, su organismo reacciona mal.

—En ese caso, doctor, ¿nada me obliga a utilizarlo?

—¡Ciertamente! El peligro es demasiado grande; pero...

—¿Todavía un pero?

—En otro sentido, ésto. Sin ese remedio peligroso, Ud. sufriría mucho más. En resumidas cuentas, hay en pro y en contra. Como médico y como amigo, pues me considero así, no puedo hacer otra cosa que informarla y no aconsejarla.

Por instinto, las manos se juntaron sobre las rodillas.

—He comprendido, gracias, doctor. Reflexionaré.

—No mucho tiempo... porque...

—Evidentemente.

Cuando se levantó esta viviente habitada ya por la muerte lo sugirió:

—¿No podría Ud. hablar con los suyos?

Con un movimiento vivo de la cabeza, la mirada oscura se cruzó con la mirada piadosa.

—Soy viuda, doctor. Ud. lo sabe. Yo era hija única. Entonces... salvo algunos primos lejanos...

El médico, abriendo la puerta, insistió, asombrado, sobre lo que le parecía un olvido extraño:

—Pero... ¿su hija?

—¡Oh! mi hija!...

De la que huía por la escalera, el médico no oyó más que un sollozo.

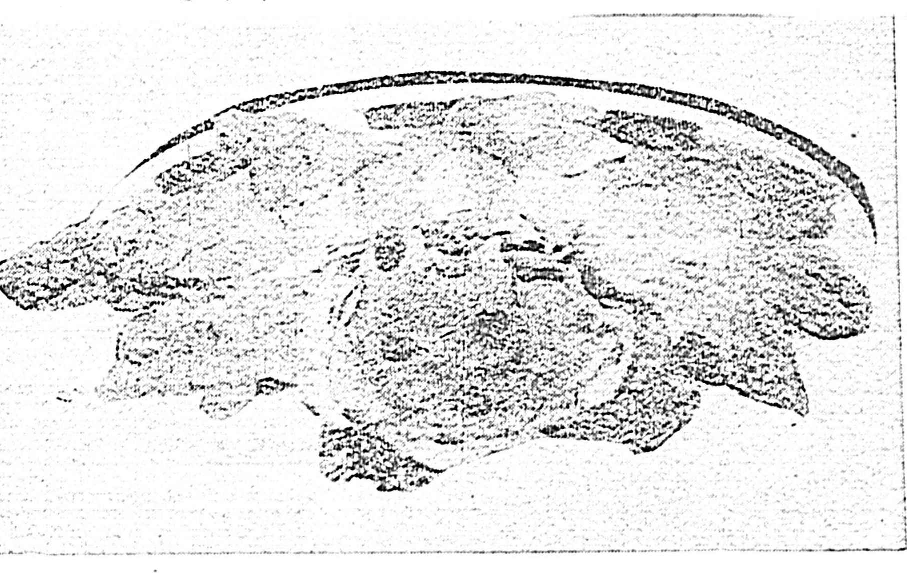
En las sombras del confesionario, atenuada apenas por la luz de una lamparita ardiendo en la nave, demasiado lejos y demasiado alto, la voz apagada del sacerdote cortó el silencio envolviendo las últimas palabras de la señora Ertal:

—En resumidas cuentas, si he comprendido bien, es un caso especial el que me expone, hija mía. Por un lado, debe ele-

(Continúa en 4a. pág.)

LAS MANOS JUNTAS





(Viene de 3a. pág.)

gir entre una probabilidad de vivir con un mínimun de sufrimientos; pero esta probabilidad implica un riesgo inmediato, y una muerte segura a breve plazo, muy dolorosa. ¿No es así?

—Exactamente, Padre.

—Por otro lado, dijo la voz sin rostro, está el peligro en que se precipita su hija. Trabajando fuera del hogar, como tantas, fué distinguida por un productor de films. Más que dudoso... los films y él.

—El más: yo me he resignado.

—Este... ese individuo le propone lo que tantas niñas sueñan: la fortuna y la celebridad en la pantalla... en el país donde se fabrican las estrellas. El va a partir y quiere llevarla. Entonces puede estar segura que ella aventura así lo esencial: su alma.

—Si ella lo sigue, está perdida.

—Ciega, ella rehusa sacrificar el sueño feérico cuyo seductor, ante la ingenuidad que se cree advertida, hace los episodios engolosinantes. Resuelta a vivirlo, desgraciadamente ella le ha declarado que nadie, ni aun Ud. la impedirá de hacer su vida.

—¡Es así! El pretendido egoísmo de las madres está muy de moda, en cierta juventud, desde que la experiencia maternal contrarresta sus locuras.

—Padre, ella se va dentro de poco tiempo: vendrá a despedirse de mí. Para verla por última vez, he debido prometer de no decirle una palabra sobre su viaje y el peligro que corre.

—¿Conoce ella la gravedad de vuestra enfermedad, la inminencia de...?

Ella no cree en esta gravedad: estoy segura. Los otros se equivocan, sobre todo cuando les conviene. Que el fin sea próximo, mi hija lo ignora, se apresuró a agregar la indulgencia maternal.

—¿No podría Ud. hacerla informar por el doctor?

—¿Para qué? Ella partiría igualmente, convencida de una treta imaginada para retenerla. O bien, Padre, es horrible confesarlo, tal vez ella lo desconfiaría. No, le repito: para salvar a mi hija no veo más que un medio: poner a Dios en juego, encarando el sacrificio.

—Es decir, ¿renunciar al remedio, tal vez eficaz y seguramente calmante; aceptar una muerte rápida y torturada para comprar un milagro a la Providencia?

—No hay otra cosa por hacer.... ¿Qué hará el Señor? No sé. Pero El es el Dueño de lo imposible. Y ofrezco mi vida y

—Una maniobra de última hora, pequeña.

Ella hizo signo negativo.

—¡Bizarre! este peligro llegado a tiempo ¿Nunca me habías hablado?

Una ola sanguínea tiñó la frente de la chica y oscureció el afeite de su cara.

—Porque yo no creía.

Con verguenza rectificó:

—Yo no quería creer..

Sus miradas se engancharon. El hombre triunfó en aquellos ojos cerca de los suyos, que le ofrecían sumisión ferviente. Para seguirlo, esta muchacha he-

—Yo lo seguiré. Porque no prometeré nada. Por otro lado, mamá no me lo pedirá, tengo su palabra.

Eric levantó los hombros, signo evidente de su estímulo a la palabra dada.

—No puedo dejar de ir, repetía Odile. Pero nada ni nadie, entiéndalo, me retendrá. Nadie en este mundo..

El hombre tuvo una sonrisa amarga:

—¡Está bien eso! Pues en el otro mundo Dios, no creo en El, y el diablo es un sinvergüenza. Entonces, ¡entiendo!

LAS MANOS JUNTAS

la atroz agonía que me espera. Un Padre no puede dejar de aceptar esta oblación.. si tengo el derecho de hacerla.

—Ese derecho, lo tiene: el riesgo mortal del remedio quita a la abstención hasta la apariencia del suicidio. Solamente su heroico ofrecimiento, hija mía, y espere no ver el resultado. Al menos, aquí abajo. Muriendo en esta ignorancia, Ud. pagará más. Pero tenga confianza: tal abnegación maternal no sería inútil para Aquel que afirmó: "No hay amor más grande que aquel que da su vida por los que ama".

—Yo le agradezco, Padre. Con Dios, está el asunto arreglado: voy a prepararme a morir, lo cual, en mi caso, es más fácil .. que sufrir mucho, lo que es asaz peor.

* * *

Injuriada por el insulto del hombre, Odile Ertal, como justificación, le extendió el telegrama.

Los ojos, de reflejos de Océano polar, la atravesaron. Bajo la piel curtida, la impaciencia, haciendo sacudir sus maxilares, Eric arrojó al suelo el papel azul:

chizada renunciaba a todo, hasta al deber más sagrado.

Consciente de su poder, quiso abusar, para saborear más el placer.

—Ud. no puede ir: se aproxima el día de nuestra partida; nuestros pasajes en el "Ile-de-France" están reservados. Nos esperan con fecha fija.

Allí, es El dorado.. el Edén .... Sobre todo no pensar en la serpiente.... Partir, partir, a ciegas. ¡Viajar! Fingiendo tranquilizarse, afirmó Odile:

—Será una crisis pasajera; la de mamá pero debo ir. Le prometí a mamá ir a despedirme: tengo tiempo.

En la base de la nariz en proa, una doble grieta de descontento se marcaba.

Una sombra enorme, como de un iceberg en el mar, invadió las pupilas oceánicas y la voz se hizo cortante, como llama afilada:

—¡Evidentemente! Si Ud. va a casa de su madre, ella le hará una escena. Con lágrimas y temblores. Y ligada por un juramento sobre ese supuesto lecho de muerte, Ud. renunciará a seguirme. Lo veo desde aquí...

Ud. estará en su casa esta misma noche.

El barco sale a medio día. Si Ud. vuelve antes, muy bien, sino, le daré todavía una oportunidad: el jueves, entre las diez y las once, pasando por el Havre, me detendré delante de la casa de su madre. No entraré: una escena no es para mí.

Esté pronta. Yo tocaré la bocina tres veces, largo. Después, diez minutos, el tiempo de las emotivas despedidas. Después do otro golpe de bocina, prolongado, si Ud no está allí..

Un gesto significativo cortó los puentes hacia la gran aventura..

—Yo estaré allí, dijo Odile. No haré fracasar mi vida.

Ahora, ella estaba ante él, temblorosa, con los ojos brillando de ese fuego que atiza el sueño, nimbada de sol en la abundancia dorada de sus cabellos, mirando el porvenir, viva tentación.

El hombre estuvo a punto de sucumbir, pero resistió, calculador, controlado hasta sus instintos brutalmente apasionados: esta imprudente, sería presa fácil, consentidora, definitiva, cuando fuera arrancada de su pasado burgués, a la presencia.. relativa de una madre antigua que la defendía de ella misma. No ahora... No antes... de tiempo.

Eric tomó solamente la mano tendida, hizo pesar sobre Odile esa mirada fascinadora que hace olvidar al pájaro que tiene alas y dijo:

—Hasta mañana, ¿no es cierto? En todo caso, hasta el jueves.

El agregó, con amabilidad molesta:

—Espero que partirá tranquila.

Cuando oyó que ella cerraba la puerta, se puso a silbar cínicamente, entre dientes.

—Espero que pronto nos libraremos de la vieja...

Rodeada por una verja y una humilde cortina de tilos, la casa se afirmaba, justamente sobre la gran ruta del Havre.

Ante ella el auto se detuvo. Tres veces, la bocina rompió el silencio viviente de los campos. El hombre bajó: autoritario, tirando la cadena, sacudió la vieja campana.

Enseguida, examinó la casa. Los postigos entreabiertos, en la hora tardía, parecían protestar contra el ruido ofensivo, producido por este desconocido.

Una sonrisa sardónica dobló los gruesos labios. Eric subió en su coche, dejando abierto el portón. Entre dos pitadas de cigarro, rezongó:

—¿Será que el Diablo me habrá escuchado?

...No fué el Diablo. Otro había escuchado, El. Otra plegaria, cabalgando en las alas de una entrega.

En la penumbra iluminada por dos candelabros rituales, la señora Ertal, por pocos momentos todavía, descansaba con una sonrisa en el rostro. Como si el alma hubiera vuelto a confiar al cuerpo torturado un secreto bendito.

El rapto de este cuerpo se preparaba en el cuarto, con poco ruido. Dos primas, algunas amigas, esperaban, con Odile. Esta apretaba los labios herméticos: la muerte sellaba allí la promesa de silencio que la muerta no había violado:

—Mi hijita ... que Dios te proteja...

Ni una palabra más... Rígida de antemano, para resistir al asalto, Odile se ablandó entonces, en un movimiento de ternura. Pero sin la menor alusión a su partida... que otro iba a preceder, que precedió...

Su propia evasión la obsesionó asimismo, en medio de las idas y venidas, de las condolencias, de los detalles fúnebres. En medio de este tumulto, una fecha y una hora brillaban, como el fuego verde en la encrucijada, indicando vía libre, por la ruta de la evasión...

Todo fué previsto: un momento antes de la hora, Odile, con algún pretexto, se apartaría. A la señal convenida, bajaría como para saludar a un amigo... y no volvería a subir.

Esta fuga antes del entierro, un grito unánime lo apagaría. ¿Qué importa la crítica de estas gentes? ¿Qué importa dejar en el cementerio, o en un cuarto, el féretro donde la forma todavía visible se enterraría?

Pues Odile lo había pedido: se debía enterrar la víspera del día. ¡Se debía! En el campo no se mira tanto: un retardo puede alegrar los corazones de duelo.

Se vino pues a advertir: "será para mañana de mañana". Esa mañana. Se hace lo que se puede, ¿no es cierto?

Al fin llegaron los hombres. Miran, disponen el último lecho justo en ese momento... De pronto, la señal...

Odile se sobresalta: había que partir. ¡Imposible! Imposible tampoco ir a dar explicación... ¿Comprendería? ¡Y está el barco anunciado! Tendría todavía que bajar: imposible. Una hija no deja lo que queda de su madre, en el minuto cruel y sagrado en que tiene que separarse de sus despojos mortales.

Aunque estuviera comprometido todo el futuro...

Intimamente quebrantada, Odile lo siente: sus manos juntas, inertes, la retienen más eficazmente, más imperiosamente que si vivas, se agarraran fuertemente a sus vestidos... Vivas, ellas la hubieran sacudido: no sacuden las manos de una muerta...

Desde un péndulo, que olvidó detenerse, se desgranan los minutos de plomo.

¿Cuántos? Odile, en trance, no pudo contarlos. Nuevamente, brutal, perentoria, la bocina significa la elección. Inmediata.

—¿Quiere abrazarla antes? lo balbucea una prima piadosa.

Maquinal, temblorosa, Odile se arrodilla junto a la estrecha cama. En los labios ese frío incomparable que hiela hasta el corazón... La levantaron.

Sola, no hubiera podido.

Porque bajo esa tapa fúnebre también se va a clavar, con el cadáver de su madre, su esperanza, su vida misma, cree ella.

Odile no partirá: no puede partir...

Ya un auto atraviesa hacia el Havre. Una mujer de paso había informado al hombre con un reproche escandalizado:

—No toque la bocina así, ¡vamos! ¿Quién quiere que le conteste? No será la señorita Odile: van a enterrar a su madre. Entonces...

Entonces, poseído de una rabia incontenible, arrancó en tromba.

La muerte había vencido.

Tradujo: M. A. Pareja de Suárez

Niña de Lluvia

La niñita que no duerme
y escuchó el rumor del mar,
tiene rizos y en sus cintas
pececitos de coral.

La viajera que venía
de la lluvia y de la nieve,
tiene un jardincillo rosa,
un caballo y una fuente.

La ciervita que se duerme
entre ramas de la luna,
tiene un duende en los pinares
que le canta y que le acuna...

Niña del Alamo

Jazminero leve,
jazminero en flor,
pétalo de nieve
y otro que es de olor;
cuide a la mi niña
por el sueño en flor.

Fuente silenciosa,
fuente de cantar,
un cristal pequeño
y un alto cristal;
traiga a la mi niña
monos de verdad...

Mariposa blanca,
mariposa azul,
un color del aire
y otro de la luz:
la mi niña quiere
un álamo azul...

Niña de Perfume

Esta niña tan chiquita
se me vuela en el jardín,
en perfumes, en recuerdos
de las noches en abril.

Esta niña tan chiquita
se me pierde del trigal,
en las flores y en la brisa,
por las playas, desde el mar...

es un sueño, es un rumor
que ataré con plata fina
a su casa de algodón...
Esta niña tan chiquita

Niña del nidito y agua

En el plumón tibio
del humilde nido
duerme la calandria
con tres pajaritos.

Arroró mi niña,
brizna del nidito.

Y en el agua clara
del cañaveral
la garza ha escondido
plumitas y sal.

Arroró mi niña,
brizna del cristal.

JULIO FERNANDEZ

EL LIVING DIVIDIDO EN DOS



[illegible] en ladrillo forrado con el sofá de la misma dimensión y de acuerdo al espacio del local. Una repisa de madera atraviesa este local sostenido en los extremos de la pared y en el centro. Así, mediante la cortina corrediza, la división, en caso de necesidad, puede hacerse efectiva, permitiendo ver la continuación del diván a través de la pared.

El living dividido en dos partes (la zona de comedor y la de la conversación) es un poco una "conquista" —permítasenos el término— de la decoración moderna. Los arquitectos han debido fatigarse más de lo que se piensa, para hacer popular esta solución que hoy se ha hecho común en los apartamentos burgueses.

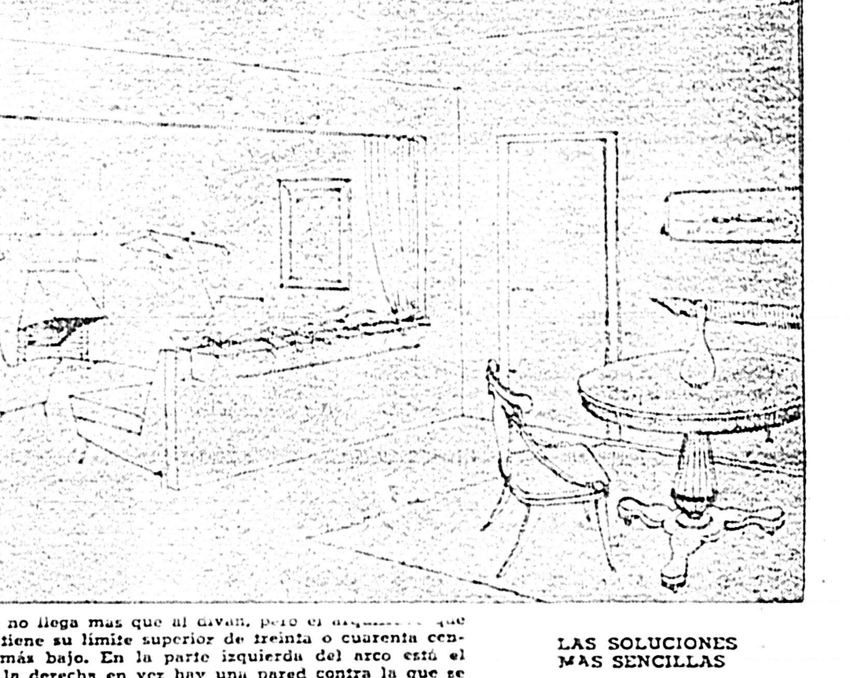
Generalmente se nos hace esta pregunta: "Desearíamos unir dos piezas contiguas abriendo una de las paredes en arco. Quisiéramos, si fuera posible, algo original ya que no nos gusta recurrir a la nueva decoración del living demasiado vista". Y en este caso tienen razón: se puede, realmente, con un poco de paciencia, encontrar — para subdividir un ambiente — motivos originales y de gran efecto decorativo.

En los dibujos que presentamos se ha tratado de crear elementos de división que determinan el living espacioso con carácter "ambiental" y no una propia y real subdivisión. Así, hemos buscado no aislar una zona a expensas o perjuicio de la unidad del ambiente; si así no fuera, un precio esencial de un estar moderno —para amueblar aun las habitaciones modestas en ambiente con cierto espacio— debiera ser prácticamente anulado.

Presentamos también tres soluciones: la más sencilla y la menos costosa. Ya hemos dado algunos esquemas para su realización elemental. El completo cuenta siete soluciones distintas.

Así se podrá elegir una que se adapte mejor a cada exigencia y los muebles. Las soluciones más costosas, naturalmente, preven el alzamiento de las paredes, mientras son más económicas las que se obtienen abriendo un hueco en nichos (pared enladrillada y forrada). Optimo —y lo aconsejamos vivamente en el caso de decoración en espacio amplio— la subdivisión mediante un mueble-librería que llega hasta el hueco. En la otra figura la pared está interrumpida casi a treinta centímetros del hueco de modo de no interrumpir la unidad del ambiente.

Por esta razón aconsejamos aun, de emplear la misma tonalidad —posiblemente el blanco-marfil— para toda la pared.



Este arco no llega mas que al diván, pero el [illegible] que lo cierra tiene su límite superior de treinta o cuarenta centímetros más bajo. En la parte izquierda del arco está el pasaje, a la derecha en vez hay una pared contra la que se apoya el diván y hacia la "zona" del comedor, está colocada una pila para poner flores.

Esta es una variante de la solución precedente: la pared de albañilería contiene una chimenea "bifronte" (dos frentes), visibles en las dos paredes del ambiente. Esta solución es posible en el caso en que exista la posibilidad de hacerle un hornillo para asar.

LAS SOLUCIONES MAS SENCILLAS

La abertura puede ser decorada hacia el "comedor" con una serie de platos antiguos.

Un soporte de madera y una cortina de tela resuelven el problema con poco gasto.

División con columnita metálica y diván. Idea que puede tener muchas variaciones.



La regularidad en el régimen de vida, es la más eficaz contribución para la formación de buenos hábitos en el niño, después de la felicidad en el hogar —elemento fundamental para que aquél tenga sensación de seguridad. El niño que come y duerme de acuerdo con un horario regular, y tiene un sitio apropiado para jugar, así como compañeros y material que hagan agradable el juego, no presentará serios problemas de conducta.

No obstante, hay algunas cuestiones que será útil recordar, cuando se trate de evitar que surjan problemas.

1. Los niños que están convenientemente ocupados, no se sienten inclinados a ser "malos". Es importante que el niño chico pueda dedicarse a varias actividades, pues se cansa de hacer una misma cosa, mucho más pronto de lo que nosotros creemos; asimismo, no se fatigará tanto si alterna el juego activo con el juego tranquilo. Es posible que los niños se peleen menos si no dedican mucho tiempo al mismo juego; en consecuencia, la madre debe proponer una nueva actividad, antes que los pequeños comiencen a molestarse.

2. Si los padres saben qué pueden exigir a los niños en las diferentes edades, les será mucho más fácil hacer que tengan buena conducta. La madre conocedora de que a la edad de 2 años el niño pasa por el período en que más se resiste a ser dirigido, ejercerá su autoridad de la manera más disimulada posible. Gran parte del hábito de contrariar y de resistirse observado a esta edad, puede atribuirse al hecho de que los padres dicen "no, no" con demasiada frecuencia, incitando así al pequeño a que reaccione del mismo modo. Si la madre comprendiera que los recursos empleados por el niño para aprender, en esta etapa del desarrollo, están constituídos por la exploración, la experimentación y "meterse en todo", trataría de darle un medio ambiente de tal naturaleza, que aquél no tuviera que recibir constantes advertencias reprensiones. El niño desea aprobación; si se le desaprueba continuamente, como reacción natural adopta una actitud de resistencia y contradicción.

La buena conducta en el niño

3. Con frecuencia el niño se portará bien, si ve que confiamos en su buena conducta, pues es muy sensible a la sugestión.

4. Los pedidos o indicaciones da mejores resultados que las órdenes. Si los adultos se detuvieran a pensarlo, verían que es lo mismo que les pasa a ellos.

Son muy convenientes las explicaciones e instrucciones claras, con pocas palabras. Los niños responden mucho mejor a las sugestiones positivas que a las negativas: "Usa con suavidad los lápices de colores", es mejor que "No rompas los lápices de colores".

COSAS QUE DEBEN... EVITARSE

Nunca debe tratarse de que el niño se porte bien, utilizando amenazas. Como este método parece dar, momentáneamente buenos resultados, a menudo los padres recurren a él sin darse cuenta de los peligros que puede tener. Si, por ejemplo, dicen a su hijito: "Te enfermarás si comes esos bombones, y tendremos que llamar al doctor", no hay porqué extrañarse si el niño se niega a abrir la boca cuando debe ser examinado por el médico, que ha sido indebidamente presentado como un hombre a quien hay que temer. En el ómnibus o en el tranvía, es frecuente oír alguna madre que dice severamente a su travieso hijo: "¡Te van a llevar preso si haces eso!".

Aún cuando el niño a quien se hacen continuas amenazas, termina por no hacerles caso, adquiere una molesta sensación de que "alguien" —un "alguien" ceñudo y terrible— está listo para lanzarse sobre él en la primera oportunidad.

Los padres que logran que su hijo tenga buena conducta, sólo haciéndole temer las consecuencias de sus actos, diríamos que ponen "la carreta delante de los bueyes". El miedo al castigo puede impedir momentáneamente que el niño se porte mal, pero más adelante sentirá ese temor sólo en el caso de ser sorprendido haciendo algo mal.

Si los padres creen que educar al niño es una manera de hacerle aprender a tomar decisiones por sí mismo, emplearán con mayor frecuencia el elogio por sus aciertos, que el castigo por sus errores. Los padres de adolescentes delincuentes se muestran a veces perplejos por lo que han hecho sus hijos; "No es por falta de castigo que ha salido así", dicen, sin pensar que quizás parte de la mala conducta se deba al mismo castigo. Castigar al niño por sus faltas (cosa que puede hacerlo retraído y obstinado), es menos eficaz que sugerirle alguna actividad deseable, en sustitución de la que se quiere corregir. Supongamos que un niño de 4 años insiste en tirar de la cola al gato; pegarle o reprenderlo, sólo hará que su atención se concentre en la mala acción (como algo que tiene el encanto de lo prohibido); hallarle una ocupación más conveniente (aunque esto lleve más tiempo a la madre que darle unas palmadas), distrae la atención del niño de una manera constructiva.

Grabar en la mente del niño el concepto de su "maldad", es una forma muy mala de disciplina, porque si ha hecho algo inconveniente, necesita, en particular, el estímulo de que sus padres crean en él; necesita sentirse seguro de que éstos creen que no es malo, sino que ha cometido un error. Si no logramos hacer que el pequeño quiera portarse bien, conviene que cambiemos nuestros métodos de educación.

CASTIGO

La madre que no castiga al niño llevada por un arrebato, sino que trata de pensar en su problema y proceder de acuerdo con un plan razonable, tendrá la recompensa de que aquél aprecie su sentido de equidad.

El castigo es inútil, y a veces hasta perjudicial, si su único efecto es detener la mala conducta. Debe hacer pensar al niño acerca de lo que ha hecho, pero, por el contrario, con frecuencia hace que se sienta ofendido.

Cuando las consecuencias del acto de un niño, pueden servir de castigo, comprende claramente la justicia de estos resultados. Si rompe un juguete por descuido, será más cuidadoso si aquél no es reemplazado de inmediato y tiene que pasarse sin él; si pega a otro niño aprenderá lo que ha perdido por su conducta si durante algún tiempo no se le permite reunirse con sus compañeros; si sale a la humedad sin zapatos de goma, surtirá más efecto que unas palmadas no dejarlo salir de nuevo hasta que sus zapatos se sequen.

Cuando el niño insiste en hacer cosas que son peligrosas, tal como trepar a un sitio prohibido, el castigo inmediato que le haga comprender que sus padres están muy enojados por su comportamiento, no sólo es necesario, sino conveniente.

Aún cuando los padres cariñosos se enojen y castiguen impulsivamente en algunas ocasiones, no deben sentirse demasiado preocupados por ello. Si hay verdadero afecto entre los padres y el niño, el amor que éste sabe sienten por él, compensará los arranques de cólera, si no son demasiado frecuentes. Solamente cuando las relaciones de los padres con sus hijos no tienen una sólida base de afecto, las formas de castigo inconvenientes y apresuradas pueden hacerse habituales, con perjuicio para la personalidad de los niños.

O. del N.

La hora secreta de la paternidad

—Pregúntale a ese padre si el mejor momento
No es cuando sus hijos comienzan a amarlo como hombres,
A amar él mismo como un hombre,
Libremente,
Gratuitamente.
Pregúntale a ese padre cuyos hijos crecen.

—Pregúntale a ese padre si no hay una hora secreta,
Un momento secreto,
Y si no es cuando sus hijos comienzan a volverse hombres,
Y lo tratan a él mismo como un hombre,
Libre.
Pregúntale a ese padre cuyos hijos crecen.

—Pregúntale a ese padre si no hay una elección entre todos
Y si no es precisamente cuando cesa la sumisión y sus hijos vueltos hombres
Lo aman y lo tratan, por así decir, de conocedor,
De hombre a hombre,
Libremente,
Gratuitamente. Lo estiman así.
Pregúntale a ese padre si no sabe que nada vale tanto
Como una mirada de hombre que se cruza con otra mirada de hombre.

C H A R L E S   P E G U Y.

Testimonios Femeninos

En Europa, y particularmente en Italia, donde representa en calidad de Embajadora a los Estados Unidos, su país, la figura y la personalidad de esta mujer tan de nuestro tiempo goza de la simpatía popular. Son muchas las mujeres que en nuestro siglo han optado por la carrera diplomática, no contentándose con ser esposas de cónsules o embajadores, sino ejerciendo ellas mismas la diplomacia después de estudios universitarios especializados y desde el cargo más simple. Generalmente un aspirante a la carrera diplomática cursa estudios universitarios de abogacía o ciencias sociales. Pero existen Facultades especializadas. En Sudamérica, goza de prestigio por su seriedad la de la Universidad Nacional de Litoral, con sede en la ciudad de Rosario. Desafortunadamente, en no pocas naciones del mundo son nombrados por los gobiernos para cargos diplomáticos generalmente los adeptos políticos y no los más capacitados técnica y moralmente para ejercer nada menos que la representación de la nación en el extranjero.

Dejando aparte esto, que sería otro tema, se precisa destacar la presencia de la mujer en el mundo de la diplomacia. Hoy la presencia de la mujer lo ha invadido todo. Y, como en todos los campos, también, y singularmente en el de la diplomacia, la mujer cuenta con cualidades que son verdaderas armas tanto para el bien cuanto para el mal.

Clara Boothe Luce, una mujer joven, dinámica, de inteligencia superior, culta, esposa de un gran editor estadounidense, se ha revelado en este nuevo campo de la actividad femenina ejercida con competencia técnica y moral, un gran valor. Mediante una acción eficaz, equilibrada, alerta, práctica, en la que concurren no solamente los gajes del oficio sino en modo especial los atributos femeninos, en ella descansan las buenas relaciones entre Italia y los Estados Unidos.

En su puesto de grave responsabilidad, Clara Boothe Luce tiene en sus manos los hilos de los negocios entre su patria e Italia. Pero no solamente ocupan el pensamiento y el espíritu de esta mujer las vicisitudes de la política y los intereses de la tierra que representa. Esta diplomática del siglo XX, tan dinámica y tan práctica, es también una mujer que medita profundamente en el destino humano. No sin razón ella ha conferido a su carrera —de por sí fría y descarnada— un algo cálidamente humanista y solidario con las necesidades de la comunidad humana. Clara Boothe Luce, es de una honda fe religiosa, activamente vivida. Su conversión al catolicismo la ha llevado a estudiar profundamente —desde el punto de vista filosófico, psicológico y teológico— su doctrina y la acción de Dios en el alma humana. Sobre la presencia de la fe y el hecho inefable de la propia conversión, ha escrito lúcidas y admirables páginas, de las cuales ofrecemos los trozos que siguen a nuestras lectoras:



Clara Boothe Luce, Embajadora de los Estados Unidos en Italia.

CLARA BOOTHE LUCE

La mentalidad moderna, afirmando como lo hace la primacía del método científico para la formación de opiniones en todas las materias, piensa de sí misma que menosprecia todas las actitudes de la "fe". Y con todo está constantemente propensa a aceptar enteramente en base a la fe las más ininteligibles proposiciones científicas. Si las explicaciones de Mr. Einstein sobre la Relatividad fueran tratadas del modo como tan a menudo lo son las del converso sobre la gracia, sería rechazada como "simbolismo supersticioso" o "jerga ininteligible". Y no obstante el don de la fe, por medio de la gracia de Dios, aunque más difícil de entender, no es una proposición tan difícil de probar como la fórmula de la Relatividad ¡Gracias a Dios, no lo es! Se dice que sólo seis hombres en el mundo entero entienden verdaderamente la física de Einstein. Pero millones de millones han poseído el don de la fe; han tenido la experiencia de la gracia y lo han probado, por sí mismos. perimentarla, Einstein tuvo que proponerla: imaginar la Relatividad antes de que pudiera hallar la fórmula. Pero la gracia de Dios no es una hipótesis o una teoría. Es una condición y un hecho. Si fracasamos en nuestros intentos de trasladar el tema a un lenguaje completamente convincente, la falla reside en nuestras limitaciones humanas que son aún más estrechas cuando tratamos de comunicar nuestros indicios del Infinito. "Pues Dios es más verdaderamente pensado que expresado, y El existe más verdaderamente de lo que es pensado".

Todo aquel que haya experimentado la más sorprendente acción de la gracia de Dios, la conversión, sabe que el converso es descubierto por la gracia y no la gracia descubierta por el converso. Ciertamente, casi hasta el momento mismo en que ella lo aprehende, generalmente deja de percibir que aquello con lo que en todo tiempo ha sido forzado a tratar en su vida era la gracia.

* * *

Fué una experiencia ocurrida cuando yo tenía quizás dieciséis o diecisiete años. No recuerdo ya dónde tuvo lugar, excepto el que era un día de verano en una playa americana. Creo recordar que era temprano en la mañana y que debí haber estado sola por algún tiempo, de pie sobre la arena puesto que aún ahora recuerdo distintamente que esa experiencia fué precedida por una sensación de absoluta soledad. No aislamiento, sino una suerte de retiro intenso.

Recuerdo que era un día fresco, límpido, tranquilo, celeste, radiante, y que permanecía en la orilla, con los pies fuera de las olas. Y ahora —como entonces— encuentro dificultoso explicar lo que sucedió. Supongo que lo más fácil es decir que repentinamente ALGO FUÉ. Mi alma entera fué hendida por ello, como un velo de seda al ser cortado por una espada brillante. Y yo supe. No sé qué supe. Recuerdo que no lo sabía ni siquiera entonces. Esto es, no lo sabía con "facultad" alguna. No estaba ni en mi corazón ni en mi corriente sanguínea. Pero fuese lo que fuere, sé que fué algo que tuvo ENORME SENTIDO. Y era definitivo. Y con todo, esa palabra no podría ser usada por significar fin, y no hubo allí fin a eso definitivo. Entonces el gozo abundó en todo mi ser. O más bien yo abundé en el gozo. Yo parecía no tener naturaleza, y no obstante toda mi naturaleza fué arrebatada en ese inmenso gozo, así como un grano de polvo se ve danzar en un gran rayo dorado de sol.

Ignoro cuánto duró esa experiencia. Fué, diría, más cercana a un segundo que a una hora, aunque puede haber sido de un modo o del otro. Su recuerdo me posesionó después durante varios meses. Al comienzo me maravillaba ante ello. Después me regocijaba. Luego comenzó a obsesionarme y traté de colocarlo en alguna categoría de anteriores experiencias. Recuerdo que llegué a la conclusión de que un cierto día la belleza de la naturaleza debió haber coincidido con una inesperade floración de tremendo bienestar físico... Gradualmente lo olvidé.

Ese recuerdo nunca retornó a mí hasta cierto día, varios años después de mi conversión, durante el primer minuto de la liturgia de la Misa, cuando el celebrante dice: "Ad Deum qui laetificat juventutem meam...".

* * *

Mi infancia había sido inusitadamente desdichada y amarga. Me la pasaba cavilando cada vez más al respecto al hacerme mayor. A la verdad, hasta el día de mi conversión, fué una fuente de honda melancolía y resentimiento.

"A menos que la copa esté limpia, cualquier cosa que viertas en ella se tornará agria", decía Platón. Una conversión purifica el corazón de gran parte de sus amarguras. En lo sucesivo recordé rara vez mi frustrada infancia, excepto en un extraño momento: en el mismo comienzo de la Misa, durante las oraciones al pie del altar. El sacerdote dice: "Me acercaré al altar de Dios". Y por lo general un pequeño monaguillo responde con una voz clara, tímida, delgada y pequeña: "De Dios que alegra mi juventud". Esa frase, desdichadamente, despertaba siempre sordos ecos de amarga juventud y yo pensaba: ¿Por qué no dió Dios alegría a mi juventud? ¿Por qué fué apartada la alegría de mi inocencia?

Un día, largos meses después de haberme convertido, cuando esas palabras fueron pronunciadas la amargura no se hizo presente. En lugar suyo, irrumpió de pronto en mi mente la experiencia de la que estoy hablando y mi corazón fué dulcemente bañado con un cálido eco de ese gozo increíble.

Entonces supe que ese extraño acontecimiento había tenido una parte enorme en mi conversión, a pesar de que había parecido olvidarlo por completo. Largo tiempo atrás, en su tremenda pureza y simplicidad, y ahora en su mucho más desvanecida evocación, supe que ello había sido, de alguna manera, la experiencia más real de mi vida entera.

Clara Boothe Luce, sobre la escalinata del Capitolio en Wáshington, junto al que fuera primer ministro italiano Mario Scelba y el ministro de relaciones exteriores de entonces y actual Gaetano Martino, cuando su visita a los Estados Unidos.